

# YORA MATEO ISANQUENATACOTAQUERI JESOQUIRISHITO, JAOCA ICANTA IRIORI YOAVISACOTANTI

*Isanquenataquero ivajiropee ishanincapeeni Jesoshi.*

*(Ir. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Meeca nosanquenajeitempiro ivajiropee icharinepeeni Jesoquirishito. Tempa irio ishanincani Iravirini aisati Avaramani.

<sup>2</sup> Ari itimini Avarama. Iri itomi iriori: Isaca. Iri itomi iriori Isaca: Jacovo. Iri itomipee iriori Jacovo: Jora aisati irirentipee.

<sup>3</sup> Iri itomipee Jora: Jareshi aisati Sara. Iro irinironi Jareshi opajitani Tamara. Iri itomi Jareshi: Eshiromo. Iri itomi Eshiromo: Arama.

<sup>4</sup> Iri itomi Arama: Aminarava. Iri itomi Aminarava: Naso. Iri itomi Naso: Saramo.

<sup>5</sup> Iri itomi Saramo: Voso. Iro irinironi Voso opajitani Arava. Iri itomi Voso: Overe. Iro irinironi Overe opajitani Oroto. Iri itomi Overe: Jese.

<sup>6</sup> (6,17a) Iri itomi Jese: Iraviri, yora pincatsari-tatsiri. Ari icarajeitaque iriori 14 shirampari.

Impoiji itimi itomi Iraviri: Saromo. Iro iriniro Saromo ora yaaveitaniri Oriashi.

<sup>7</sup> Iri itomi Saromo: Orovoama. Iri itomi Orovoama: Aviashi. Iri itomi Aviashi: Asa.

<sup>8</sup> Iri itomi Asa: Josavata. Iri itomi Josavata: Jorama. Iri itomi Jorama: Oshiashi.

<sup>9</sup> Iri itomi Oshiashi: Joatama. Iri itomi Joatama: Acasa. Iri itomi Acasa: Eshequiashi.

<sup>10</sup> Iri itomi Eshequiashi: Manasheshi. Iri itomi Manasheshi: Amo. Iri itomi Amo: Joshiashi.

<sup>11</sup> (11,17b) Iri itomi Joshiashi: Jeconiashi, aisati irirentipee. Ari icarajeiti iriori aisati 14 shirampari. Itimantari Jeconiashi, yora soraropee ponechari Vavironiaqui yaajeitanaqueri maaroni joriopee anta inampiqui.

<sup>12</sup> Impoiji itimi itomi Jeconiashi: Saratiyeri. Iri itomi Saratiyeri: Sorovaveri.

<sup>13</sup> Iri itomi Sorovaveri: Aviori. Iri itomi Aviori: Eriaquimi. Iri itomi Eriaquimi: Asoro.

<sup>14</sup> Iri itomi Asoro: Saroco. Iri itomi Saroco: Aquimi. Iri itomi Aquimi: Erioro.

<sup>15</sup> Iri itomi Erioro: Erisara. Iri itomi Erisara: Mata. Iri itomi Mata: Jacovo.

<sup>16-17</sup> (16,17c) Iri itomi Jacovo: Jose. Iri Jose ojimetsori Maria, ora iriniro Jesoshi. Ipajitiri aisati Quirishito. Ari icarajeiti maaroni iriori shirampari 14.

### *Itimapaaque Jesoshi.*

*(Ir. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Meeca noncamantempi jaoca ocantari itimantacari peerani Jesoshi. Ainiro yora Jose ijinatsori, opajita Maria. Isareacaro irayero, iro cantaincha tequera irineero. Iro cantaincha otosomontetaque: iro otsomontetantacari otasoncaquero Ishire Tasorentsi.

<sup>19</sup> Iro iotantacari Jose otsomontetaque, iquenqueshireaca iriori: “Te oncameetsateji tsinane. Timatsiata oneayetiri. Eiro nairotsi”. Iro cantaincha icameetsataque,

icoaque incavintsayero Maria, te irininteji iroashiventayero; iquenqueshiretanaca: “Eiro nocamantajeitiritsi oshanincapee, ishirontimentarocari. Apaniro noncantero irointi: ‘Eiro meeca naimpitsi’ ”.

<sup>20</sup> Irootaque iquenqueshiretanaqueri, irosati imapocantacari inampire Tasorentsi, ineamainetaqueri. Icantapaaqueri:

—Jose, tempa aviro ishanincani Iravirini, eiro piquenqueshireatsi. Tecatsi onee shirampari pijinatsori. Iro otsomontetantacari otasoncaquero Ishire Tasorentsi.

<sup>21</sup> Coajica ontimeri otomi, pimpajiteri iriori Jesoshi. Iro pimpajitanteiriri Jesoshi iroavisacojeiteri antayetirori caari cameetsatatsi.

<sup>22</sup> Iro intimanteari iriori omoncaratanteari isanquenatiniri peerani camantantatsiniri Isayashini. Irio Avincatsarite sanquenatacaqueriri. Jero oca icantiniri:

<sup>23</sup> “Coajica ontsomontetashitanaquea caari neiri shirampari, ontimeri otomi. Impajiyeeteri Emanoere”. Iro Emanoere ocanti aneanequi arori: “Itsipajeitaquee Tasorentsi”.

<sup>24</sup> Ari itinaanaca Jose, iquemisantaquero icantaqueriri. Ijatashitaquero Maria, icantaquero:

—Ari coajica naasanotempi.

<sup>25</sup> Iro cantaincha tequera irineeroji: iro caariquera ineantaro, tequera intimeji otomi. Itimantacari, ipajitaqueri Jesoshi. Impoijiquea yaasanoquero.

## 2

*Ipoqui ioyevetariri impoquiro irineeri Jesoshi.*

<sup>1</sup> Ari itimapaaque Jesoshi anta Verequi. Otimi Vere anta Joreaqi. Itimantacari Jesoshi, irio pincatsariventantsiri Eroreshi. Ari yareetapaaca Jerosarequi poneajeitachari pashiniqui quipatsi, anta arejiqui. Iquenapaaque anta iquenapainta catsirincaiteri. Ishiavetari saserotepee, ioyevetari impoquiropee, paitaricapee.

<sup>2</sup> Isampitapaqueri jerosaresati:

—¿Jaoca yora ivincatsarite joriopee, yora iroaquera timaintsiri? Noneaqueri anta nonampiqui impoquiro iotacaanari itimaque. Meece nopoqui nompincatsateri.

<sup>3</sup> Iquemantacariri yora pincatsari Eroreshi, iquenqueshireanaca, aisati iquempejeitaca maaroni jerosaresati.

<sup>4</sup> Impoiji yora Eroreshi icajemacantajeitaqueri maaroni jivatacaajeitaqueriri saserotepee aisati maaroni yora oametantajeitirori sanquenarentsi. Isampijeitaqueri:

—¿Paita ocantiri Sanquenarentsi? ¿Jaoca intimapeeri yora Quirishitotatsiri?

<sup>5</sup> Yacajeitanaqueri:

—Ocanti Sanquenarentsi intimapaaque Verequi, aca Joreaqi. Irootaque isanquenatacotitacariniri peerani yora quenquetsatacantantsiniri pajitachaniri Miqueashi:

<sup>6</sup> “Otimi Vere anta Joreaqi. Eiro itseencajeitirotsi ora nampitsi. Tempa imponeaquea anta Pincatsarisanori. Impincatsariventajeiteri maaroni joriopee”.

<sup>7</sup> Impoiji imanaquero Eroreshi icajemacantaqueeri yora coatsiri irineeri Jesoshi. Isampijeitaqueri:

—¿Jaoca ocaratiri pineantacariri impoquiro piotantacari itimapaaque pincatsari? Pincamantasanotena niotasanotantearori itimantacari.

<sup>8</sup> Ari icamantaqueri. Impoiji icantaqueri aisati:

—Cameetsa pijajeite meeca Verequi, pamenaiteri jaocarica isavicasanotaqueri yora jananequi. Ariorica pineapaaqueri, pimpojade aisati aca, pincamantapeena. Nocoaque noneeri narori, nompincatsatantearori.

<sup>9</sup> Ari ijajeitanaque. Nianqui ineaajiri aisati impoquiro ineaqueri chapinqui anta iponeacanta. Ijivatanaqueri impoquiro anta itimaquenta jananequi, impoiji yaratincapaaque anta, iojeitantapaacarori ivanco.

<sup>10</sup> Iquimoshireimentasanotacari impoquiro iotacajeitaqueriri.

<sup>11</sup> Impoiji ijatanaque pancotsiquinta, iqueapaaque. Ineapaaqueri Jesoshi, aisati iriniro. Itiyeroashitapaacari Jesoshi, ipincatsatapaqueri. Impoiji itatareapaajiro itsivoote, yaajiro ashivotatsiri pajitachari oro. Opinatasanotaca. Aisati yaajiro casancayetatsiri, ipajeitapaaqueri.

<sup>12</sup> Impoiji imaajeitanaque irioripee. Ineamainetaqueri Tasorentsi, icantaqueri:

—Eiro pipianajatsi anta Eroreshiqui; ariorica pimpianaje piipatsitequi, pinquenanaaje pashiniqui avotsi.

*Ishiajeitanaca Ejipitoqui Jose, jero Maria; yaanaqueri Jesoshi.*

<sup>13</sup> Ari ipiajeitanaja yora iovetariri impoquiropee. Impoiji aisati yora Jose

ineamainetaqueri inampire Avincatsarite.  
Icantapaaqueri:

—Meeca pijajeite: avirori, yora jananequi, aisati iriniro. Pishiajeitanaque Ejipitoqui. Pisavicajeitapaaque anta irosati noncantantempiri. Irotaintsi incoayeteri Eroreshi yora jananequi. Icoaque iroyeri.

<sup>14</sup> Irosati ijajeitantanaca, nianquiteni tsiteniri. Yaanaqueri jananequi anta Ejipitoqui, itsipatanacaro iriniro.

<sup>15</sup> Ari osamanitanaque isavicajeitapaaque anta. Impoiji icamaque Eroreshi. Iquemacotaqueri icamaque, irosati ipiajeitantaja anta iipatsitequi. Irootaque peerani isanquenatacotaqueniri oca yora quenquetsatacaantatsiniri pajitachari Os-eashi. Iriotaque Avincatsarite sanquenatacairiri. Isanquenatini: “Icanti Tasorentsi: ‘Intimavetea notomi anta Ejipitoqui, noncajemajeri impiaje aisati’ ”.

*Yora Eroreshi yoacantaqueri jananequipee.*

<sup>16</sup> Impoiji ionirotonaque Eroreshi yamatavita-queri yora iovetariri impoquiropee: te impia-jeji aisati. Ari iquisasanotanaca, itiancaqueri so-raropee, icantiri:

—Pijajeite anta Verequi, poajeiteri maaroni jananequipee, pintsoncajeiteri maaroni shiram-pani: iroaquera timayetatsiri, maaroni; aisati poa-jeiteri moncaratainchari apite irosarintsite, maaroni.

Ja, icantaqueri chapinqui yoranqui tequera iri-moncarateroji Jesoshi apite irosarintsite.

17 Aisati isanquenatacotaqueroni oca yora quenquetsatacaantatsiniri pajitachaniri Jeremiashi:

18 “Oncajemacotasano teri aramasato otomipee, oshequi iracojeiteri. Ompajitea Araquere iraacoterineri otomipee. Iro oashiretanteari iroiteetero otomipee, maaroni”.

*Ipianaja Jose Nasaretequi, yaanajiri Jesoshi aisati iriniro.*

19 Ari impoiiji icamaque Eroreshi, ainiroquera isaviqui Jose iriori anta Ejipitoqui. Impoiiji ineamainetajiri aisati inampire Avincatsarite, icantakeri:

20 –Tsame pimpianaje anta piipatsitequi, paanajeri jananequica aisati iriniro. Camaque meeca coavetachari iroyerime.

Ari ipajijeitirori iipatsite Jose iipatsiteni Ishiraerini.

21 Ari ijatanaji, yaajeitanajiri anta iipatsitequi.

22 Iro cantaincha yareetantajari Jose, icamanteetiri:

–Irio pincatsariventajeitiriri meeca joreasati yora Arequero. Ipojeetajari iririni: yora Eroreshini.

Ari aisati itsaroacaapaacari Jose yora pincatsaritajantsiri, aisati ineamainetaqueri Tasorentsi, icantiri:

–Paamayeariyea yora Arequero.

Irosati yovaantanaja Jose anta Carireaquei.

23 Yareetapaaca, isavicapaaque nampitsiqui pajitachari Nasarete. Irootaque omoncaratanacari isanquenatacotiteetacariniri Jesoshi: “Imponeaquea Quirishito Nasaretequi”.

### 3

*Yora Joa vaotisantatsiri iquenquetsatacan-tapiniti anta caaraiteriqui.*

*(Mr. 1.1-8; Ir. 3.1-18; Joa 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ari impoiji ijataque Joa, yora vaotisantatsiri ora caaraiteriqui: ora carireaquiniri. Iquenquetsatacapinitiri ishaninca,

<sup>2</sup> icantapinitiri:

—Pinquenqueshirejeitanaquea, eiro piquem-pejeitajatsi peerani: paventajeiteari meeca Tasorentsi, irotaintsi impincatsariventajitee.

<sup>3</sup> Ari peerani iquenquetsatacotaquerini Joa yora quenquetsatacaantatsiniri pajiveitachaniri Isayashi. Jero oca isanquenatacotaqueriniri Joa: “Coajica inquenquetsatacaajeiteri ishaninca anta caaraiteriqui, incanteri: ‘Paamayeariyea Avincatsarite, pincameetsatanaque paacameet-satavacaajeitanteari’ ”.

<sup>4</sup> Irio iquitsaatari Joa tijachari iviti cameyo. Irio ishiticatsaquitari meshinantsitsa. Yoapinitari quentori aisati irapinitiri ija pitsi.

<sup>5</sup> Ijatashijeitaqueri maaroni jerosaresati iquemisantajeitavaqueri, aisati maaroni joreasati aisati maaroni savicajeitatsiri Joriraniqui.

<sup>6</sup> Icantajeitapaaqueri:

—Ainiro nantayetiri caari cameetsatatsi. No-coaque incavintsayena Tasorentsi, iroavisacotajena.

Impoiji ivaotisajeitavaqueri Joa Joriraniqui.

<sup>7</sup> Aisati ipocajeivetaca variseopee aisati saroseopee, icoajeivetaca irivaotisajeiteame,



iro cantaincha iquisatsatavaqueri Joa.  
Icantavaqueri:

—Te pincameetsajeitejive, quempejeitaquempi maranque. ¿Pijitashijeivetampa eiro yoasanquejeitimpitsi Tasorentsi?

<sup>8</sup> Picoajeitaquerica novaotisajeitempi, ari cameetsa pisavicajeite niotanteari pojocasanotaquero caari cameetsatatsi pantapinijeitiri.

<sup>9</sup> Picantajeivetaca: “Narojeitaque ishanincani Avaramani, aitaque irineacameetsataquena Tasorentsi”. Pamatavitaja avisati. Incoaque-ricame Tasorentsi, impeajerome oca mapi ishanincani Avaramani, iro cantaincha eiro ojatitsi inquitequi. Aisati piquempejeitaca avirori: patsipetashijeitacaro pishanincavetacari Avaramani.

<sup>10</sup> Tempa achakitapinitiro inchatopee caari timatsi oitsoqui, impoiiji ataajeitajiro. Aisati inquempetea Tasorentsi, irotaintsi iroasanquejeit-eri maaroni caari antiniri icoacaajeivetariri.

<sup>11</sup> Ariorica niotaque yojocajeitiro atiripee caari cameetsatatsi yantajeitaqueri, novaoti-sajeitaqueri nijaqui. Iro cantaincha timatsi impoitapeenaneri: intiancajeiteneri iriori quemisantajeiterineri Ishire Tasorentsi, irinti tseencantatsiri iroasanquejeiteri. Oshequi ipincatsaritaque irinti impoitenaneri. Oshequi nopincatsataqueri; notseencaja narori catsini.

<sup>12</sup> Ariorica aviitero aroso, impoiiji antincaiqui-tero. Otaqui antayero, irointi oitsoqui anquem-poyejero onantariqui. Aisati inquempetea Avin-catsarite, irinashitacaajeitajeari atiripee: incav-

intsayeri quemisantajeiterineri, irintiquea caari cameetsatatsine irojocajeri paamariqui, ora caari tsivacanetatsi.

*Ivaotisataca Jesoshi.*

*(Mr. 1.9-11; Ir. 3.21-22; Joa 1.31-34)*

<sup>13</sup> Impoiji ijataque Jesoshi Joriraniqui, iponeanaca Carireaqui. Ijatashitaqueri Joa, irivaotisatantavaqueariri.

<sup>14</sup> Te incoaveteaji Joa irivaotisateri, icantavaqueri:

—Eiro novaotisatimpitsi avinti. Aviroquea vao-tisatapeenane avinti. ¿Paita picoantari novaotisatavaquempi avirori? Oshequi pipincatsaritaque.

<sup>15</sup> Yacanaqueri Jesoshi:

—Nocoasanotaque pivaotisatavaquena. Irootaque icoacaaquenari Tasorentsi.

Icantaqueri:

—Ari, novaotisatatuquempi.

<sup>16</sup> Ari ivaotisataqueri, impoiji yaatanaji. Impoiji iriori Jesoshi, ineavaquero Ishire Tasorentsi, oponeaca inquitequi, aniireashitapaaqueri, oshia-avetapaacari sampaquiti. Aatapaaqueri.

<sup>17</sup> Impoiji iquemajeitaqueri Tasorentsi anta inquitequi, icanti:

—Iriotaque yoca notomi nonintasanotaqueri. Oshequi noveshireimentacari.

## 4

*Yora camaari icoavetaca irantacayerime Jesoshi caari cameetsatatsi.*

*(Mr. 1.12-13; Ir. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Impoiji Ishire Tasorentsi aanaqueri Jesoshi anta ocaraitapai. Aitaque ocoaqueri irineantaveteari camaari. Icoavetaca camaari irantacayerime Jesoshi caari cameetsatatsi.

<sup>2</sup> Ari itimaque Jesoshi anta ocarataque 40 quitaiteri, te iroyeaji catsini. Aasanotaqueri itashe.

<sup>3</sup> Impoiji yora camaari ijatashitaqueri Jesoshi, irineantapeempariri. Icantavetapaacari:

—Avirosanotaquerica Itomi Tasorentsi, jentsite, pimpeero mapica pitantane, poantearori.

<sup>4</sup> Yacanaqueri Jesoshi:

—Te apaniro oncoiteimotee atantane, irointi acoaque anquemisantero maaroni icantaqueeri Tasorentsi.

<sup>5</sup> Impoiji yaanaqueri camaari anta Jerosarequi: anta ochoviinaquiiitapaaque ivanco Tasorentsi.

<sup>6</sup> Icantavetacari:

—Avirorica Itomi Tasorentsi, pisapocanaque oshaavijinta quipatsiqui. Pinquenqueshireero ocantiri Sanquenarentsi: “Intianquempiri Tasorentsi inampire inquempoyempi. Irancatsatavajempi eiro pipariantatsi mapiqui”.

<sup>7</sup> Yacanaqueri:

—Aisati ocanti Sanquenarentsi: “Eiro pineantaritisi Pivincatsarite, tempa irio Tasorentsi”.

<sup>8</sup> Aisati yapiivetajari camaari, yaanajiri antearoqui toncaari. Ijicotapainiri maaroni quipatsi, icantavetari:

—Pineajeitaqueri maaroni savicajeitatsiri, aisati tempa ocameetsajeitaque maaroni imajeitaqueri.

<sup>9</sup> Ariorica pimpincatsatena narori, noncaman-tajeiteri maaroni impincatsajeitempi avirori.

<sup>10</sup> Yacanaqueri aisati:

—Pijanirotaje. Avironiro Satanashi. Tempa ocanti Sanquenarentsi: “Pimpincatsatasanoteri Avincatsarite, tempa iriotaque Tasorentsi. Apaniro irinti catsini pinquemisanteri”.

<sup>11</sup> Irosati ijatantanaja camaari. Impoiji ipocaque inampirepee Tasorentsi, intacojeitacari.

*Ijataque Jesoshi Carireaquei.*

*(Mr. 1.14-15; Ir. 4.14-15)*

<sup>12</sup> Impoiji iquemaque Jesoshi yoyeetaqueri Joa caravosoqui, irosati ipiantanaja Carireaquei.

<sup>13</sup> Iro cantaincha te irisavicapeeji Nasaretequi, ainti ijataque Caperenaoui, isavicapaaque anta. Otimi Caperenaoui anta otsapijaqui antearoja incajare. Otimi quempeji Savorono aisati Nejatari.

<sup>14</sup> Aisati isanquenatacotaqueroni oca yora Isayashini peerani:

<sup>15</sup> “Otimi Savorono aisati Nejatari otsapijaqui incajare, anta Joriraniqui intatiquero, anta Carireaquei. Anta itiminta oshequi itsipapee atiri, caari inajeiti jorio.

<sup>16</sup> Oquempetimojeivetacari itimini tsiteniriqui, te iriojeiveitearini Tasorentsi. Irijajeiteme Sharincaveniqui, iro cantaincha meeca oquempetaca itimi quitaitetacojeitiriri, iotacaajeitiriri”.

<sup>17</sup> Ari intanacarori Jesoshi iquenquetsatacaajeitaqueri atiri anta, icantajeitaqueri:

—Pinquenqueshirejeitanaquea, eiro piquempetajatsi peerani. Irotaintsi impincatsariventajeitempi Tasorentsi.

*Icoyetaqueri Jesoshi aparopee iroamere.*

*(Mr. 1.16-20; Ir. 5.1-11)*

<sup>18</sup> Ari ishiteatanaca Jesoshi anta otsapijaqui incajare: ora timatsiri Carireaquei. Ineapaaqueri apite shirampari, yora Shimo Petero, jeri aisati irirenti, yora Antirishi. Irio quitsatapinitiriri shima. Ineapaaqueri Jesoshi, iquitsajeiti,

<sup>19</sup> icantapaaqueri:

—Tsame poijatanaquena. Nocoaque pinquemisantacaapiniteri atiri.

<sup>20</sup> Irosati yojocajeitantanacaro iitsarite, yojajeitanaqueri.

<sup>21</sup> Ari yavishimatanaque irosati ineantapaacari Santiaco aisati Joa. Iriojeitaque itomipee Severeo. Isavicajeiti ivitoqui, ishitaicajeitiro iitsarite. Icajemapaaqueri Jesoshi,

<sup>22</sup> irosati yojajeitantanacari. Yojocajeitanaqueri iriri apaniro anta ivitoqui.

*Iquenquetsatacantayeti Jesoshi anta Carireaquei.*

*(Mr. 1.39; 3.7-8; Ir. 4.40; 6.17-19)*

<sup>23</sup> Iquenaquenayetanaque Jesoshi anta Carireaquei. Maaroni nampitsiqui iquenquetsatacaajeitaqueri atiri anta pancotsiqui yapatotapinijeitanti. Icantiri atiri jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventajeitaquee. Yoavisaacojeitaqueri oshequi mantsiaripee: onashiyetaca aayetiriri imantsiare.

<sup>24</sup> Iquemacojeitaqueri Jesoshi yora savicajeitatsiri anta arejiqui: iotacotaqueri maaroni shiriasati. Yaajeitanaqueneri Jesoshi oshequi ishaninca mantsiyetatsiri iroavisacojeiteri. Yojoquiiyetaca, icatsiyetaque, icamanatapiniyetaque, iquisoporoquiyetaque.

Aisati yaanaqueneri neayetiriri camaari. Ari yoavisacojeitavaqueri Jesoshi.

<sup>25</sup> Yoijajeitaveri oshequi carireasati, tecaporishisati, jerosaresati, joreasati, poneayetachari Joriraniqui intatiquero.

## 5

*Iquenquetsataque Jesoshi anta toncaariqui: iquenquetsatacotaqueri quimoshirejitatsineri.*

*(Ir. 6.20-26)*

<sup>1</sup> Ineajeitaveri Jesoshi icarajeitaque oshequi apatotimentajeitariri, ari ijataque toncaariqui, isavicapaaque anta. Yora iroamerepee yapatojeitaveri atiri, maaroni. Icantajeitaveri ishoncajeitapaacari.

<sup>2</sup> Impoiji yoamejeitaveri, icantajeitaveri:

<sup>3</sup> —Inquimoshiretacaajeiteri Tasorentsi maaroni caari shemetatsi, impincatsariventajeiteri.

<sup>4</sup> Inquimoshiretacaajeiteri Tasorentsi maaroni oashirejeivetainchari, iroimoshirencajeiteri.

<sup>5</sup> Inquimoshiretacaajeiteri Tasorentsi maaroni ashinoncaincari, incavintsaajeiteri.

<sup>6</sup> Inquimoshiretacaajeiteri Tasorentsi maaroni coasanotatsiri intime cameetsa, iramitacojeiteri.

<sup>7</sup> Inquimoshiretacaajeiteri Tasorentsi maaroni cavintsaajeitiriri ishaninca, incavintsaasanojeiteri iriori.

<sup>8</sup> Inquimoshiretacaajeiteri Tasorentsi maaroni cameetsashirejeitatsiri, irineajeitajeri.

<sup>9</sup> Inquimoshiretacaajeiteri Tasorentsi maaroni oimajerentajeitaqueriri quisachari, intomintajeiteari.

<sup>10</sup> Ariorica pincameetsatanaque, irootaque inquisantempiri, ari pinquimoshiretanaque: aviro savिकासानोटसिनेरि अन्ता इपिन्कसारीन्ता तसोरेन्सि.

<sup>11</sup> Iriotempirica atiri piquemisantajeitaquena, incantimatempi, inquisaquempi, intseeyacotaquempi. Ari pinquimoshirejeitanaque.

<sup>12</sup> Pinquimoshirejeitanaque, piveshireajeitanaque: impinatasanojeitempi Tasorensi अन्ता इन्कितेक्वि. Eiro pipeacotarotsi: tempa peerani iquisheetirini iriori yora camantantatsiniri.

*Yora quemisantatsiri ishiaquero tivi aisati tsiomentotsi.*

*(Mr. 9.50; Ir. 14.34-35)*

<sup>13</sup> Aisati icantajeitaqueri Jesoshi:

—Tempa ativitapinitiri ivatsa eiro ishittantatsi. Irompa terica ompoteate, ontimaite: tempa ari ajocajero, tecatsi coyeroneri. Piquempejeivetacaro tivi: avirojeitaque oameetsajeiterineri atiri.

<sup>14</sup> Ariorica otimi nampitsi अन्ता तन्कारिक्वि, otsiota maaroni pancotsipee tsiteniriqui. Tecatsi ancantero nampitsi amanero, tempa oconijatasanoti. Aisati piquempejeitacaro, aviro oamejeiterineri maaroni atiri: eiro pimanirotsi piojeitiri.

<sup>15</sup> Aisati, ariorica pintsiotero pitsiomento, te pimanapiniteroji otapinaqui cantiri. Tempa poapinitiro अन्ता अनतारिक्वि यामेनेजेतन्तारी मारोनि सविकाजेतसिरी पन्कत्सिक्वि.

<sup>16</sup> Aisati aviroripee, cameetsa pisavicajeitanaque irineajeitantempiri maaroni pishanincapee oameetsataque maaroni pantajeitaqueri.

Impoiji irineacameetsajeitanteariri Apa  
savicatsiri inquitequi.

*Iquenquetsatacotaquero Jesoshi isanquenareni  
Moishishini aisati yora quenquetsatacaantatsiniri.*

<sup>17</sup> Aisati icantajeitaqueri:

—Eiro pijitashijeitatsi nocoaque nojocacaajem-  
piro piquemisantiro isanquenare Moishishi aisati  
icantajeitiniri yora quenquetsatacaantatsiniri.  
Iro cantaincha nocoaque noamejeitempiro  
icantasanojeitaqueri.

<sup>18</sup> Queariotaque oca noncamantempiri: ontson-  
cajearica quipatsi aisati inquite, iro cantaincha  
eiro otsonquimatatsi catsini isanquenajeitaqueri.  
Omoncarataquea maaroni icantaqueri.

<sup>19</sup> Eirorica piquemisantasanotiro isan-  
quenatiniri, aisati ariorica poameteri  
pishaninca eiro iquemisantasanotiro, eiro  
ineacameetsatasanotimpitsi Tasorentsi  
anta ipincatsaritinta. Iro cantaincha  
ariorica pinquemisantasanotaquero maaroni  
isanquenajeitiniri, aisati ariorica poamejeiteri  
pishaninca inquemisantasanojeitero, ari  
pimpincatsariventasanotantapaaje anta  
ipincatsaritinta Tasorentsi.

<sup>20</sup> ¿Pijitashijeitacarimpa icameetsajeitaque  
yora oametantirori sanquenarentsi aisati  
yora variseopee? Meeca noncamantempi: te  
irimoncarajeiteroji icoacaajeivetariri Tasorentsi.  
Eirorica panaacojeitiritsi pincameetsatanote,  
eiro pijatitsi anta ipincatsaritinta Tasorentsi.

*Icantajeitaqueri Jesoshi: “Piquisavacaacariya”.  
(Ir. 12.57-59)*



<sup>21</sup> Aisati icantajeitaqueri:

—Piojeitaquero icantiniri yora intacaroniri: “Eiro poanti. Ariorica poante, iroasanquetayempi Tasorentsi”.

<sup>22</sup> Iro cantaincha noncamantempi: eiro piquishiritsi pishaninca: yoasanquetaimpicari Tasorentsi. Eiro picantiritsi: “Te pioteji”: iquishimpicari yora oametavacainchari. Eiro picantimatiritsi pishaninca: pitaacari anta Sharincaveniqui.

<sup>23</sup> Pamene, ariorica pijate anta ivancoqui Tasorentsi poaqueneri pivira pimpanteariri; iro cantaincha otimirica iquishimentaquempiri pishaninca,

<sup>24</sup> aritsita icantavacatsita pivira, pijatashiteri yora quisaquempiri. Pincamanteri: “Eiro napiitajirotsi caari cameetsatatsi. Pincavintsayena aacameetsatavacaajeitantajeari”. Ariorica cameetsa paacameetsatavacaajea, ari pimpianaje ivancoqui Tasorentsi, irosati pimpantapeempiriri pivira.

<sup>25</sup> Ariorica intime quishempineri aanaquempineri anta joeshiqui. Ari pishintsite pincantajeri: “Eiro piquisajanatsi, tsame aacameetsatavacaajea aisati”. Ariorica irareetacaapaquempi joeshiqui, incanteri variria: “Paanaqueri yoca”, impoiiji iroiminqequempi anta caravosoqui.

<sup>26</sup> Impoiiji eirorica pipinatasanotiri maaroni pirevitiriri, eiro yoimisoquijacantajimpitsi aisati.

*Icantajeitiri Jesoshi: “Paimentarocari pijina;*

*paimentaricari pijime”.*

*(Mt. 19.9; Mr. 10.2-12; Ir. 16.18)*

<sup>27</sup> Aisati icantajeitaqueri:

—Piojeitaquero icantaqueri intacaroniri: “Eiro paimentarotsi pijina, eiro paimentaritsi pijime”.

<sup>28</sup> Noncamantempi nainti: ariorica pinevetearo tsinane aisati pinquenqueshiretero pantero, ainiro pantane; aitaque pinquenqueshiretaquea paimentearo pijina.

<sup>29</sup> Noshiacantempiro: ariorica antacayempi poquisanori caari cameetsatatsi, pinquitsoreero, pojocajero. Te pininteji catsini ojatacayempi Sharincaveniqui. Tempa ocameetsati pijanaromitashitea anta inquitequi.

<sup>30</sup> Ariorica antacayempiro pacosanori caari cameetsatatsi, pimpesajero, pojocajero. Te pininteji catsini ojatacayempi Sharincaveniqui. Tempa ocameetsati pijacaraquitana je anta inquitequi. Pineaquero, te oncameetsateji catsini pampiitapinitero caari cameetsatatsi.

<sup>31</sup> Aisati icantaqueni yora intacarori: “Ariorica pincoaque pojocajero pijina, pisanquenatenero paperi pojocantajearori, ari moncarataca”.

<sup>32</sup> Iro cantaincha noncantempi nainti: eiro catsini pojocajirotsi pijina. Ariorica pojocajero pijina, aisati paaje pashini, aitaque paimentaquero pijinasanori: paavioncaque pijina. Aajerica aisati pijina onttime antane: aimenteari ojimesanori. Aisati yora aajeroneri, onttime irantane. Irointiquea apatiro ocameetsaveta pojocajero ariorica aimentaquempi, tecatsi pashini.

*Icanti Jesoshi: “Eiro pamatavitiritsi pishaninca*

*catsini*".

<sup>33</sup> Aisati icantaqueri Jesoshi:

—Piojeitaque ocantini Sanquenarentsi. Oametaquerini ashanincani: "Pintseeyarica, eiro picantashitatsi: 'Ioti Avincatsarite nomoncaratempiro maaroni nocantaquempiri. Ariorica namatavitimpi, iroyenata'. Ariorica pincante: 'Ioti Avincatsarite nomoncaratero maaroni nocantaqueri', ari pimocaratero, maaroni".

<sup>34</sup> Irootaque isanquenatiniri peerani. Iro cantaincha nocantimpi nainti: ¿paita pincoanteari pincante: "Ioti Avincatsarite queario oca nocantaqueri"? Ocameetsataque pimocaratasanotaquero maaroni picantaqueri. Eiro aisati picantitsi: "Tempa ocantani otimi inquite, aisati noquempeta narori, nocantani tampatica noneanati". Noncantempi nainti: iro inquite isavicanitari Tasorentsi; iotimpi, ioti queariorica picantaqueri.

<sup>35</sup> Aisati eiro picantitsi: "Tempa ocantani otimi quipatsi, aisati narori nocantani tampatica noneanati". Noncantempi narori: itsoteiro Tasorentsi quipatsi, iotimpi; ioti queariorica picantaqueri. Eiro picantitsi: "Tempa ocantani otimi Jerosare, aisati narori nocantani tampatica noneanati". Noncantempi: ipincatsariventajeitiri Tasorentsi jerosaresati, iriotaque pincatsarisanori. Ioti queariorica picantaqueri.

<sup>36</sup> Eiro picantitsi: "Eiro notseeyatsi, irosati noncamantaquea, noncanteani tampatica noneanate". Tempa irio Tasorentsi cantatsine

jaocarica oncarate ancame. Pimpincatsateri irinti, irio iotimpiri pitseeyanirica.

<sup>37</sup> Eiro pitseeyatsi, eiro pamatavitantitsi. Queariorica pantero paitapeerica, pincante: “Je, nantero”. Eirorica pantirotsi, pincante: “Eiro nantirotsi”. Moncarataca. Te oncameetsateji pishequiyero pineane pamatavitanteariri itsipapee.

*Icantiri Jesoshi: “Eiro pipiataritsi quishempineri”.*

*(Ir. 6.29-30)*

<sup>38</sup> Jero aisati icantajeitaqueriri Jesoshi:

—Aisati icantaqueniri iriori yora intacaroniri: “Ariorica pinquitsoreero iroqui itsipa, ocameetsati impiatacoventajeari inquitsoreitempiro poqui avirori. Ariorica pijireiteri pishaninca iraji, ocameetsati impiatacoventajeari, irijireitempiro paji avirori”.

<sup>39</sup> Iro cantaincha noncantempi nainti: eiro pipiataritsi quisajeitaquempiri, irointi ariorica impasavorotempi acaqueroca, pishineteri aisati ot-sipa pivoro impasatero aisati.

<sup>40</sup> Ariorica incoaque atiri iraitempiro piitsaare, pimpavaqueri aisati poicoro.

<sup>41</sup> Ariorica imperanatempi paanajeneri irovaararo aparoni quirometero, poavisayeneri apite quirometero.

<sup>42</sup> Ariorica incantapeempi pishaninca: “Pimpenaro”, ari pimpavaqueri. Aisati, ariorica incantempi: “Pimpashitavaquenarota oca”, ari pimpashitavaqueari, eiro pitsaneapitsataritsi.

*Icantiri Jesoshi: “Pinintajeiteri quisajeitaquem-  
piri, pincavintsajeiteri”.*

*(Ir. 6.27-36)*

<sup>43</sup> Aisati icantajeitaqueri:

—Aisati icantaqueni yora intacaroniri: “Pin-  
interi pishanincasanori, pincavintsayeri. Irin-  
tiquea quisaquempiri, pinquisavaqueri iriori”.

<sup>44</sup> Iro cantaincha noncantajeitempi nainti: pin-  
intajeiteri maaroni quisajeitaquempiri, pincav-  
intsayeri, pincanteri Tasorentsi incavintsayeri,  
maaroni.

<sup>45</sup> Irootaque icoacaajeitaqueriri Tasorentsi  
maaroni quemisantajeitiriri itomintajeitacari.  
Tempa iriotaque vetsiquiriri catsirincaiteri:  
yovoreacojeitaqueri maaroni atiri, cameet-  
sajeitatsiri aisati caari cameetsajeitatsi. Aisati  
incani, yoriaajeitaqueneri maaroni atiri: yora  
quemisantatsiri aisati caari quemisantatsi.

<sup>46</sup> Ariorica pincavintsayeri apaniro yora  
cavintsaimpiri, ¿pijitimpa irineacameetsatemp  
Tasorentsi? Tempa ioti tseencantatsiri  
icavintaavacaajeita iriori.

<sup>47</sup> Ariorica pincavintsayeri apaniro yora shan-  
incatasanojeitimpiri, ¿paita pishemetanteari?  
Aitaque iojeiti maaroni caari ioterine Tasorentsi  
icavintaavacaajeita iriori.

<sup>48</sup> Pincameetsatasanotaque catsini,  
pinquempejeitanaqueari Apa Tasorentsi: tempa  
icameetsatasanotaque irinti catsini.

## 6

*Yoamejeitaquee Jesoshi jaoca ancanteari ancav-  
intsaante.*

<sup>1</sup> Aisati icantajeitaqueri Jesoshi:

—Eiro pishiacantanerotatsi piquemisanti, eiro piquemisantamempeatsi pamatavitantearirime atiripee. Ariorica irineaquempi Apa Tasorentsi pishiacantaca, eiro ineacameetsatimpitsi iriori.

<sup>2</sup> Ariorica pimpashiteari ashinoncaincari coiteimojeitariri, eiro picamantajeitiritsi itsipapee. Irootaque yamenirojeitari yora shiacantavetachari iquemisanti. Ariorica ipiri ashinoncaincari paitarica, icamantajeitaqueri quemisantajeitatsiri, aisati savicajeitatsiri anta nampitsiqui. Icoanrojeitaque iriori irineacameetsajeiteri ishaninca. Ariorica irineacameetsaveteari ishaninca, iro cantaincha moncarataca: eiro ineacameetsatiritsi iriori Tasorentsi, tecatsi impinateri.

<sup>3</sup> Ariorica pincavintsayeri ashinoncaincari, pimanaquero: eiro piotacaajeitiritsi itsipapee.

<sup>4</sup> Ari iriotaque Tasorentsi irinti, impinatempi irinti.

*Yoamejeitaquee Jesoshi jaoca ancanteroni anquenquetsatacayeri Tasorentsi.*

*(Ir. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Aisati icantajeitaqueri:

—Ariorica pinquenquetsatacayeri Tasorentsi, eiro piquempetaritsi shiacantavetachari: icoaque iriori incatiye anta yapatojeitanta atiripee, aisati anta nampitsiqui nianqui, irineantanrojeitavaqueariri ishanincapee. Queario oca noncamantempiri: moncarataca. Ariorica irineacameetsajeiteri ishaninca, iro cantaincha eiro ineacameetsatiritsi Tasorentsi.

6 Ariorica pinquenquetsatacayeri, pijate apaniro pivancoqui, pashitacotanaquea tsompoina, impoiiji pinquenquetsatacayeri Apa. Irineaquempi apaniro irinti, irineacameet-satempi, impinatempi.

7 Ariorica pinquenquetsatacayeri, eiro pineanatahiveeta, vero, vero, vero. Aitaque yametaro caari iotiri Tasorentsi, ineaveetashita. Ijitashijeiveta ariorica irineanatahiveetea, ari inguemisantaqueri.

8 Queariyea, piquempejeitaricari avirori. Iotasanotiro Tasorentsi maaroni coiteimojeitaquempiri. Tequerata pincanteri, iotitacaro coiteimotaquempiri.

9 Ariorica pinquenquetsatacayeri Tasorentsi, ari pinquempetaquerori avirori oca:

Apa, savicatsiri inquitequi,  
oshequi nopincatsatasanojeitaquempi.

10 Pimpincatsariventajeitena narori.

Nocoajeitaque aca quipatsiqui nomajeitempiro  
maaroni pincoacaajeitenari,

nonquempeteari pinampirepee anta jenoqui:

tempa imajeitaquempiro iriori maaroni picoa-  
caajeitaqueriri.

11 Pimpapinijeitena noyeari coiteimotaquenari.

12 Ainiro nantajeitiri caari cameetsayetatsi,  
iro cantaincha eiro poasanquetimentanarotsi,  
iroidi nocoajeitaque pincavintsaajeitena.

Aisati narori noncavintsaajeiteri noshaninca  
antanajeitenaneri paitapeerica, eiro noquishiritsi  
iriori.

13 Eiro pishinetiritsi yora camaari irineantajeit-  
ena,

eiro pishinetiritsi irantacaajeitena caari cameet-satatsi.

Pincantaitatitempani pimpincatsariventajeitena.

Pincantaitatitempani pintasoncaventajeitena.

Aisati narori, noncanteani nompincatsajeitempi, maaroni.

Irootaque nocantaquempiri, ari.

*Icantiri Jesoshi: “Pincavintsaajeiteri itsipapee”.*

<sup>14</sup> Aisati icantajeitiri:

—Ariorica pincavintsayeri quisajeitaquempiri, incavintsaajeitempi avirori Apa savicatsiri inquitequi.

<sup>15</sup> Iro cantaincha eirorica picavintsairitsi pishaninceapee, eiro icavintsaajeitimpitsi Apa.

*Yoamejeitaqueri Jesoshi jaoca incanteari, ariorica intitimenteari Tasorentsi.*

<sup>16</sup> Aisati icantajeitiri:

—Aisati, ariorica pintitea pinquenqueshiretanteariri Tasorentsi, eiro piotacaajeitiritsi itsipapee. Eiro piquempetaritsi yora shiacantachari iquemisanti: ariorica ititapinita, yoashirevorotashitaca iriojeitanteari ishaninca itita. Yatsipetashitacaro, te inquenqueshireteriji Tasorentsi, irointiquea icoaque incavintsaajeiteri ishaninca. Eiro ipinatiritsi Tasorentsi.

<sup>17</sup> Ariorica pintitimenteari Tasorentsi pinquenqueshiretanteariri, cameetsa pinquishitea, pinquivavorotea aisati,

<sup>18</sup> oncanteata eiro iotanta pishaninca pitita. Apaniro iriotempi irinti Piri jenoquiniri, impinatempi irinti.



*Icantiri Jesoshi: “Pimpiotero pivaararo anta inquitequi, pinquenqueshireteri Tasorentsi”.*

*(Ir. 11.34-36; 12.33-34)*

<sup>19</sup> Aisati icantajeitiri Jesoshi:

—Eiro pipiotirotsi pivaararo aca quipatsiquica: opatsaaranticari, aisati icoshiyeetimpicari.

<sup>20</sup> Aintiquea pimpiotero pivaararo anta inquitequi: eiro ainti opatsaitsi, aisati eiro ainti icoshiyeetajimpitsi.

<sup>21</sup> Ariorica onttime pivaararo aca quipatsiqui, pinquenqueshiretapinitero timajeitatsiri aca quipatsiqui; iro cantaincha ontimerica pivaararo inquitequi, pinquenqueshiretapiniteri Tasorentsi.

<sup>22</sup> Otimi poqui pamenantari, otimantari piotantari. Oshiaquero tsiomentotsi pitsiotapinitantari tsiteniriqui pineantari. Ariorica ocameetsataque, piojeitanaque,

<sup>23</sup> iro cantaincha eirorica ocameetsati, eiro pamenitsi, eiro piotitsi, pintime tsiteniriqui. Aisati oquempetaca, ariorica pinquenqueshiretapinitero caari cameetsatatsi, eiro piotiritsi Tasorentsi, ainti pintime tsiteniriqui.

*Icanti Jesoshi: “Ariorica pantaveetanontea avisati, tecatsi pincantea panteneri Tasorentsi icoacaquempiri”.*

*(Ir. 16.13)*

<sup>24</sup> Pashini aisati icantiriri Jesoshi:

—Tecatsi pincantea pintsameeteneri apite pivatorote, aisati oquempetaca: ariorica panteneri Tasorentsi icoacaquempiri, irompa ariorica pantaveetanontea avisati paantearori

pivaararo. Tecatsi pincantero apite. Pineaquero, ariorica pinintasanoteri Tasorentsi, eiro picoitsi pivionquero pivaararo. Aisati, ariorica pincoaque pivionquero pivaararo, eiro picoitsi pinquemisanteri Tasorentsi.

*Icantiri: “Eiro piquenqueshiretatsi, irinti pinquenqueshireteri Tasorentsi”.*

*(Ir. 12.22-31)*

<sup>25</sup> Aisati icantajeitiri Jesoshi:

—Meeca noncamantajeitempi: eiro piquenqueshiretapinitirotsi paitapeerica poayeteari, pirayeteri, pinquitsaatapiniteari, paitapeerica. ¿Irompa pitimantari poapinitearo poari? Te iro pintimantea, tempa iro pitimantari pinquenqueshireteri vetsicanaquempiri. ¿Irompa otimantari pivatsa pinquitsaatero, poaneenquero? Te iro ontimantea. Irointi pitimajeitanta piojeiteri Tasorentsi, aisati panteneri icoacaajeitaquempiri.

<sup>26</sup> Pamenajeiteri yora tsimeripee: te impanquitanonteaji, aisati te irantanonteaji ivanco irivioncantearori ivanquire. Iro cantaincha ipapinitiri Apa Tasorentsi yoari maaroni quitaiteriqui. Ari icavintsairi maaroni quitaiteriqui; tempa avinti icavintsaasanotaquempi, eiro yoashinoncaimpitsi.

<sup>27</sup> Ariorica pinquenqueshirete, ¿arimpa pimatero pishequiajero pisarintsite? Eiro. Patsipetashita piquenqueshiretashita.

<sup>28</sup> ¿Paita piquenqueshiretantarori piitsaare, paitarica pinquitsaateari? Pamenajeitero oteapee tojari, te onquenqueshireteaji irointi:

“¿Paita nonquitsaateari?” Te onquiriqueji, aisati te ontijeji,

<sup>29</sup> iro cantaincha, oshequi oaneencaca. Pamene, peerani oshequi yoaneencaveitani yora pincatsariveitachaniri Saromoni, iro cantaincha te inquempetasanotearoji oteaquipee: oshequi oaneencasanota irointi.

<sup>30</sup> Tempa irio Tasorentsi oaneenquirori oteaquipee tojari, iro cantaincha eiro osamanititsi onttime, impoiiji tempa itaapiniyeetiro, pomei. Irompa avinti, pintimajeiteni peerani: tempa iroaneencasanotempi avinti. Pishireteari, eiro pitseenquiritsi.

<sup>31</sup> Eiro picantashiretitsi, eiro picantitsi: “¿Paita ayeari? ¿Paita ireri? ¿Paita anquitsaateari?”

<sup>32</sup> Icoajeitiro ocapee yora tseencajeitantatsiri. Iro cantaincha iojeitimpi Piri jenoquiniri, iojeitiro coiteimojeitaquempiri.

<sup>33</sup> Irioquea pijivate pimpincatsateri, aisati pincanteri iroameetsashiretempi, impoiijiquea impapinijeitempiro coiteimojeitaquempiri.

<sup>34</sup> Ari eiro piquenqueshiretirotsi osaitequera, paitarica panteri. Irintacotempi osaitequera, aisati maaroni quitaiteriqui. Timatsi aquenqueshiretaqueri meeca quitaiteriqui, te oncameetsateji anquenqueshiretero aisati osaitequera.

## 7

*Icantajeitiri Jesoshi: “Eiro picantimatiritsi itsipapee”.*

*(Ir. 6.37-42)*

<sup>1</sup> Aisati icantajeitiri Jesoshi:

–Eiro picantimatiritsi pishaninca. Ariorica picantimateri itsipapee, icantimpicari Tasorentsi: “Ainiro pantane avirori”.

<sup>2</sup> Ariorica anquisaqueri itsipapee, ari inquisavaquee arori; aisati oquempetaca, ariorica ancavintsayeri itsipapee, incavintsayee arori.

<sup>3</sup> Otimirica pantayetiri avirori, te oncameet-sateji pincanteri pishaninca avirori: “Ainiro pantane”. Jero oca noshiaaventempiri: ariorica pitijaquitaca quimota avinti, ¿arimpa pineaquero itijaquiro pishaninca ovane quipatsi capichaji?

<sup>4</sup> ¿Ocameetsatimpa pincanteri: “Jentsite, naajem-piro pitijaquiro”? Eiro pineirotsi.

<sup>5</sup> Oshequi picantashitaca. Pijivate pojoquero inchatora jocaaquempirira avirori, impoiiji pamenaje paantajejanariri itijaquiro pishaninca. Aisati pincoaquerica pincanteri pishaninca irojocajero yantayetiri, pijivate pojocajero caari cameetsatatsi pantayetiri avirori.

<sup>6</sup> Te pimpapiniteriji otsiti cameetsatasanotatsiri ivatsa. Aisati te pimpapiniteriji chanchomarereatatsiri mapi iroyearo, eiro icoitsi iroyearo. Tempa ari iraticavaquerome, irovitsintavaquerome, impoiiji inquisacotaquearo iroyeari, irantsiquimentaquempiro. Aisati oquempetaca, ocameetsati irineane Tasorentsi. Ocameetsati pinquenquetsatacayeri itsipapee ashaninca, iro cantaincha ariorica inquisimentempiro, incanteata.

*Icantiri Jesoshi: “Te pantsipetashiteaji piquen-*

*quetsatacairi Tasorentsi”.*

*(Ir. 11.9-13)*

<sup>7</sup> Aisati icantiri Jesoshi:

—Ariorica pincanteri Tasorentsi, irimatempiro paitarica pincanteriri. Pincoayetajero paitarica, impoiiji pineajero. Ariorica pareetea pancotsiqui, pincantapaaqueri savicatsiri: “Pashitareenaro”, ari irashitareaquempiro.

<sup>8</sup> Aitaque ipapinijeitiri Tasorentsi maaroni coacotiriri. Aisati ariorica pincoayetanaque, iramenacayempiro. Ariorica pincanteri: “Pashitareenaro”, ari irashitareaquempiro.

<sup>9</sup> Ariorica incantempi pitomi: “Apa, pimpena noyeani”, ¿arimpa pimpaqueri mapi?

<sup>10</sup> Ariorica incantempi: “Pimpena shima noyeani”, ¿arimpa pimperi maranque iroyeani?

<sup>11</sup> Pineaquero, te pincameetsatasanojeiteji, iro cantaincha piojeiti picavintsaapinitiri pitomipee. Irinti Apa savicatsiri inquitequi icameetsatasano-taque, ioti irinti catsini icavintsaajeitaqueri maaroni quenquetsatacaajeitiriri.

*Icantajeitiri Jesoshi: “Pincavintsaavacaajeitea”.*

*(Ir. 6.31; 6.43-46)*

<sup>12</sup> Aisati icantajeitiri:

—Ariorica pincoaque incavintsaajeitempi pishanincapee, ari pincavintsaajeiteri avirori. Pincoaquericame iroashinoncaajeitempime, ari poashinoncaajeiterime avirori. Irootaque isanquenatiniri yora Moishishini aisati maaroni camantantatsiniri.

*Iquenquetsatacotiro Jesoshi apite avotsi.*

*(Ir. 13.24)*

<sup>13</sup> Jero aisati ishiacantiniri Jesoshi:

—Pincoaquerica pinqueapaaquero ivanco Tasorentsi, pinqueapaaquero orijani omoro. Ainiro pashini avotsi, antearo irointi, te ompomerentsiteaji anquenanteoro, aisati anta ocaratapainta otimi omoro antearo. Iro cantaincha maaroni quenayetanaintsine anta irashinoncaajeitea anta Sharincaveniqui. Icarajeiti iriori oshequi.

<sup>14</sup> Iro cantaincha timatsi ora orijani avotsi, aisati orijani omoro. Oshequi opomerentsitaca irointi, itimi aparopee quenantarori. Iro cantaincha irareetea irinti Tasorentsiqui, incantaitatitempani intime irioriqui.

*Iquenquetsatacotiri Jesoshi amatavitantatsiri.*

*(Ir. 6.43-44)*

<sup>15</sup> Aisati icantajeitiri Jesoshi:

—Queariompia, yamatavijeitimpicari shiavetariri quenquetsatacotiriri Tasorentsi. Pishiacantiricari ovisha, pijiticari tecatsi incantempi; iro cantaincha noquempetacantaqueri nainti maniti: oshequi icovencati.

<sup>16</sup> Pamenasanoteri yantayetiri, piotanteariri icameetsatirica. ¿Otimantarompa tojari ova? Teve, te ontimantearoji. ¿Otimantarompa iyera? Aisati te omateroji. Aisati iquempejeita yora amatavitantatsiri: tecatsi incantero irimatero cameetsayetatsiri.

<sup>17</sup> Inchato cameetsari otimi oitsoqui cameetsari, ari avaquearo. Iro cantaincha terica oncameetsateji inchato, te ontimeji oitsoqui cameetsari.

<sup>18</sup> Ora inchato cameetsari, tecatsi oncantero ontimero oitsoqui caari cameetsatatsi. Aisati caari cameetsatatsi inchato, tecatsi oncantero ontimero cameetsatatsiri oitsoqui.

<sup>19</sup> Tempa achaquitapinitiro inchato caari oitsoquitatsi, ataapinitiro.

<sup>20</sup> Aisati piojeiteri maaroni coatsiri iroamejeitempi. Piotaque ocameetsatirica yantayetiri, ari cameetsa aisati yoametantiro irineane Tasorentsi. Irompa terica oncameetsateji yantayetiri, te oncameetsateji aisati yoametanti.

*Jaoca icantari iotasanotiriri Jesoshi.*

*(Ir. 6.47-49; 13.25-27)*

<sup>21</sup> Pashini aisati icantiriri Jesoshi:

—Ainiro inaveta oshequi cantashitanari: “Aviro novincatsarite, oshequi nopincatsatimpi”. Iro cantaincha eiro ijajeititsi iriori anta nompincatsaritenta. Irinti jatasanotatsineri anta inquitequi maaroni yora antasanotiniriri Apa icoacaajeitaqueriri.

<sup>22</sup> Ariorica nompincatsaritanotanaque nampatojeiteri maaroni atiri noncantacoventajeitantariri. Intime oshequi cantashitenaneri: “Novincatsarite, oshequi noquenuquetsatacotaquempi. Nocantaqueri neiriri camaari: ‘Paventeari Jesoshi pavisacotantajeari’. Aisati nocantaqueri noshaninca: ‘Irio Jesoshi matacaanarori notasoncantayeti’ ”.

<sup>23</sup> Iro cantaincha noncanteri narori: “Te niotempiji, te noshanincatempiji. Tsame pijate arejiqui, oshequi pantayetiro caari cameetsatatsi”.

<sup>24</sup> Pamene, ariorica pinquenqueshiretero maaroni nocantaquempiri, aisati ariorica pantenaro maaroni nocoacaquempiri, ocameetsati. Ontime piotanteari, pinquempeteari vetsiquirori ivanco mapiqui.

<sup>25</sup> Opariaque incani, ooncanaca. Aisati otimi antearo tampea otatsincavetanacaro, iro cantaincha te aaveeroji. Iro caari aaveantaro, yovetsiquiro mapiqui, oquisotasanotaque.

<sup>26</sup> Aisati oquempetaca avirori, eirorica piquenqueshiretiro maaroni nocantaquempiri, aisati eirorica pantanaro maaroni nocoacaavetimpiri, te oncameetsateji. Eiro otimitsi piotanteari. Pinquempeteari vetsiquirori ivanco anta impanequiqui.

<sup>27</sup> Opariaque incani, ooncanaca. Aisati otimi antearo tampea, otatsincanaquero. Ojaraaquero, jaran; otsoncanaquero, aanaquero, poyere. Tempa yatsipetashitacaro yora vetsicavetarori. Eiro patsipetashitarotsi avirorijeji piquemajeitaquena, irointi pantasanotero nocoacaajeitaquempiri.

*Yovecarataquero Jesoshi iquenquetsatacaajetiri apatotimentajeitariri.*

*(Mr. 1.22)*

<sup>28</sup> Irootaque icantajeitaqueriri apatotimentajeitariri anta toncaariqui, ari yoajeitanaqueri cavaco maaroni. Icantajeiti:

<sup>29</sup> —Oshequi ioti irinti, oshequi ipincatsariti, cameetsa yoamejeitaquee; te inquempeteariji yora oametantavetarori Sanquenarentsi.



## 8

*Yoavisacotiri Jesoshi patsaatsiri.**(Mr. 1.40-45; Ir. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Ari iquenquetsatacanti Jesoshi anta toncaariqui, impoiiji yoirincapaaja, yoijajeitaqueri oshequi atiri.

<sup>2</sup> Ari ijatashitaqueri aparoni shirampari patsaatsiri, itonquiotavacari, icantavaqueri:

—Novincatsarite, pincoaquerica poavisacotajena, niotaque aitaque pimatajenaro.

<sup>3</sup> Ari yacotanaque, ipamitaqueri, icantiri:

—Aitaque nocoaque. Aitaque pavisacotanaje meca.

Irosati yavisacotantanaja.

<sup>4</sup> Ari icantaqueri Jesoshi:

—Eiroya picamantitsi, irointiquea pantero icantiniri peerani Moishishi: pijatashiteri saserote, pincamanteri irinti: “Nopatsaaveitani, iro cantaincha pamenajenate, avisacotajana: te aneajeroji meca novatsaaro”. Ari iramenavaquempi, impoiiji iroyeri pivira, intayeneri Tasorentsi, iriojeitanteari ashanincapee pavisacotaji.

Ari ijatanaque.

*Yora Jesoshi yoavisacotiri inampire capitano.**(Ir. 7.1-10)*

<sup>5</sup> Ari yovaanaja Jesoshi, aisati yora oijajeitiriri, impoiiji yareejeitapaaca Caperenaogui. Itonquiotavacari aparoni capitano, yora ivincatsarite oshequi soraro. Caari ini jorio yora capitano.

<sup>6</sup> Icantavaqueri:

—Novincatsarite, ainiro nonampire anta novancoqui, te irimatajeaji irishevatajea, aisati oshequi icatsitaque. Catsiqueti oanaqueri. No-coaque poavisacoteri.

<sup>7</sup> Ari yacanaqueri:

—Aitaque nojataque noavisacotajeri.

<sup>8</sup> Iro cantaincha icantiri:

—Oshequi nopincatsataquempi: te noncameet-sateji, eiro pintsipatapaanatsi anta novancoqui. Ariorica pincante iravisacotanaje, niotaque ari iravisacotanaje: patsipetarocari pijate novancoqui. Oshequi pipincatsariti.

<sup>9</sup> Timatsi peranatanari, aisati itimi soraro nop-eranajeitacari narori. Ariorica noncanteri soraro: “Pijate”, ari irijataque. Ariorica noncanteri itsipa: “Pimpoque”, ari impoque. Ariorica noncanteri nonampire: “Jeroa panteri”, ari irimataquero. Aisati onquempetaquea avirori, aitaque omoncarataquea paitarica pincanteri.

<sup>10</sup> Ari yoanaqueri Jesoshi cavaco, icantajeitiri oijajeitiriri:

—Queario oca noncamantempiri: oshequi catsini iquemisantasanotaque yoca, yanaaco-jeitaqueri maaroni jorio iquemisanti.

<sup>11</sup> Coajica anta ipincatsaritinta Tasorentsi intime oshequi itsipapee atiri poneayetachaneri ot-sipapeequi quipatsi. Incarajeiteri Avarama, Isaca, Jacovo, maaroni.

<sup>12</sup> Iro cantaincha eiro itimitsi oshequi jorio anta. Icoacaavetacari Tasorentsi intsipajeitearime anta ipincatsaritinta, iro cantaincha oshequi itseen-cajeitaqueri, irootaque intiancajeitantariri anta

otsitenitasanotinta. Oshequi anta iroashinoncaajeitea, oshequi inquematsicatearo.

<sup>13</sup> Ari icantiri yora capitano:

—Meeca pijataje pivancoqui. Piquemisanti, irootaque iravisacotantajeari pinampire.

Irosati yavisacotantanaja inampire.

*Yoavisacotiro Jesoshi irairo Petero.*

*(Mr. 1.29-31; Ir. 4.38-39)*

<sup>14</sup> Ari ijatanaque Jesoshi ivancoqui Petero. Ineapaaquero irairo, ojoquiitaca, aaquero catsiirentsi.

<sup>15</sup> Ipamitapairo acoqui, irosati avisacotantaja. Otinaanaja, irosati opantavacariri iroapeempari.

*Yoavisacojeitiri Jesoshi oshequi pashinipee atiri.*

*(Mr. 1.32-34; Ir. 4.40-41)*

<sup>16</sup> Ari ishaavijiitanaque catsirincaiteri, irosati yamantajeitapaacari oshequi neiriri camaari. Ari iquenquetsatacaavaqueri, irosati yavisacojeitantajari. Aisati yoavisacojeitaqueri oshequi joquiijeitachari.

<sup>17</sup> Aitaque itsataaquero Jesoshi maaroni iquenquetsatacotiniri peerani Isayashini: “Coajica iroavisacojeiteri Quirishito oshequi mantsiayetatsiri, oshequi incavintsaajeiteri”.

*Icantajeitiri Jesoshi atiripee: “Poijajetanaquena”.*

*(Ir. 9.57-62)*

<sup>18</sup> Ari ineajeitavaqueri Jesoshi oshequi catsini apatotimentajeitacariri, irosati icantantariri iroamerepee:

—Tsame ajajeite intatiquero incajare.

<sup>19</sup> Ari icantiri oametantirori Sanquenarentsi:

—Oametanari, jaocarica pijateri, nocoaque noijatanaquempi.

<sup>20</sup> Yacanaqueri:

—Yorari parari ainiro imoro imaantari, aisati yora tsimeripee ainiro yaatantari imaantari. Noponeaca narori anta inquitequi, natiritapaaque, iro cantaincha te aneroji novanco nainti no-maanteari. Patsipetashitacari poijatanaquena, pashinoncaacari.

<sup>21</sup> Icantiri pashini iroamere:

—Novincatsarite, nocoavetaca noijatempime, iro cantaincha incamaquetsita apa: impoiijiquea quiso noanaquempi.

<sup>22</sup> Iro cantaincha icantaqueri:

—Poijatenata, impoiiji ariorica incame piri, ainiro tijerineri itseencaririnte: yora caari iotiri Tasorentsi.

*Yora Jesoshi ipeaquero antearo tampea.*

*(Mr. 4.35-41; Ir. 8.22-25)*

<sup>23</sup> Ari itetanaca Jesoshi pitotsiqui, icarajeitaqueri iroamerepee.

<sup>24</sup> Ari imaanaque Jesoshi. Nianquiyaqui omapocashjeitacari iroamerepee antearo tampea, otejatapaaca omotoncane.

<sup>25</sup> Ari ijatashitaqueri, yoisaaquireaqueri, icantaqueri:

—Novincatsarite, jentsinocanti ampiinquenive: poavisacojeitena, aisati poavisacotajea avirori.

<sup>26</sup> Ari itinaanaca, yacanaqueri:

—¿Paita pitsaroantacari? ¿Paita caari piquenqueshiretasanotantana?

Impoiji ipeajiro tampea, aisati ipeajiro omotoncane. Opeasanotanja tampea, opeasanotaja omotoncane.

<sup>27</sup> Ari yoajeitanaquero cavaco, icantavacaanaca:

—¿Jaoca icantari yoca? Pineaquero ipeajiro tampea, aisati ipeajiro omotoncane, maa.

*Yoavisacojeitiri Jesoshi pashinipee neiriri camaari.*

*(Mr. 5.1-20; Ir. 8.26-39)*

<sup>28</sup> Ari yareejeitanaca intatiquero, yaatacota-paaque. Opajita nampitsi Carara. Ari iponeaca tijaariqui apite neiriri camaari, itonquotavacari Jesoshi. Yora camaari, oshequi iquisacaacari neiriri, irootaque itsaroacaajeitantariri ishan-inca, te inquenantajearo tijaariqui.

<sup>29</sup> Icantavaquero camaari:

—¿Aviro? Niotaquempi, aviro Itomi Tasorentsi. ¿Paita pipocashitantanari? ¿Irompa pipocashitantanari meeca poashinoncayena? Tequera omoncarateaji nonquematsicatantearori anta ishaaviji.

<sup>30</sup> Ari itimi anta oshequi chancho, yoajeitanta.

<sup>31</sup> Icantiri camaari:

—Ariorica poavisacoteri neanarica, pintianquena anta chanchoqui, nonijapeempari iriori.

<sup>32</sup> Ari icantiri:

—Pijate, pinijapeempari iriori.

Ari ijatanaque, ineavaquero iriori chancho, irosati ishiajeitanaque imperitaqui, ipiincajeitanaque incajarequi, tsapo, tsapo, tsapo, tsapo. Itsitiajeitanaque, pomiririri, poyere.

<sup>33</sup> Ari ineavaqueri shentajeivetariri, ishiajeitanaca. Ijatanaque nampitsiqui, icamantapaqueri ishaninca maaroni oca ineakeri.

<sup>34</sup> Ari ijatashijeitaqueri maaroni savicajeitatsiri, icantapaqueri Jesoshi:

—Tsame pijataje: eiro pipocajitsi aca nonampiqui.

## 9

*Yoavisacotiri Jesoshi caari shevatacha.*

*(Mr. 2.1-12; Ir. 5.17-26)*

<sup>1</sup> Ari itetanaja aisati Jesoshi pitotsiqui, icarajeitiri iroamerepee. Ipiajeitanaja inampisanoriqui.

<sup>2</sup> Ari yameetaqueneri caari shevatacha, yamacotaqueri shitashintsiqui. Iotaque Jesoshi oshequi iquemisantaque, irootaque icantantavacariri:

—Piveshireanaquea, noshaninca, meeca noavisacotempi; eiro noquishmentimpirotsi caari cameetsatatsi pantayetiri.

<sup>3</sup> Ari iquemajeitaqueri oametantirori Sanquenarentsi, icantavacaajeitanaca:

—Ijitasorentsitateemi Jesoshi.

<sup>4</sup> Ari iotaque iriori iquenqueshirejeitiri, icantajeitiri:

—¿Paita piquisashirejeitantanari? ¿Paita pitseencajeitantanari?

<sup>5</sup> Ariorica noncantaqueri yoca: “Meeca noavisacotempi, paniitanaje”, tempa ari pamenajeitavaqueri, sorerere. Eirorica nomatirotsi, ari pishirontimentena. Iro cantaincha pijitashjeitaca nocantashitari:

“Noavisacotempi, eiro noquishmentimpirotsi caari cameetsatatsi pantayetaqueri”.

<sup>6</sup> Nocoaque piojeite te noncantashiteaji. Noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque. Icantaquena Apa: “Poavisacotenari antirori caari cameetsatatsi, impoiji eiro aquishmentajiritsi aisati yantayetiri”. Nocoaque piojeite ainiro notasorenca.

Ari icantiri caari shevatacha:

—Pincatianaje, paanajero pishitashi, pijataje pivancoqui.

<sup>7</sup> Ari icatianaja, cati; ijatanaji ivancoqui.

<sup>8</sup> Ineajeitavaqueri maaroni apatojeitainchari, yamenajeitavaqueri sorerere. Itsaroajeitanaque, aisati icantajeiti:

—Tempa icameetsati Tasorentsi, imatacaaqueri yoca yoavisacotajiri mantsiaripee.

*Icantaqueri Jesoshi Mateo: “Pojatanaquena”.*

*(Mr. 2.13-17; Ir. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Ari yovaanaja Jesoshi anta nosaviquinta narori. Ineapaaquena naitayetiri noshaninca iirequite nompanteariri oromasati. Icantapaaquena:

—Tsame, poijatanaquena avirori.

Ari nocatianaca, noijatanaqueri.

<sup>10</sup> Impoiji naanaqueri anta novancoqui, noacaapaacari. Ari nocajemiri Jesoshi, itsipa iroamerepee, yora notsipajeitari napatojeitiniri oromasati iirequite, itsipapee caari quemisantatsi, maaroni. Ari noajeitaca.

<sup>11</sup> Ari ipocashitaquena yora variseopee, icajemiri itsipapee iroamere Jesoshi, isampijeitiri:

—¿Paita yantiri yora oamejeitimpiri? Jeri yoacaajeitacari apatotiniriri oromasati quirequi, aisati icarajeitiri caari cameetsajeitatsi. Te oncameetsateji.

<sup>12</sup> Ari iquemaque iroamere, impoiiji ijatashitaqueri Jesoshi, icamantapaaqueri; impoiiji icantanaque iriori:

—Yora caari mantsiatatsi te incoyeji iravintea, irintiquea mantsiyetatsiri coatsiri iravintea.

<sup>13</sup> Tsame pijajeite pinquenqueshirejeitero icantiri Tasorentsi: “Te noncoyeji poapinitenari pivira, pintaapinitenari; irointiquea nocoasanotaque pincavintsaajeiteri pishaninca”. Te iro nompocantea nonquemisantacaajeiteri cameetsayetatsiri, irintiquea caari cameetsajeitatsi.

Irootaque icantiriri Jesoshi variseopee.

*Icamantiri Jesoshi paita caari ititanta iroamerepee.*

*(Mr. 2.18-22; Ir. 5.33-39)*

<sup>14</sup> Impoiiji ipocaarantaque iroamerepee Joa, isampitapaaqueri Jesoshi:

—Pamene, notitapinita noquenqueshiretantariri Tasorentsi, aisati iquempetaca yora variseopee; irintiquea poamerepee avirori, te intitimateaji. ¿Paitaquea?

<sup>15</sup> Ari yacanaqueri:

—Piojeitaque yamejeitari yora iroaquera aatsi ijina: icajemajeitaqueri ishaninca, yoacaajeitacari, iveshireimentajeitacari iriori. ¿Paita iroashiretacanteariri icajemacantiri? Iro cantaincha, ariorica irijatanaque



arejiqui, impoiiquea iroashirejeitanaquea, intijeitanaquea. Aisati narori, coajica nojataje, impoiiquea iroashirejeitanaquea, intijeitanaquea noamerepee.

<sup>16</sup> Aisati, otimirica piitsaare iroaquerari, te pintsereeroji pimpataquero peesatotaintsiri pi-maatsara. Ariorica poavitajero, eiro omoncar-atavacaatsi. Aisati ariorica pinquivajero oshirincamaotanaque iroaquerari, antsivianaquea peesatotaintsiri, ontserenaque.

<sup>17</sup> Tempa apeantantaro iroaquerajari pearentsi imeshinaqui iroaquerari, impoiiji antsitacotaquero eiro aparajatanta. Ariorica oshimoretanaque, aravoncanaque, ontapiaqueri imeshina. Iroaquerarica ini, eiro ipesacotitsi, aisati eiro aparajatatsi: tempa iroaquera ini. Irooricame ampeantantajearome pearentsi iroaquerajari peesatitatsiri imeshina, tempa ari iraravoncanaqueme, intoncanaqueme, ton. Aitaque intserenaqueme, aisati amparajatanaqueame iroaquerajari, chararara. Iroaquera oni oca noamejeitimpiri, te oncameetsateji onconoyearo peeraniniri poamejeitiriri avirori.

Irootaque icantaqueriri Jesoshi.

*Yoavisacotiro Jesoshi irajatatsiri aisati yoitinaajiro camaintsiri.*

*(Mr. 5.21-43; Ir. 8.40-56)*

<sup>18</sup> Irosati ipocashitantacari pincatsaritatsiri, itiyeroashitapaacari Jesoshi, ipincatsatapaqueri; icantapaaqueri:

—Camaque nishintio, iro cantaincha nocoaque pijate novancoqui pimpamitapeero aneantajeari.

<sup>19</sup> Ari yoiijatanaqueri Jesoshi, nocarajeitanaqueri narori, maaroni iroamerepee.

<sup>20-21</sup> Ari anta nianqui avotsi oneavaquena tsinane, ocarataque 12 osarintsi ashinoncaaca: ocantani irajataquenive. Oquenqueshiretaca: “Ariorica nantitaqueri iitsaare Jesoshi, ari navisacotanaje”. Ari oquenapaaque itapiiqui, antitaqueri ovarashiqui iitsaare.

<sup>22</sup> Ari ipitsocanaca, ineaquero, icantaquero:

—Piveshireanaquea, noshaninca, piquemisan-taque, irootaque pavisacotantajari.

Ari avisacotaji.

<sup>23</sup> Ari novaajeitanaja, nareejeitapaaca ivancoqui pincatsari, noneapaaqueri shiovitacoventirori camaintsiri, aisati oshequi ashaninca, icajemajeitanaque.

<sup>24</sup> Ari icantajeitiri Jesoshi:

—Pijajeitanaque. Te oncameji oca piraacojeitiri, irointi omai.

Ari ishirontimentajeitacari, iji, iji, iji.

<sup>25</sup> Ari isoquijajeitanaque, irosati iqueantapaaca Jesoshi. Yajiricavacotapaaquero, irosati otinaantanaja.

<sup>26</sup> Irosati iquenquetsatacojeitantacari maaroni savicajeitatsiri.

*Yamenacaajiri Jesoshi apite caari amenatsi.*

<sup>27</sup> Ari novaajeitanaja aisati, itimi anta apite caari amenatsi. Yoiijatanaqueri Jesoshi, icantajeitiri:

—Tempa aviro ishanincani Iravirini. Pincav-  
intsaajena.

<sup>28</sup> Ari noqueajeitapaaque pancotsiqui, aisati iri-  
ori yora caari amenatsi. Ipocashijeitaqueri Je-  
soshi, impoiji icantavaqueri:

—¿Paamaacampa ari nomatero namenacaajeita-  
jempi?

Icantiri:

—Je, novincatsarite; nioti ari pimatajena.

<sup>29</sup> Irosati ipamijaquitantacari, icantaqueri:

—Pishiretaquena, irootaque noavisacotantem-  
piri.

<sup>30</sup> Irosati yamenajeitantanaja, iro cantaincha  
icantasanotaqueri:

—Eiroyea picamantiritsi itsipapee: “Yamen-  
acaajana Jesoshi”.

<sup>31</sup> Iro cantaincha ijajeitanaque, icamantajeita-  
queri maaroni ineajeitaqueri:

—Yamenacaajana Avincatsarite.

*Ineanatacaajiri Jesoshi caari neanatsi.*

<sup>32</sup> Ari impoiji, jeri ipocapaaque neiriri camaari,  
te irimateroji irineanate.

<sup>33</sup> Ari itianquiri Jesoshi yora masontita-  
caaveitariniri, ineanatacaajiri. Ari yoajei-  
tanaqueri cavaco maaroni amenajeitaqueriri,  
icantajeiti:

—Peerani, te aneapiniteriji quempetearine  
yoca.

<sup>34</sup> Iro cantaincha icantanirojeiti yora variseo:

—Yamitacotiri ivincatsarite camaari, irootaque  
imatantacariri iamaaririnte itianquiri.

*Oshequi icavintsaajeitaqueri Jesoshi atiripee, icoaque inquemisantajeite.*

<sup>35</sup> Ari oshequi iquenaquenayetanaque Jesoshi maaroni nampitsipeequi, yoametapinijeitiri noshaninca anta yapatotapinijeitanta. Iquenquetsatacotapinitiri Tasorentsi, jaoca icanta ipincatsariventanti. Yoavisacojeitiri maaroni: tecatsi ompomerentsitimoteari, imataquero maaroni mantsiarentsipee.

<sup>36</sup> Ari ineaqueri oshequi catsini atiri yapatotimentajeitacari, oshequi icavintsaajeitaqueri. Icanti:

—Oshequi yashinoncaajeitaca, tecatsi intacotearine. Iquempejeivetacari ovisha yora caari ishenteeti.

<sup>37</sup> Impoiji icantajeitana:

—Oquempetaca otimi oshequi oitsoqui panquirentsi, iro cantaincha te intimeji oshequi aviteroneri.

<sup>38</sup> Pincantajeiteri Pivincatsarite intiancajeitanteariri oshequi quenquetsatacaajeiterineri ashaninca, quemisantacaajeiterineri.

## 10

*Imatacaajeitaqueri Jesoshi iroamereyoavisacojeitaqueri neiriri camaari aisati mantsiayetatsiri.*

*(Mr. 3.13-19; Ir. 6.12-16)*

<sup>1</sup> Ari icajemajeitaquena Jesoshi, maaroni itsipapee iroamerepee, nocarajeiti 12. Imatacaajeitaquena noavisacojeitaqueri neiriri camaari, nojocacoventajeitaqueri iamaarite. Aisati imatacaaquena noavisacojeitaqueri maaroni mantsiayetatsiri.

<sup>2</sup> Ari itiancajeitaquena nomayetero imatacaajeitaquenari. Ari nocarajeitiri Shimo, irosati ivajiro aisati Petero; jeri Antirishi, irirenti Petero; Santiaco, yora itomi Severeo; Joa, yora irirenti Santiaco;

<sup>3</sup> Jeripi; Varitorome; Tomashi; aisati narori: narotaque apatoveitanariniri oromasati iirequite; Santiaco itomi Arejeo; Tareo;

<sup>4</sup> Shimo, icantiri aisati Sheraroro; jeri aisati yora Jorashi Ishicariote, yora aacaanterineri coajicani Jesoshi.

*Itiancajeitaqueri Jesoshi iroamerepee inquenquetsajeite.*

*(Mr. 6.7-13; Ir. 9.1-6; 10.3-11)*

<sup>5</sup> Ari itiancajeitaquena Jesoshi, icantavaquena:

—Eiro pijatashitiritsi yora itsipapee atiri, aisati eiro pijatitsi anta itiminta samariasati.

<sup>6</sup> Irintiquea pijatashijeite maaroni ajorioririnte. Noshiacantajeitaqueri ovisha yora caari ishenteti.

<sup>7</sup> Jaocarica pinquenayetanaqueri, pinquenquetsatacaajeiteri atiripee. Pincamantajeiteri: “Irotaintsi impincatsariventajeitee Tasorentsi”.

<sup>8</sup> Poavisacojeiteri mantsiaripee, pointinaajeitajeri camayetatsiri, poavisacojeiteri patsaayetatsiri aisati neayetiriri camaari. Oshequi nocavintsaajeitaquempi, iro cantaincha tecatsi noncoacojeitempi. Meeca pincavintsaajeiteri itsipapee, iro cantaincha tecatsi pincoacojeiteri avirori.

<sup>9</sup> Eiro paanaqueritsi piirequite,

<sup>10</sup> pitsarate, otsipa piitsaare, pisapatote, piotiquiro, tecatsi catsini. Tempa ocameetsati incavintsaajeitempi maaroni yora pincavintsaajeiteri avirori: ocameetsati impashijeitempi maaroni coiteimojeitaquempiri.

<sup>11</sup> Ariorica pareetea nampitsiqui, pincoapeeri quemisantasanotatsiri; pisaviquimoteri iriori irosati povaantanajeari otsipapeequi nampitsi.

<sup>12</sup> Ariorica pareetapaaquea, pineacameetsajeitapeeri savicajeitatsiri.

<sup>13</sup> Ariorica irineacameetsajeitavaquempi iriori, pincanteri Tasorentsi incavintsaasanoteri. Iro cantaincha terica irineacameetsatemp, eiro picantiritsi incavintsayeri.

<sup>14</sup> Eirorica ineacameetsatavaquempi, aisati eirorica iquemisantavaquempi, ari povaanajea. Pincantanaqueri: “Te pinquemisantavaquena, ari coajica iroasanquejeitempi Tasorentsi”.

<sup>15</sup> Queariotaque oca noncantempiri: coajica, ariorica incantacoventajeiteri Tasorentsi maaroni atiri, iroasanquetaajeiteri maaroni soromasatini aisati maaroni comorasatini. Iro cantaincha iroasanquetaasanojeiteri catsini maaroni caari neacameetsajeitempine, oshequi irashinoncaajeitanaquea.

<sup>16</sup> Meeca nontiancajeitempi, iro cantaincha oquempetaca notianquiri ovisha anta itiminta covencari: oshequi iroashinoncaajeitempi tseencantatsiri. Pinquenqueshirejeitanaquea, eiro catsini poashinoncairitsi pishaninca.

Irootaque icantajeitavaquenari Jesoshi.

*Icamantajeitiri Jesoshi iroamerepee: “Coajica*

*oshequi inquisajeitempi itsipapee”.*

*(Mr. 13.9-13; Ir. 21.12-19)*

<sup>17</sup> Aisati icantajeitaquena Jesoshi:

—Queariompia, yoashinoncaimpicari ashaninca. Iraajeitanaquempi anta yoametavacaajeitanta pincatsaripee iroasanquetaacantantempiri. Aisati irajeitanaquempi ashanincapee anta yapatojeitantari, impasanatapinitempi.

<sup>18</sup> Iriojeitempirica piquemisantajeitaquena, iraanajempi anta itiminta ivincatsaritepee itsipapee ashaninca, impoiiji pinquenquetsatacaajeiteri iriojeitantenari itsipapee ashaninca.

<sup>19</sup> Ariorica irajeitanaquempi, eiro piquenqueshireatsi, eiro picantitsi: “¿Paitampa noncanteriri?” Narotsitaquea nainti oamejeitempineri paitarica pincanteriri.

<sup>20</sup> Eiro piotashitatsi avirori pinquenquetsatacayeri, irointi Ishire Tasorentsi oametasanotempineri pinquenquetsatacayeri.

<sup>21</sup> Coajica oshequi inquisavacaimentajeitaquena atiripee. Aparo iroacanteri irirenti, pashini iroacanteri itomi, aisati itsipapee iroacantayeteri ashiyetariri.

<sup>22</sup> Piquemisantajeitaquena, irootaque inquisajeitantempiri pishanincapee, iro cantaincha eiro poipacairotsi piquemisanti. Ariorica pincanteani pinquemisantena, noavisacojeitempi, cameetsa pisaviquimojeitena anta inquitequi.

<sup>23</sup> Ariorica inquisajeitempi savicajeitatsiri aparoni nampitsiqui, ari pishianaque, povaanajea otsipaqui nampitsi. Queario oca noncamantempiri: eirotsitarica pitsoteiro maaroni nampitsi

isavicantari ajorioririntepee, aisati nompiapaaje narori. Tempa noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque.

<sup>24-25</sup> Ariorica irimoncaraveteari iroamere oametiriri iriote, iro cantaincha eiro yanaacotiritsi. Aisati ariorica irimoncaraveteari nampirentsi yora nampitariri ipincatsariti, iro cantaincha eiro yanaacotiritsi. Ari meeca oshequi iquisajeitaquena ashaninca, ijitashijeitaquena naro ivincatsarite camaari. Piquemisantajeitaquena, tempa irootaque inquisajeitantempiri avirori,

<sup>26</sup> iro cantaincha, eiro pitsaroacaajeitaritsi. Meeca te iriojeiteji maaroni nopincatsaritaque, iro cantaincha coajica iriotasanojeitanaque maaroni; irineajeitaquena nompincatsaritanotanaque, aisati pincarajeitena avirori.

<sup>27</sup> Meeca apaniro nocamantajeitaquempi, te iriojeiteji yora tseencantatsiri, iro cantaincha coajica niotacaajeiteri. Meeca nomanavetacaro, iro cantaincha coajica noncamantasanojeiteri maaroni.

<sup>28</sup> Irimajeivetearo iriori iroajeitaquempi, iro cantaincha eiro pitsaroacaaritsi: tecatsi incantempi intianquempi Sharincaveniqui. Irinti pimpincatsatanoteri Tasorentsi: incoaquericariori irimatajero iroajempi aisati intianquempi Sharincaveniqui.

<sup>29</sup> Pamene, te impinateaji tsimeripee, iro cantaincha terica incoacayeri Apa incame, eiro icamitsi aponi, catsini.

<sup>30</sup> Iotiro jaoca ocaratiri piishi, iotasannotimpi catsini.



<sup>31</sup> Pineaquero, oshequi panaacojeitiri tsimeripee, oshequi iquenqeshiretaquempi. Meeca eiro pitsaroitsi.

<sup>32</sup> Ariorica pincerterica ashaninca: “Nopincatsataqueri Jesoshi”, aitaque anta inquitequi noncanceri Apa: “Ipincatsataquena iriori, noshanincatacari”.

<sup>33</sup> Iro cantaincha pincerterica ashaninca: “Te nompincatsateriji Jesoshi”, ari anta inquitequi noncanceri Apa: “Te impincatsatenaji yora, te nioteriji narori”.

<sup>34</sup> Aisati icantana Jesoshi:

—Eiro pijitashitanatsi nopoqui iraacameetsatavacaajeitanteari maaroni savicaajeitatsiri. Te iro nompocantea iraacameetsatavacaajeitanteari, irointi inquisavacaajeitanteari.

<sup>35</sup> Irointi nopocanta inquisanteariri shirampari iriri, onquisantearori tsinane iniro, onquisantearori tsinane airo,

<sup>36</sup> inquisanteariri shirampari ishanincasanori.

<sup>37</sup> Tempa ocameetsati pinintajeiteri piri aisati piniro, iro cantaincha ocameetsatasanoti pinintasanojeitena narori. Eirorica pinintasanoatanatsi narori, eiro noneacameetsatimpitsi avirori. Aisati, ocameetsati pinintajeiteri pitomi aisati pishinto, iro cantaincha ocameetsatasanoti pinintasanotena narori. Eirorica pinintasanoatanatsi narori, eiro noneacameetsatimpitsi avirori.

<sup>38</sup> Nocoaque pinquearioventenaro maaroni nocoacaquempiri. Ariorica inquisamenteetempiro, iro cantaincha nocoaque pimpomerentsiventenaro. Eirorica pipomer-

entsiventanarotsi, eiro noneacameetsatimpitsi narori.

<sup>39</sup> Ariorica pincavintsaasanotajea avisati meeca, pashinoncaasanotanaquea coajica. Iro cantaincha pinquemisantasanotenarica meeca, ariorica iroashinoncaajeivetempi pishaninca, iro cantaincha eiro patsipetarotsi: coajica paneajeitanaje anta ocameetsaitetasanotinta catsini.

<sup>40</sup> Maaroni aacameetsajeitempineri, yaacameetsajeitaquena narori. Aisati maaroni aacameetsajeitanari, yaacameetsajeitaqueri Apa iriori: yora tiancaquenari.

<sup>41</sup> Ariorica irioyeetempi aviro quenquetsatocotiriri Tasorentsi, irootaque iraacameetsatantempiri, ari pimoncaratavacaajeitea impinajeitempi Tasorentsi: avirori, aisati yora aacameetsajeitempineri. Aisati oquempetaca, irioyeetempirica picameetsati avirori, irootaque iraacameetsatantempiri, ari pimoncaratavacaajeitea impinajeitempi Tasorentsi.

<sup>42</sup> Ariorica irioyeetempi piquemisantana, irootaque impacotantempirori pireri, irioteri Tasorentsi, impinatasanoteri yora cavintsaimpiri.

Irootaque icantajeitanari Jesoshi.

## 11

*Itianquiri Joa iroamere irineeri Jesoshi.*

*(Ir. 7.18-23)*

<sup>1</sup> Ari ivecarataquero yoamejeitaquena Jesoshi, yovaanaja anta otsipapeequi

nampitsipee, yoamejeitaqueri savicajeitatsiri, iquenquetsatacaajeitaqueri. Noijatanajiri narori, aisati nocarajeitaqueri itsipapee iroamerepee, nocarajeiti 12.

<sup>2</sup> Chapinqui yoiminguetaqueri Joa, yora vaotisantatsiri. Meeca ari inaqueri caravosoqui, iro cantaincha iquemacotaqueri yantayetaqueri Quirishito, irosati itiancantacariri iroamerepee iriori:

<sup>3</sup> –Pijatashjeiteri Jesoshi, pisampitaiteri: “¿Avirompa Quirishito naamaajeitari? Terica aviro, ari naamayea pashini”.

<sup>4</sup> Ari yareejitapaacari Jesoshi, isampitapairi. Ari yacavaqueri:

–Pimpiajeitanaje, pincamantapeeri Joa maaroni piquemaquenari aisati maaroni pineacotaquenari.

<sup>5</sup> Namenacaajeitajiri caari amenajeivetacha, naniitacaajeitajiri caari shevajeivetacha, noavisacojeitaqueri maaroni patsaajeivetachari, noquemacaajeitajiri caari quemaveitachani, noitinaajiri aisati camavetainchari, niotacaajeitaqueri ashinoncaajeivetachari jaoca incanteari iravisacotantajeari.

<sup>6</sup> Inquimoshirejeitanaque maaroni caari tseencana. Irootaque pincamantapaaqueriri Joa.

*Yora Jesoshi ineacameetsataqueri Joa.*

*(Ir. 7.24-30)*

<sup>7</sup> Ari ipiajeitanaja iroamerepee Joa, impoiji iquenquetsatacaajeitaqueri Jesoshi yora apatotimentajeitacariri:

—Ari peerani pijatapinijeiti anta caaraiteriqui, piquemisantapinijeitiri Joa. ¿Paita pijatashijeitan-tariri? Tempa piojeitiri iotiri iriori Tasorentsi, irootaque pijatashitantariri.

<sup>8</sup> ¿Pineaquerimpa iquitsaata cameetsa? Teve. Yora quitsaatarori iitsaare cameetsari isavicajeiti anta ivancoqui pincatsari.

<sup>9</sup> Tempa piojeitaqueri iriotaque quenquet-satirori irineane Tasorentsi. Queariotaque, iro cantaincha yanaacotasannotiri itsipapee quenquetsatacotiriri Tasorentsi.

<sup>10</sup> Iquenquetsatacotaquerini peerani Tasorentsi, icantitanani: “Notiomi, nontianqueri coajica jivatempineri, inquenquetsatacaapa-queri ishaninca, incanteri: ‘Pinquenqueshire-jeitea, paamaajeiteari Avincatsarite’”.

<sup>11</sup> Meece noncamantempi, queariotaque: tempa itimi oshequi catsini atiri, iro cantaincha yanaacojeitaqueri Joa, yora vaotisantantsiri. Yanaacotasanojeitaqueri itsipapee, iotasanojaqueri Tasorentsi. Iro cantaincha maaroni neajeitaquerineri Tasorentsi impincatsaritapaaje, iranaacotasanojei Joa, iriotasanojeitanaque irinti.

<sup>12</sup> Peerani iquenquetsatacaitaquempini Joa, meece noquenquetsatacaajeitaquempi narori, piojeitantacariri Tasorentsi. Ari impincatsariven-tajeiteri maaroni coasanojeitatsiri iriojeiteri.

<sup>13</sup> Peerani maaroni yora camantantatsiniri iquenquetsatacotiri Quirishito, aisati iquempetani Moishishini. Aisati icantajeiti: “Iro-taintsirica impoque Quirishito, irijivatapaqueri Iriashi”. Impoiniji meece ipocaque iriori Joa,

<sup>14</sup> ariorica noncantempi: iriotaque Joa iquenquetsatacotiri, ¿arimpa pijitaque namatavitaquempi?

<sup>15</sup> Otimirica piyempita piquemantari, pinquemaquena.

Irootaque icantajeitiriri maaroni apatotimentajeitariri.

*Icantiri Jesoshi: “Te piotacotasanojeitenaji”.  
(Ir. 7.31-35)*

<sup>16</sup> Jero oca aisati icantajeitaqueriri Jesoshi:

—Piquempejeitacari jananequippee, savicajeitatsiri saiteriqui, cantiriri itsipapee:

<sup>17</sup> “Notamporovetaca, iro cantaincha te poijatanaquenaji; nosoncavetaca, iro cantaincha aisati te poijatanaquenaji. Nomaninquetevetaca, te poijatanaquenaji”.

<sup>18</sup> Pineaquero, picoajeiveta irantajeiterome pishaninca paitarica picoacaajeivetacariri. Pineavetari Joa, itivetaca aisati te irireroji cachojari, ari picantashijeitari: “Oo, ineaqueri Joa camaari, ititantacari”.

<sup>19</sup> Ari noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque; te nontiveteaji nainti, aisati niriro cachojari nainti. Ari picantimajeitaquena: “Jeri yonta oashenti, shinquinarinti. Ishanincatacari aitaqueeriri airequite aisati itsipapee caari cameetsayetatsi”. Iro cantaincha ioti Tasorentsi, ocameetsataque maaroni icoacaquenari; aisati maaroni quemisantanari, iojeitaque ocameetsataque icoacaquenari Apa.

Irootaque icantajeitaqueriri.

*Irashinoncaajeitanaquea maaroni tseenquiriri Jesoshi.*

*(Ir. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Impoiji iquenquetsatacojeitaqueri Jesoshi yora neajeivetacariri itasoncanti, iro cantaincha itseencajeitaqueri. Icanti:

<sup>21</sup> –Irashinoncaajeitanaquea maaroni coraseisati, aisati vetsairasati. Oshequi ineajeivetaquena notasoncantayeti, iro cantaincha te inquenqueshireteaji, te inquemisanteyi. Irineaquename notasoncantayeti yora tirosatini peerani, aisati yora shirosatini, inquenqueshirejeitanaqueame irinti, irojocajeitaquerome caari cameetsatatsi yantajeitiniri, inquemisantajeiteme.

<sup>22</sup> Coajica, ariorica incantacoventajeiteri Apa, iroashinoncaajeiteri yora tirosatini aisati yora shirosatini: oshequi te incameetsajeiteni. Iro cantaincha iroashinoncaasanojeitaqueri catsini yora coraseisati aisati vetsairasati: tempa ineacojeivetaquena notasoncantayeti, iro cantaincha te inquemisantenaji.

<sup>23</sup> Aisati iriori caperenaosati, ijitashijeiveta irijate inquitequi, iro cantaincha itseencantajeiti: irootaque irijajeitanteari iriori ishaaviji. Irineaquerome yora soromasatini maaroni ineajeitaqueri caperenaosati, inquenqueshirejeitanaqueame, eiro itsoncajeitirime peerani Tasorentsi, ontimeme meeca inampi.

<sup>24</sup> Coajica iroashinoncaajeitajeri aisati Tasorentsi soromasatini, iro cantaincha iroashinocaasanojeiteri catsini yora caperenaosati.

Irootaque icantaqueriri Jesoshi.

*Yora Jesoshi iquenquetsatacairi Iriri.*

*(Ir. 10.21-22)*

<sup>25</sup> Impoiiji iquenquetsatacairi Jesoshi  
Tasorentsi, icantiri:

—Apa, aviro pincatsariventajeitiriri maaroni inquiresati aisati maaroni quipatsisati, oshequi nopasonquitimpi. Ainiro cantashitachari: “Nio-tasanoti nainti”, iro cantaincha pimanapitsajeita-queri piotiri. Irintiquea piotacaajeitiri itsipapee, yora itseenqueetiri.

<sup>26</sup> Pineshinoncajeitaqueri irinti, picoacaajeita-queri iriote.

<sup>27</sup> Irootaque icantaqueriri iriri, impoiiji icanta-jeitaqueri ashaninca:

—Irio Apa iotacaanari maaroni. Apaniro iotasanotaque irinti naro itomi, te iriotacotenaji itsipapee. Apaniro niotiri narori, tempa nartaque itomi; yorari itsipapee, te iriotasanojeiteriji Apa. Irintiquea iotasanojeitaqueri yora noame-jeitaqueri.

<sup>28</sup> Ariorica pashinoncayea, ariorica ompomerentsitimotempi paitapeerica, pimpcashitena pincamantena; ari noncavintsayempi, nintacotempi eiro opomerentsitimotantajimpitsi aisati.

<sup>29</sup> Pinquemisantena narori, pincoajeite noamejeitempi; oshequi nocavintsanti, oshequi noneshinoncatanti. Ariorica pinquemisantena, noveshireacaajeitempi.

<sup>30</sup> Pamene, eiro noperanatimpitsi, eiro noashinoncaimpitsi, irointi namitacotapinijeitempi.

## 12

*Yora Jesoshi irio cantatsiri paitapeerica antayeteri saavaroqui.*

*(Mr. 2.23-28; Ir. 6.1-5)*

<sup>1</sup> Ari pashini saavaro noijajeitanaqueri Jesoshi, ijivajeitanaquena anta oantsipeequi. Narotaque iroamerepee. Ari aajeitaquena notashe, irootaque naviitantanacarori oitsoqui tirico, noajeitaro.

<sup>2</sup> Ari ineajeitaquena variseopee, irosati icantantacari Jesoshi:

—Pamenerite poamerepee. Meeca saavaro, te oncameetsateji meeca iraviitantearo.

<sup>3</sup> Ari yacanaqueri:

—Tempa pineanatapinivetaro Sanquenarentsi quenquetsatacotiriri Iravirini. Aajeivetacarini peerani itashe, aisati aajeivetacarini maaroni oijajeitiriri.

<sup>4</sup> Ari iqueapaaque ivancoqui Tasorentsi, icantapaaqueri yora saserote: “Aajeitaquena notashe”. Ari otimaveta anta tanta yoashiyeetanariri Tasorentsi. Te oshinetanteaji iroajeitearo ashanincapee, apaniro irinti yoaro saserote. Iro cantaincha icavintsaajeitavaqueri, te incoyeji iroashinoncayeri, irootaque ipajeitantacariri Iravirini, aisati itsipajeitari. Yoajeitaca. Meeca te pincanteji: “Te oncameetsateji yantiniri Iravirini”, ari ¿paita picantantari meeca: “Te oncameetsateji yantiri yoca”?

<sup>5</sup> Aisati isanquenatini Moishishi: “Eiro pantaveetantarotsi saavaro”. Iro cantaincha maaroni saavaro ijatapiniti saserote ivancoqui Tasorentsi,



yantaveetapiniti. Te pinquishimenterini, tempa pineacameetsataquero yantayetiri.

<sup>6</sup> Tempa atiri yanaacojeitaquero ivanco Tasorentsi, ocameetsati ancavintsaajeiteri irinti, eiro avashinoncairitsi.

<sup>7</sup> Pineaquero, isanquenatini peerani: “Icanti Tasorentsi: “Te noncoyeji poapinitenari ovisha, pintaapinitenari; irointiquea nocoasanotaque pincavintsaajeiteri pishaninca’”. Pinguemasanoterome oca icantiri Tasorentsi, eiro picantimentirime yoca aviitirori tirico, te aneroji irantane.

<sup>8</sup> Noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque. Narotaque nainti cantatsine paitarica antayeteri saavaroqui.

*Yoavisacotiri saavaroqui Jesoshi tsiricoipacori.  
(Mr. 3.1-6; Ir. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Ari novaajeitanaja, noqueajeitapaaquero pan-cotsi yapatojeitanti.

<sup>10</sup> Itimi anta tsiricoipacori. Ari yora variseopee isampijeitavaqueri Jesoshi:

—¿Ocameetsatimpa poavisacoteri saavaroqui tsiricoipacori?

Icoajeitaque iroavisacoteri saavaroqui, irootaque incantajeitanti: “Yantaveeniroti Jesoshi saavaroqui, te incameetsateji”.

<sup>11</sup> Ari yacanaqueri:

—Pamene, ariorica saavaroqui impariaque omoroqui povishate, tempa paajeri, poisoquijajeri. Ocameetsati picavintsairi.

<sup>12</sup> Tempa atiri yanaacotiri ovisha icameetsa-tasanotaque. Ocameetsataque ancavintsayeri saavaroqui.

<sup>13</sup> Impoiji icantiri yora tsiricoipacori:

—Pancotaje.

Ari yacotanaji, cameetsatanaji iraco, omoncar-ajaro otsipa iraco.

<sup>14</sup> Iro cantaincha iquisajeitanaca variseopee. Ijajeitanaji, yoametavacaajeitanaca, icantajeiti:

—¿Jaoca ancantiriri Jesoshi, avacantanteariri?

*Oquenquetsatacotaquerini Jesoshi sanquenar-entsi peerani.*

*(Mr. 3.7-12; Ir. 6.17-19)*

<sup>15</sup> Iotaque Jesoshi icoajeitaque iroyeri, irootaque yovaantanajari. Ari noijajeitanaqueri, nocarajeitiri oshequi itsipapee atiri. Itimi oshequi mantsiayetatsiri, iro cantaincha yoavisacojeitaqueri maaroni,

<sup>16</sup> impoiji icantajeitaqueri:

—Eiroyea picamantitsi: “Yoavisacojeitaquena Jesoshi”.

<sup>17</sup> Ari itsoteajiro Jesoshi maaroni iquenquetsat-acotaqueriniri peerani Isayashi. Jero oca irineane Apa Tasorentsi isanquenatiniri:

<sup>18</sup> “Jeri yoca Quirishito nocoacaaqueri irante-naro maaroni nocoacaaqueriri. Oshequi non-intaqueri, oshequi noneacameetsataqueri. Non-tianqueneri noshire, quiso oanaqueri, amitaco-tapiniteri. Incamantajeiteri itsipapee atiri jaoca noncanteari noameetsatanteariri maaroni.

<sup>19</sup> Eiro icantavacaimentarotsi paitapeerica, eiro iquenquejairitsi itsipapee. Eiro icajemacotapinitiritsi itsipapee.

<sup>20</sup> Eiro yoashinoncairitsi oashiretachari. Eiro yamatavitiritsi coatsiri iriotena. Aitaque, incanteani incavintsante, aisati impincatsariventantasanote.

<sup>21</sup> Iriotaque oavisacojeiterineri itsipapee atiri, te intimeji pashini oavisacojeiterine”. Irootaque icantiri Tasorentsi peerani.

*Yora variseopee icantimajeitaquero Ishire Tasorentsi.*

*(Mr. 3.20-30; Ir. 11.14-23)*

<sup>22</sup> Impoiji yameetaqueneri Jesoshi neiriri camaari: te irameneji, aisati te irineanateji. Ari yoavisacotajiri: yamenacaajiri aisati ineanatacaajiri.

<sup>23</sup> Ari yoajeitanaqueri cavaco maaroni neacojeitaqueriri. Isampitavacaajeitaca:

—¿Iriompa yoca Quirishito aamaajeitacari?

<sup>24</sup> Iro cantaincha icantajeiti variseopee:

—Irio Satanashi, yora ivincatsarite camaari, amitacotiriri itiancajiri iyamaaririnte.

<sup>25</sup> Ari iotaque Jesoshi iquenqueshirejeitiri, icantajeitiri:

—Ariorica irimanatavacaajeiteame savicajeitatsiri quipatsiqui, tempa ari impoyereavacaajeiteame. Aisati iquempetaca yora savicajeitatsiri nampitsiqui, ariorica inquisavacaajeiteame, tempa ari inteentareavacaajeiteame. Aisati iquempejeita maaroni atiri, ariorica inquisaqueri ishanincasanori, eiro quiso yoajiritsi.

<sup>26</sup> Pamene: irioricame Satanashi amitacotenaneme notianquiri noyamaaririnte, tempa nompoyereavacaajeiteame.

<sup>27</sup> Aisati irioricame amitacotenaneme notianquiri camaari, çirisatimpa camaari amitacojeitiriri pishanincepee iriori yojocantariri camaari?

<sup>28</sup> Iro cantaincha irootaque Ishire Tasorentsi amitacotanari notiancantajariri camaari. Tempa irootaque piotanteameri ainiro icarajeitaquempi Tasorentsi, icoaveta impincatsariventajeitempime.

<sup>29</sup> Intimerica coatsiri incoshiteri shintsitatsiri, tempa irijivateri irayeri, shepi; iroisoteri, oiso, oiso. Impoiji incoshiteri ivaararo, eiro imatirotsi impiateari yora ashivetarori ivaararo.

<sup>30</sup> Yora caari quemisantana, iriotaque quisaquenari. Aisati, iquisaquena maaroni caari amitacotana.

*Iquenquetsatacotaqueri Jesoshi yora cantimajeitirori Ishire Tasorentsi.*

*(Mr. 3.28-30; Ir. 12.10; 6.43-45)*

<sup>31</sup> Aisati icantiri Jesoshi variseopee:

—Yora Tasorentsi icavintsaajeitiri maaroni caari cameetsajeitatsi aisati maaroni cantimajeivetariri, eiro iquishmentajeitiritsi yantayetiri. Iro cantaincha eiro icavintsaajeitiritsi yora cantimajeitirori Ishire.

<sup>32</sup> Noncamantempi: noponeaca nainti inquitequi, natiritapaaque, iro cantaincha incavintsaajeiteri Apa maaroni cantimajeivetanari. Eiro icavintsaajeitiritsi irinti cantimatirori Ishire. Eiro icavintsaairitsi meeca, aisati coajica eiro icavintsaairitsi, irointi iroasanquetaasanojeiteri.

<sup>33</sup> Ariorica ocameetsati inchato, ocameetsati oitsoqui iroori; terica oncameetsateji inchato, aisati iroori oitsoqui, te ocameetsateji. Ariorica pineero oitsoqui, tempa piotaque ocameetsatirica inchato.

<sup>34</sup> Pishiajeitaqueri camaari, te pincameetsajeiteji: tecatsi pincantea poametante cameetsa. Te oncameetsateji piquenqueshirejeitiri, irootaque caari ocameetsatanta picantajeitiri.

<sup>35</sup> Irinti cameetsatatsiri shirampari iquenqueshiretapinitiro cameetsayetatsiri, irootaque ocameetsatantari yantayetiri. Yora caari cameetsayetatsi iquenqueshiretapinitiro caari cameetsatatsi, irootaque caari ocameetsatanta yantayetiri.

<sup>36</sup> Coajica incantacoventajeitaquempi Tasorentsi: inquenqueshiretacaajempiro maaroni picantajeitiri meeca.

<sup>37</sup> Ocameetsajeitirica picantajeitiri, ari irinea-cameetsatempi, iro cantaincha terica oncameetsayeteji, incantempi: “Ainiro pantayetiri, oshequi pinquematsicatimentearo”.

Irootaque icantiriri Jesoshi variseopee.

*Iquenquejaajeitaqueri Jesoshi yora tseencajeitantsiri.*

*(Mr. 8.12; Ir. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Impoiiji icantajeivetari variseopee aisati oametantayetirori Sanquenarentsi:

—Oametanari, nocoaque namenempi pintasonquero paitapeerica, niotantempiri avirotaquerica Quirishito.

<sup>39</sup> Yacanaqueri Jesoshi:

—Te pincameetsajeiteji, oshequi pitseencaqueri Tasorentsi, irootaque picantantanari. Eiro notasonquimojeitimpitsi piotantenarime. Otimi yantayetiniri Jonashi: pishiretearome ishiacantaquenari, ari pinquemisantaquename.

<sup>40</sup> Peerani iniaquerini anteari omani, ocarataque mava quitaiteri inaqueri isheitoqui. Aisati narori, noncamaque, oncarataque mava quitaiteri nonaque narori omoroqui tompoina.

<sup>41</sup> Coajica incantacoventajeitempi Tasorentsi, incantajeitempi: “Ainiro pantanejei avirorije. Peerani yora ninivesati iquemisantajeitaquerini yora Jonashi, iquenqueshirejeitancari. Avintije, pineajeivetacari Quirishito, oshequi yanaacotasanotiri Jonashi, ipincatsaritanotiri irinti, iro cantaincha te pinquemisantajeiteriji”.

<sup>42</sup> Aisati incantajeitempi: “Ainiro pantayetiri avirorije. Peerani ora ivincatsaroteni savasatini oquemaque oshequi iotaque Saromo, irootaque ojatantacari arejiqui oquemisantantacariri. Jeri isaviquimojeivetimpi avinti anaacotiriri Saromo, iro cantaincha te pimpincatsateriji”.

<sup>43</sup> Noshiacantempiro aisati: oquempevetaca yora camaari itimantacari ishirequi shirampari, ipeaquero ishire ivanco. Ari yojoqueetiri camaari, yavisacovetaja yora itimantari. Ijataque camaari anta caaraiteriqui, anta opirijaiteaque. Icoaveta irimaoreeme, iro cantaincha te irimateroji.

<sup>44</sup> Impoiji icantaniroto: “Nompianajeta novancoqui noponeacanta”. Ari ipianaja, ineapaaquero opishitaca, ocareniiiteanaque, ovetsicayetaca isavicamentopee, imaamento,

maaroni.

<sup>45</sup> Ari ijabatashitanaqueri pashini iamaaririnte, icarati 7. Oshequi yanaacojeitiri icamaaritasanojeiti. Icantiri: “Tsame pisavicajeite novancoqui”. Ari, peerani yashinoncaavetaca capichaji yora itimantari camaari; meeca irampiitajea irashinoncaasanotanajea catsini. Aisati pinquempejeitea avirorije. Pashinoncaajeivetaca, te piojeiteniji. Meeca pineajeivetaquena, iro cantaincha te pimpincatsajeitenaji, irootaque pampiitajea, pashinoncaasanojeitajea.

Irootaque icantajeitaqueriri Jesoshi.

*Ishanincajeitacari Jesoshi maaroni quemisantajectiriri.*

*(Mr. 3.31-35; Ir. 8.19-21)*

<sup>46</sup> Ari iquenquetsatacaajeitaquena Jesoshi, aisati yora apatojeitachari anta pancotsiqui. Irosati opocantapaacari iriniro Jesoshi, jeri irirentipee, ocatiapaaca saiteriqui, ocajemacantaqueri.

<sup>47</sup> Icamanteetaqueri:

—Areetapaaca piniro, jeri pirentipee, ocoapaaquempi. Ocoaque onquenquetsatacayempi.

<sup>48</sup> Yacanaqueri:

—¿Janicampa ina? ¿Janicampa iyeppee?

<sup>49</sup> Ari ijicojeitaquena, icantiri:

—Jeri yoca noamerepee, iriojeitaque iyeppee, aisati iroojeitaque ina.

<sup>50</sup> Iriotaque noshanincatasanojeitacari maaroni antiniriri Apa Jenquiniri icoacaajeitaqueriri: nocantajeitaqueri iye, tsio, jero ina.

# 13

*Iquenquetsatacotaqueri yora panquiveetatsiri.  
(Mr. 4.1-9; Ir. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Irosati isoquijantanaja Jesoshi, ijatanaque ot-sapijaqui incajare. Noijajeitanaqueri,

<sup>2</sup> aisati yapatotimentajeitacari oshequi atiri. In-eaquero pitotsi, otsatacotaca; ari itetapaacaro, isavicapaaque. Ari nocatiajeitaca narori otsapi-jaqui.

<sup>3</sup> Impoiiji, oshequi iquenquetsatacaajeitaquena, ishiacantiri panquiveetatsiri, icanti:

—Ijati panquiveetatsiri yojocaitiro oitsoqui tirico iroanequi.

<sup>4</sup> Opariaarantapaaque aparopee oitsoqui avot-siqui, impoiiji ipocapaaque contsaro, yoitapaacari oitsoqui.

<sup>5</sup> Otsipapee oitsoqui opariaarantapaaque mapiqui. Te anta ontimasanoteji quipatsi, ari jentsipaite oshiocavetanaca, aisati jentsipaite otsoancavetapaaca.

<sup>6</sup> Iro cantaincha te ontimasanoteji ovaritsa. Ijenoquitapaaque catsirincaiteri, oshimpetanaque, impoiiji ocamanaque.

<sup>7</sup> Pashini pariapaintsi quitotsequishiqui: anaanaquero irointi, oshiocaque, ajaanaquero panquirentsi.

<sup>8</sup> Orari pashinipee oitsoqui opariapaaque quipatsisanoriqui cameetsari. Oquimotanaque, oitsoquitanaque. Aparopee timanaintsi oitsoqui ocarataque 100, iro otsipapee ocarataque oitsoqui 60, iro otsipapee ocarataque oitsoqui 30.



<sup>9</sup> Otimirica piyempita piquemantari, pinquemavaquero oca nocantajeitaquempiri.

*Yoametaqueri Jesoshi iroamerepee  
ishiacaaventiniriri.*

*(Mr. 4.10-12; Ir. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Impoiji notsipajeitanacari pashinipee iroamere, nocantajeitaqueri Jesoshi:

—¿Paita pishiacantantanariri yora itsipapee? Te inquemajeiteroji picantaqueriri.

<sup>11</sup> Ari yacanaquena:

—Nocoacaajeitaquempi piojeitanaquero caari iojeiti itsipapee. Nocoaque piojeite jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventajeitimpi, iro cantaincha te noncoacayeriji yora itsipapee iriojeitanaque.

<sup>12</sup> Itimirica iovetachari, ari niotacaasanoteri. Iro cantaincha itsipapee, te incoyeji iriote, irootaque caari iotanta irinti; eiro noametiritsi irinti, aisati nompeapitsataqueri iotantavetari.

<sup>13</sup> Irootaque noshiacantantanariri irioripee, te incoyeji iriojeite. Yamenajeiveta, iro cantaincha tecatsi irinee. Iquemajeivetavacaro iro cantaincha te inquemavaqueroji, te iriotavaqueroji nocantavetacariri.

<sup>14</sup> Aitaque iquenquetsatacotitarini peerani Isayashi, icantini: “Pinquemajeivetea, iro cantaincha eiro piojeitavaquerotsi. Pamenajeivetea, iro cantaincha eiro pineasanojeitirotsi.

<sup>15</sup> Te pincoajeiteji piojeitanaque, irootaque caari piquenqueshireajeitanta. Te pincoyeji pinquemajeite, irootaque povitantacarori piyempita. Te pincoajeiteji pamenasanojeite, irootaque pimatsiocantacari. Te pincoyeji

catsini noavisacojeitempi”. Irootaque iquenquetsatacotiriniri peerani Isayashini.

<sup>16</sup> Iro cantaincha pamenajeitanaji avinti, piquemisantajeitajana, irootaque pinquimoshiretasanojeitanteari.

<sup>17</sup> Queario oca noncamantempiri: icoajeiveitani peerani yora quenquetsatacantantsiniri aisati cameetsajeitatsiniri irineerome oca pineajeitaqueri avirori. Icoajeiveitani inquemerome oca piquemajeitaqueri meeca. Iro cantaincha te irineajeitenaji, te inquemajeitenaji.

Irootaque icantaquenari Jesoshi.

*Yora Jesoshi yoamejeitaqueri paita ishiacantiriniri.*

*(Mr. 4.13-20; Ir. 8.11-15)*

<sup>18</sup> Ari icantajeitaquena Jesoshi:

—Meeca noamejeitempiro oca noshiacantajeitaqueneriri incaranqui.

<sup>19</sup> Ari nocamantapinitiri itsipapee jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventanti, iro cantaincha terica inquemero, iquempetacaro oitsoqui pariaintsiri avotsiqui. Ipoqui camaari, yojocacaaqueri iquenqueshirevetacaro noneane.

<sup>20-21</sup> Aisati itsipapee iquemavetavacaro nocantavetacariri, iveshireimentavetacaro, irootaque iquisantacariri ishaninca. Iro cantaincha te iri-otasanoteji, te inquemisantasanoteji, irootaque yojocantajarori iquemisantaveta. Ari ishiaquero iriori oitsoqui pariapaintsiri mapiqui.

<sup>22</sup> Iojeveta itsipapee noamejeivetari, iquemavetaro noneane, iro cantaincha oshequi iquenqueshireyetro paitapeerica, aisati

oshequi iveshireimentaro irovaararo, irootaque caari iquenqueshiretantaro noneane. Te inquemisanteji. Ishiaquero iriori oitsoqui pariapaintsiri quitotseequishiqui.

<sup>23</sup> Iro cantaincha ainiro itsipapee quemisan-tasanotirori noneane, quemasanotirori. Oshequi iquemisantaquena, iquearioventaquero maaroni nocoacaaqueriri. Ishiaquero oitsoqui pariapaintsiri quipatsiqui cameetsari, ora shequianaintsiri oitsoqui: aparopee timayetanaaintsiri oitsoqui 100, iro otsipapee otimaque oitsoqui 60, iro otsipapee aisati otimaque oitsoqui 30.

Irootaque icantaquenari.

*Iquenquetsatacotiri Jesoshi yora quishiriri pan-quitirori tirico.*

<sup>24</sup> Pashini aisati ishiacantaquenari Jesoshi, icantaquena:

—Aitaque icanta ipincatsariventanti Tasorentsi, iquempetacari yora panquitirori oitsoqui tirico. Ocameetsataque oitsoqui ipanquitiri.

<sup>25</sup> Impoiji tsiteniriqui imai, aisati imaajeiti iratiritepee. Ipocaque tsiteniriqui quisaqueriri, yamaquero oitsoqui tiriconiro. Oshiavetaro tirico, iro cantaincha oquepiati. Ipanquitiro anta ivanquirequi ashitarori iroane, iconoaitiniri tirico. Impoiji ijatanaji.

<sup>26</sup> Ari impoiji aisati oshiocanaque tirico, oitsoquitanaque. Aisati oshiocanaque tiriconiro, oconoanacaro.

<sup>27</sup> Ineaquero iratiritepee, ijatashitaquero, icantaquero: “Tempa ocameetsati oitsoquiee apanquijeitiri anta poanequi. ¿Paita oshiocantacari tiriconiro?”

<sup>28</sup> Yacanaquero: “Irioyeata quisaquenari panquitaitirori”. Ari isampijeitiri: “¿Picoaquempa nojajeite nontsocayetajero tiriconiro?”

<sup>29</sup> Icantiri: “Aitanaque. Pitsocacotirocari tiricosanori.

<sup>30</sup> Ocantavacata. Oshiocacoterota meeca. Coajicaquea amenavaquero oitsoquitanaquetsita tirico. Impoijiquea, noncantajeitempi: ‘Pimpesajeitero tiriconiro, paajeitero, pintayero. Impoijiquea paviitero tiricosanori, poajero anta pancotsiqui noquempoyeantaroriqui’ ”.

Irootaque ishiacantajeitaquenari Jesoshi.

*Ishiacantiro Jesoshi oitsoqui moshitasa.*

*(Mr. 4.30-32; Ir. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Jero oca pashini ishiacantajeitanari Jesoshi, icanti:

—Aitaque icanta ipincatsariventanti Tasorentsi, ishiacantiro oitsoqui moshitasa ipanquiyetiri oantsiqui.

<sup>32</sup> Orijaniqui onaveta oitsoquijaniqui, iro cantaincha oshiocanaquerica, antearotanaque, anayetanaquero otsipapee panquiyetachari, aitaque irimencotantaquearo tsimeripee ojempequiqui.

*Ishiacantiro Jesoshi tapiacaarori tanta.*

*(Mr. 4.33-34; Ir. 13.20-21)*

<sup>33</sup> Jero pashini ishiacantaquenari:

—Aitaque icanta ipincatsariventanti Tasorentsi, iquempevetaro tsinane ovetsiquiro tanta. Aaquero ovane tirico oshequi, aisati oconoiro tapiacaarori capichaji. Oconoasanotiro, impoiiji otapiaquero maaroni.

<sup>34</sup> Aitaque icanta Jesoshi, ishiacaaventapinijeitiniri apatotimentajeitariri, iotaca ishiacantiniri.

<sup>35</sup> Imoncarataquero isanquenatiniri peerani yora quenquetsatacantatsiniri: “Icanti Tasorentsi: ‘Oshequi noshiacanteneri atiripee; noncamanteri caari iojeitini peerani’ ”.

<sup>36</sup> Impoiiji ijatanaque Jesoshi, yojocajeitanajiri yora apatotimentajeitariri, ijatanaque pancot-siqui. Narotaque iroamerepee, noijajeitanaqueri. Nocantaqueri:

—Poametasanotenaro oca pshiacantajeitiniriri yora apatotimentajeitimpiri. ¿Paita oshiacantiriritiriconiro ipanquiyeeetiri tiricomashiqui?

<sup>37</sup> Ari yacanaquena:

—Noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque. Naro shiaqueriri panquitirori tirico cameetsari.

<sup>38</sup> Ora oantsi oshiacantaquero quipatsi asavica-jeitantari. Ora oitsoqui cameetsari oshiacantaqueri pincatsatiriri Tasorentsi. Irointi tiriconiro oshiacantaqueri pincatsatiriri camaari.

<sup>39</sup> Yora quisantatsiri, panquitirori tiriconiro, ishiacantaqueri camaari. Ora yaviitaqueri oitsoqui oshiacantaquero ontsoncanteari quipatsi. Yora iratiritepee ishiacantaqueri inampirepee Tasorentsi.

<sup>40</sup> Pineaquero, yapatotacantaquero tiriconiro, itaasanotaquero, pomein. Oca oshiacantaquero nanteri coajica nontsoncantajearori quipatsi.

<sup>41</sup> Nontiancajeiteri oshequi nonampirepee, nampatotacantajeiteri maaroni caari cameetsajeitatsi; te nonintacayeriji incarajeiteri maaroni pincatsajeitanari.

<sup>42</sup> Nojocacantajeiteri anta paamariqui: oshequi irashinoncaajeitaquea anta, oshequi inquematsicatearo.

<sup>43</sup> Impoiji irishipaquireajeitanaque maaroni cameetsajeitatsiri, inquempejeiteari catsirincaiteri. Incarajeiteri Apa anta ipincatsaritinta. Otimirica iyempita atiripee, ocameetsati inquemisantajeitena.

*Iquenquetsatacotaqueri Jesoshi quirequi imaneetiri.*

<sup>44</sup> Aisati icantaquena Jesoshi:

—Aitaque icanta Tasorentsi ipincatsariventanti, ishiaqueri oshequi quirequi imaneetiri quipatsiqui. Ari ineashitacari quirequi pashini shirampari. Imanaqueri iriori, te incamanteji. Iquenqueshiretaca: “Namananterota quipatsi, nashitantariri timatsiri quipatsiqui”. Impoiji ijataque ipimantajeitaquero maaroni yashijeitari iraanteariri quirequi. Irootaque yamanantantarori quipatsi itimantari oshequi quirequi. Impoiji iquimoshireventaqueri oshequi quirequi, yoca yamanantacotaqueri.

<sup>45</sup> Aisati iquempetacari coatsiri iramanantero marereatatsiri mapi, cameetsatasanotatsiri.

<sup>46</sup> Ineaquero aparoni, ocameetsatasanotaque, opinatasanotaca. Icoasanotaquero, irootaque ipimantantarori maaroni timimojeitiriri yaantariri quirequi. Impoiji itsoncaqueri iirequite yamanantantarori aparoni mapi cameetsari.

*Iquenquetsatacotiro Jesoshi quitsari.*

47 Aisati icantajeitaquena Jesoshi:

—Pashini aisati noshiacantempiro jaoca icantari Tasorentsi ipincatsariventanti. Oquempetaca iquitsati shirampari incajarequi. Yojocaquero iitsarite nijaqui, impoiiji inoshicacotaqueri shimayetatsiri; icaantanacave, monquire, monquire. Inashiyetaca.

48 Ijaacaro quitsariqui, inoshicacotaqueri ot-sapijaqui. Impoiiji isavicaque, icoyeayetaqueri cameetsayetatsiri. Irintiquea yora caari cameet-sayetatsi yojocaqueri.

49 Aisati onquempetajea ariorica nompocaje. Nontianqueri nonampirepee irinashita-caajeiteari cameetsajeitatsiri aisati caari cameetsajeitatsi.

50 Irojocajeiteri caari cameetsajeitatsi anta paamariqui. Oshequi irashinoncaajeitanaquea, inquematsicatasanojeitearo paamari.

51 ¿Piquemajeitaquerompa oca nocamanta-jeitaquempiri?

Nacajeitanaqueri:

—Je, noquemajeitaque.

52 Ari icantaquena:

—Ariorica inquemisantena yora oametantirori Sanquenarentsi, iriojeitanaquero oshequi: tempa meeca iotiro maaroni isanquenayeetiniri peerani: aisati, inquemisantenarica, iriotero iroaqueratatsiri noamejeitiriri meeca. Iriotanaquero jaoca icantari Tasorentsi ipincatsariventanti.

*Ipianaja Jesoshi Nasaretequi.*

*(Mr. 6.1-6; Ir. 4.16-30)*

<sup>53</sup> Ari ivecarataquero Jesoshi ishiacanta-jeitaquenaro, impoiiji ijatanaque,

<sup>54</sup> ipianaja anta iipatsitequi iponeacanta. Noi-jeitanaqueri narori. Ari yoametantapaaque anta yapatojeitanta ashanincapee. Yoajeitanaqueri cavaco maaroni quemajeitavaqueriri, icantajeiti:

—¿Janica oametiriri yoca otimantacari iotantari? ¿Paitaquea matacaaqueri itasoncantayeti?

<sup>55</sup> Tempa iriotaque itomi vetsiquirori inchato. Tempa irootaque iriniro Maria. Tempa iriotaque irirentipee yora Santiago, Jose, Shimo, jeri Jorashi.

<sup>56</sup> Tempa aisati acarajeitaquero iritsiropee. ¿Paita ipincatsanirotantacari?

<sup>57</sup> Ari iquisajeitaqueri, itseencajeitaqueri, irootaque icantantariri:

—Timatsi pincatsatiriri quenquetsatirori irineane Tasorentsi, iro cantaincha itseencajeitiri ishanincasanori.

<sup>58</sup> Ari oshequi itseencajeitaqueri ishanincasanori, irootaque caari itasoncantayetanta oshequi anta inampisanoriqui.

## 14

*Yora Eroreshi yoacantaqueri Joa, impoiiji ijitashitajari itinaanaja, ijitajiri irio Jesoshitajantsiri.*

*(Mr. 6.14-29; Ir. 9.7-9)*

<sup>1</sup> Irosati yora Eroreshi iquemacotaqueri Jesoshi. Yora Eroreshi ipincatsariventajeitiri maaroni carireasati.

<sup>2</sup> Icantajeitiri ishanincapee:



—Irioyeata Joa Jesoshitajantsiri. Noacantave-tacari, iro cantaincha aamaashiteari tinaanajai-tatsi ini, irootaque imatantarori itasoncantayeti.

<sup>3-4</sup> Ari chapinqui yora Eroreshi yaapitsataqueri irirenti Jeripe ijina, opajita Eroriashi. Yora Joa icantavetacari: “Te oncameetsateji paapitsateri pirenti ijina”. Irosati yaacantantacari, yoimin-queacantaqueri. Yoisoyeetaqueri carenatsaqui.

<sup>5</sup> Ari icoavetaca iroacantitearime, iro cantain-cha oshequi ipincatsajeitaqueri atiri Joa, iojeitiri iquenquetsatacotiri Tasorentsi. Ijivetaca Eroreshi: “Ariorica noacanteri, inquisacojeitanaqueari atiripee”.

<sup>6</sup> Impoiiji omoncarataca quitaiteri itimantacari peerani Eroreshi. Yapatojeitaqueri oshequi ishaninca, iquimoshireimentajeitacari. Aisati omaninquetacotimentaqueri oshinto Eroriashi. Oshequi ineacameetsataquero,

<sup>7</sup> irootaque icantantarori:

—Paitarica pincoacotaquenari, aitaque nompaquempiro. Ioti Tasorentsi eiro namatavitimpitsi.

<sup>8</sup> Ocantiro iniro:

—Pincanteri iroacanteri Joa.

Irosati ocantantariri:

—Nocoaque poacanteri Joa, impoiiji pimpacotenaro matitaqui iitoni, iotanteari ina queario icamasanotaque.

<sup>9</sup> Ari yoashiretanaca Eroreshi. Te incoaveteaji, iro cantaincha iquemajeitaqueri maaroni ishaninca icantaquerori irishintotsori.

<sup>10</sup> Irootaque ipesacantantacariri Joa.

<sup>11</sup> Impoiiji yameetaquenero matitaqui iito Joani. Aavaquero, aanaquenero iniro.

<sup>12</sup> Irinti iroamereni yaajeitanaqueri, itijaitiri. Impoiiji ijajeitanaque, icamantapaaqueri Jesoshi:  
—Yoyeetaqueriyea Joa.

*Ijivataquero itasoncaquero Jesoshi tanta, yoshequiaquero.*

*(Mr. 6.30-44; Ir. 9.10-17; Joa 6.1-15)*

<sup>13</sup> Iquemantacari Jesoshi icamaque Joa, ijatanaque apaniro anta tenta intimeji atiri. Itentajeitanaquena, iro noquenajeitantanacari pitotsi. Iro cantaincha iquemacojeitaqueri atiripee, iponeayetanaca nampitsipeequi, ishiteajeitanaca, yoijajeitanaquena.

<sup>14</sup> Ari naatacojeitapaaque, noneajeitapaaqueri oshequi apatojeitainchari. Oshequi icavintsaa-jeitapaaqueri, yoavisacojeitaqueri mantsiaripee.

<sup>15</sup> Ari ishaavijitanaque catsirincaiteri. Nocara-jeitaqueri pashini iroamere, nocantajeivetacari:  
—Pamene, caraiteitaque aca, aisati ishaavijiteanaque catsirincaiteri. Pintiancajeiteri yocapee irijajeite nampitsipeequi iramananta-jeite iroyeari.

<sup>16</sup> Yacanaquena:

—¿Paita irantsipetashitanteari irijate? Jentsite, pimpajeiteri avirori iroajeiteari.

<sup>17</sup> Nocantajeitaqueri:

—Te ontimeji nompajeiteriri. Jero oca ocarataque tanta apapacoroni. Jerica aisati apite shima.

<sup>18</sup> Icantaquena:

—Pamaquenaro.

Ari nopaqueri.

<sup>19</sup> Impoiji icantajeitaqueri:

—Pisavicajeite saveshishiqui.

Ari isavicajeitanaque. Impoiji yaavaquero tanta aisati shima. Ari yamenanaque jenoqui, icantiri iriri:

—Irove, Apa, pipaquenaro oca noyearica.

Impoiji icarajaquero, ipaquenaro. Novaa-jeitaqueneri yora apatojeitainchari.

<sup>20</sup> Yoajeitacaro maaroni, iquemajeitanaca. Impoiji napatojeitajiro timaarantapaajantsiri, no-jaayetajiro cantiriqui, ocarataque 12.

<sup>21</sup> Naamaaca ari icarajeiti yora oajeitacarori 5,000 shirampari, aisati tsinanepee, jeri aisati jananequipee.

*Yora Jesoshi yanijatiro incajare, te intsitiaquiteji.*

*(Mr. 6.45-52; Joa 6.16-21)*

<sup>22</sup> Impoiji icantajeitaquena:

—Noamerepee, pintejeitanajea pitotsiqui, piji-vajeitanajena intatiquero.

Impoiji aisati icantajeitaqueri apatojeitainchari:

—Pijajeitanaje pivancopeequi.

<sup>23</sup> Impoiji ijatanaque apaniro toncaariqui, iquenquetsatacairi iriri. Ari otsitenitanaque, itimi apaniro iriori anta.

<sup>24</sup> Narojeiquea nainti, noquenacojeitanaque ni-anquijaqui. Antearo omotoncane, aisati oipiaco-tajana tampea.

<sup>25</sup> Irotajantsi onquitaitetaje noneajeitavaqueri, yaniijatapaaquero incajare, te intsitiaquiteji. Te niojeitavajeriji,

<sup>26</sup> irootaque notsaroacaajeitantariri, nocaje-majeitanaque:

—Jee. Coraqueve camaarira.

Oshequi notsaroacaajeitacari.

<sup>27</sup> Iro cantaincha icantajeitapaajana:

—Narotaque pocaajantsi, piveshireimenta-jeitavajena, eiro pitsaroacaajeitanatsi.

<sup>28</sup> Ari icantiri Petero:

—Avirorica novincatsarite, pincajemena nanii-jatashitanajempi nijaqui.

<sup>29</sup> Ari icantiri:

—Caatequeti.

Irosati imitajantanaca, yaniijatanaque anta Jesoshiqui.

<sup>30</sup> Iro cantaincha impoiiji iquenqueshiretaquero tampea, aisati itsaroanaque. Ineavaitia itsitianaque, icajemanaque:

—Novincatsarite, paavajena.

<sup>31</sup> Irosati yacotashitantavajari, yaavajiri. Icantiri:

—Capichaji pishiretaquena, ¿paita pitseencantari?

<sup>32</sup> Ari itetanajaro pitotsi, irosati opeantanaja tampea.

<sup>33</sup> Oshequi nopincatsajeitaqueri, nocantajeitaqueri:

—Queariotaqueteemi, aviro Itomi Tasorentsi.

*Yoavisacojeitiri Jesoshi mantsiayetatsiri anta Jenesaretequi.*

*(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Ari nomonteajeitanaja, nareejaitapaaja Jene-saretequi.

<sup>35</sup> Yora savicajeitatsiri iojeitavaqueri Jesoshi, itiancajeitaqueri ishaninca, yamacantajeitaqueri mantsiayetatsiri.

<sup>36</sup> Ari yantitapaaqueri iitsaare ocaratapai. Yavisacojeitanaji maaroni antitajeitaqueriri.

## 15

*Icantavacaimentajeitaro paita caari acameet-sashirejeitanta.*

*(Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Impoiiji ipocashijeitiri Jesoshi variseopee aisati oametantirori Sanquenarentsi. Iponeajeitaca irirorije Jerosarequi. Isampitapaaqueri:

<sup>2</sup> —Tempa arojeitaque jorio. Amejeivetacaro tequeratsitarica avajeitea, ajivati aquivacotasanota. Irootaque yoamejeitaqueeri yora peeraniniri. ¿Paita caari iquempejeitanta poamerepee? Yoashinirotaca, te inquivacoteaji.

<sup>3</sup> Yacanaqueri:

—Oshequi pimoncaratashiyetacaro icantashiyetacaniri peeraniniri, irootaque caari pimatantaro yoamejeivetimpiri Tasorentsi.

<sup>4</sup> Tempa icanti irinti: “Pimpincatsateri piri aisati piniro”. Aisati icanti: “Incameta yora cantimatiriri iriri aisati iriniro”.

<sup>5</sup> Iro cantaincha aviroripee, picantajeitiri pishaninca: “Pincanteri ashitimpiri ‘Nompempime quirequi, noncavintsayempime, iro cantaincha nojivataque nocantaqueri Tasorentsi nomperiri iriori’ ”. Poamenirojeitiri eiro icavintsairitsi ashitariri, eiro ipincatsatiritsi.

<sup>6</sup> Pineaquero, poametashinirojeitacari icantashiyetacari pishaninca, te poamejeiteriji irineane Tasorentsi.

<sup>7</sup> Pishiacantavetaca piquemisantiri Tasorentsi, iro cantaincha te pinguemisanteriji. Queario oca iquenquetsatacotimpiri peerani Isayashini:

<sup>8</sup> “Icanti Tasorentsi: ‘Icantashijeitaca ipincatsataquena, iro cantaincha te irishirejeitenaji.

<sup>9</sup> Yatsipetashitacaro yapatotimentashitana, te iroametanteroji noneane, irointi yoametantiro irineane iriori’ ”.

<sup>10</sup> Impoiji icajemajeitiri yora apatotimenta-jeitariri, icantajeitiri:

—Pinquemajeitena, piojeitavaquero oca noncamentempiri:

<sup>11</sup> ora ayeari, tecatsi oncantero ashire ompeacayearo. Irointiquea oca aneaveetashiyetari, irootaque matirori ashire ompeacayearo.

<sup>12</sup> Impoiji nojatashitiri Jesoshi, nocarajeitiri itsipapee iroamerepee, nocantajeitiri:

—¿Tempa piote iquishmentajetimpiro variseopee oca picantiriri?

<sup>13</sup> Yacanaquena:

—Coajica intsocajero Apa jenoquiniri maaroni caari ipanquiti iriori.

<sup>14</sup> Ari inaji yora variseopee: te irioteji, iquempejeitacari caari amenatsi. Oquempetaca icoaque irijate jaocarica, icoaque irancatsatanajeri itsipapee caari amenajeitatsi iriori. Aitaque impariajeitaque omoroqui maaroni, terocn.

<sup>15</sup> Icantiri Petero:

—Te nonquemempiji, poametenaro oca pishiacantiri.

<sup>16</sup> **Icantiri:**

—¿Tequerampa ontime piotantari?

<sup>17</sup> ¿Tempa piote paitarica ayeari ojataque asheitoqui, impoiiji ashitajero? Tecatsi oncantero ashire.

<sup>18</sup> Iro cantaincha pineanatantaro paitarica piquenqueshiretiri: terica oncameetsateji, eiro picameetsashiretitsi.

<sup>19</sup> Tempa piojeitiro piquenqueshiretiro caari cameetsatsi, poanti, paimentaro pijina, pantiro caari pai, picoshiti, pitseeya, picantimatiri pishaninca.

<sup>20</sup> Irootaque caari picameetsajeitanta. Iro cantaincha terica pinquivacoteaji, tecatsi oncantero pishire.

*Yoavisacotiro Jesoshi oshinto canasato.*

*(Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Irosati ijabatancari Jesoshi Tiroqui aisati Shiroqui. Itentajeitanaquena maaroni iroamerepee.

<sup>22</sup> Ojatashitaqueri cananasato, caari oni jorio. Ocantiri:

—Novincatsarite, tempa aviro ishanincani pincatsari Iravirini. Nocoaque pincavintsayena, aisati noshinto. Yataanaquero iroori camaari, catsiqueti yoanaquero.

<sup>23</sup> Iro cantaincha imajeretanaque, te iranqueroji. Nocantajeivetari narori:

—Pincantajero ojatajeta, oshequi asherea-jeitaquee.

<sup>24</sup> **Icantiro:**

—Itiancaquena Apa noncavintsayeri joriopee.

25 Iro cantaincha opocashitiri, otiyeroashitacari, aiqhero ocantatiiri:

—Novincatsarite, pincavintsayena.

26 Icantiro:

—Te oncameetsateji aapitsateri atomi yoari ampanteariri otsiti. Te aviro jorio, ¿paita noncavintsaantempiri?

27 Acanaqueri:

—Queario, novincatsarite, oca picantiri. Iro cantaincha, tempa yoaro otsiti iroaritsopequi yora ashitariri.

28 Yacanaquero:

—Tsinane, cameetsa pishiretaquena. Aitaque nomataquempiro oca picoacotaquenarica.

Irosati avisacotantanaja oshintu.

*Yoavisacojeitiri Jesoshi oshequi mantsiaripee anta incajarequi.*

*(Mr. 7.31-37)*

29 Ari yovaanaja aisati Jesoshi, iquenanaque otsapijaqui incajare anta Carireaquei. Impoiji itoncaanaque toncaariqui, isavicapaaque. Noijajeitanaqueri narori, aisati iriori maaroni iroamerepee.

30 Ijatashijeitaqueri oshequi atiripee, yaajeitanaqueneri oshequi mantsiayetatsiri: choritatsiri, caari shevatacha, caari amenatsi, caari neanatsi, maaroni. Ari yoavisacojeitiri.

31 Ari yoajeitanaqueri cavaco maaroni neajeitaqueriri. Ineajeitajiri ineanataji caari neanaveitachani, ishevajeitanaja caari shevaveitachani, yaniiyetanaji caari aniiveitachani, yamenanaji caari amenaveitachani. Icantajeiti:



—Tempa icameetsataque Tasorentsi, yora pin-catsariventajeitiriri maaroni joriopee.

*Yapiitajiro Jesoshi itasoncajiro tanta, yoshe-quiajiro aisati.*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Impoiiji icajemajeitaquena Jesoshi, aisati iri-ori maaroni iroamerepee. Icantajeitaquena:

—Oshequi nocavintsaajeitaqueri maaroni yora apatotimentajeitanari. Ocarataque meeca mava quitaiteri icarajeitaquee: tecatsi meeca iroajeit-eari. Oshequi aajeitaqueri itashe meeca. Ari-orica nontiancavetajeari meeca, aitaque ajaajei-tanaqueri itashe, eiro yaaveajatsi irareejeitajea ivancoqui.

<sup>33</sup> Nocantajeitaqueri:

—Pamene, caaraiteitaque aca. ¿Jaoca ayerori tanta avacaajeiteariri? Oshequi icarajeiti catsini.

<sup>34</sup> Isampitaquena:

—¿Jaoca ocaratiri tanta timatsiri?

Nacanaqueri:

—Ocarataque 7, aisati timatsi shivajaniqui aparopee.

<sup>35</sup> Ari icantajeitiri apatojeitainchari:

—Pisavicajeite quipatsiqui.

<sup>36</sup> Irosati yaantacaro tanta aisati shivajaniqui. Icantiri iriri:

—Ariove apa, pipaquena noyeyari.

Impoiiji icarajaquero, ipajeitaquenaro. Naa-jeitavaquero, impoiiji novaajeitaqueneri iriori ap-atojeitainchari.

<sup>37</sup> Yoajeitanaca, iquemajeitanaca. Impoiiji nap-atojeitajiro timaarantapaajantsiri, nojaajiro can-tiriqui ocarataji 7.

<sup>38</sup> Icarajeiti oajeitainchari 4,000 shirampari. Aisati oajeitainchari oshequi tsinane aisati jananequipee.

<sup>39</sup> Impoiiji itiancajeitajiri Jesoshi:

—Meeca pijajeitanaje pivancopeequi.

Irosati notejeitantanaja pitotsiqi, nomon-teanaja anta Macataraqui.

## 16

*Icoaveta saserotepee irineerime Jesoshi inta-soncanteme.*

*(Mr. 8.11-13; Ir. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Impoiiji ipocashitaqueri variseopee aisati saroseopee: icoajeivetaca irantacayerime Jesoshi caari cameetsatatsi ontimanteameri inquisantearimeri. Icantavetapaacari:

—Jentsite, namenempi pintasoncante, niotanteari piponeacarica inquitequi.

<sup>2</sup> Yacanaqueri Jesoshi:

—Pamene, ariorica ishaavijiiteanaji, pineaque-rorica opotsonaiteanaji, tempa picantajeiti: “Eiro oparii incani”.

<sup>3</sup> Iro cantaincha, oquitaitetamani, pineamaneririca iquiteriteamaniro catsirincaiteri, aisati ot-siteniiteamani, ari picantajeiti: “Ompariye meeca incani”. Piojeitaque jaoca ocanta inquite, pioti ompariaquerica incani. Iro cantaincha te piojeit-eroji maaroni pineaqueri meeca quipatsiqi.

<sup>4</sup> Te pincameetsajeiteji, oshequi pitseencajeita-queri Tasorensi: picoajeiveta pineena nonta-soncante, iro cantaincha eiro nonijaimpirotsi. Apatiro pineaquero coajicani oca ishiacantiri Jonashi.

Irootaque icantaqueriri Jesoshi, irosati ijatantana.

*Ishiacantiniri Jesoshi tapiacaarori itantane variseo aisati saroseo.*

*(Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Ari nareejeitanaca intatiquero, nocarajeitiri itsipapee iroamere. Impoiji noquenqueshirejeitaquero tanta: tecatsi namaque.

<sup>6</sup> Icantajeitaquena Jesoshi:

—Paamayearoyea tapiacaarori itantane variseopee aisati saroseopee.

<sup>7</sup> Ari nosampitavacaaca:

—¿Paita icantanteeri: “Paamayearoyea tapiacaarori itantane”? Te amejí tanta, iroitatsi icantantaqueeri.

<sup>8</sup> Iotashitaca Jesoshi nocantajeitaqueri, icantajeitana:

—Te pishiretasanojeitenaji. ¿Paita picantantari: “Te amejí atantane”? ¿Paita piquenqueshiretantacari?

<sup>9</sup> ¿Tequerampa piojeiteji? Chapinqui otimaveta tanta apapacoroni, iro cantaincha noacaajeitacari 5,000 shirampari. Paajeitajiro timaarantapaajantsiri: ¿Jaoca ocaratiri cantiriqui pijaajiri timaarantapaajantsiri?

Nocantiri:

—Ocarati 12.

<sup>10</sup> Aisati impoiji ocarati tanta 7, noacaajeitacari 4,000 shirampari. ¿Jaoca ocaratiri cantiriqui pijaajiri timaarantapaajantsiri?

Nocantiri:

—Ocarati 7.

<sup>11</sup> Icantana:

—¿Paita caari piojeitanta meeca? Te nonquenqueshireteroji tanta pipeacotanacari. Queariompia, paamayearoyea tapiacaarori itantane variseopee aisati saroseopee.

<sup>12</sup> Impoiji niojeitanaque te inquenqueshireteroji tapiacaasanotarori tanta, irointi ishiacaventiro maaroni yoametantayetiri variseopee aisati saroseopee. Te irininteji Jesoshi iramatavijeitee yora variseo aisati saroseo.

*Icantiri Petero Jesoshi: “Avirotaque Quirishito”.  
(Mr. 8.27-30; Ir. 9.18-21)*

<sup>13</sup> Impoiji nojajeitanaque anta Sesareaqui: ora nampitsi yovetsicacantaqueri Jiripo. Ari icantiquena Jesoshi:

—Noponeanaca narori inquitequi, natiritapaaque, iro cantaincha ¿paita yaamaajeitaquenari atiri, janicana?

<sup>14</sup> Nacanaqueri:

—Icanti aparopee: “Irioyeata Jesoshi Joani, yora vaotisantaveitachaniri, itinaanaja”. Icanti itsipapee: “Irioyeata Iriashini, yonijantaja”. Icanti itsipapee: “Irioyeata Jerimiashini, yonijantaja”. Irio itsipa ijijeitimpi aviro quenquetsatacantatsiniri, pitinaanaja.

<sup>15</sup> Ari isampitana:

—Avirojei, ¿paita picantajeitiri avirori?

<sup>16</sup> Yacanaqueri Shimo Petero:

—Avirotaque Quirishito naamaajeitari. Aviro Itomi Tasorentsi, yora Aneasanotatsiri.

<sup>17</sup> Icantiri:

—Queario picantaque, Shimo itomi Jonashi. Te irio oamejeitempirene atiri, irinti Apa jenoquiniri oametimpirori.

<sup>18</sup> Nopajitimpi Petero: ocanti pivajiro “Mapi”. Nocoacaquempi poamejeiteri atiri noamejeitaquempiri avirori. Eiro imatiritsi camaari iroashinoncaajeiteri quemisantajeiteroneri pincamanteriri.

<sup>19</sup> Noametempi paitarica irantajeiteri atiri irineanteariri Tasorentsi anta ipincatsaritinta. Eirorica piquemisantacairi atiri aca quipatsiqui, eiro ijatitsi inquitequi; irinti maaroni pinquemisantacaajeiteri irisavicajeite anta inquitequi.

<sup>20</sup> Impoiji aisati icantajeitana:

—Eiroyea picamantiritsi atiri: “Iriotaque Jesoshi Quirishito”.

*Yora Jesoshi icamantitacari iroamere incame.  
(Mr. 8.31-33; Ir. 9.22)*

<sup>21</sup> Impoiji icamantaquena Jesoshi:

—Irotaintsi nojate Jerosarequi. Anta oshequi iroashinoncaajeitena yora savicacantatsiri, yora jivatacaajeitiriri saserotepee, yora oametantirori Sanquenarentsi, maaroni. Aitaque oncanteari iroyeetena, iro cantaincha oncarate mava quitaiteri, ari nontinaanaje aisati.

<sup>22</sup> Iro cantaincha ipiatsatacari Petero:

—Novincatsarite, te oncameetsateji oca picantaqueri. Eiro pashinoncaatsi, eiro picamitsi.

<sup>23</sup> Ari ipitsocashitanacari Jesoshi, icantiri:

—Pijate, piquempetacari Satanashi. ¿Paita pitseencantaquenari? Te pioteroji icoacaaquenari Tasorentsi, irointi piotaque icoacaaquenari atiri.

*Icamantiri Jesoshi paita icoacairiri maaroni ojajeitiriri.*

*(Mr. 8.34-38; 9.1; Ir. 9.23-27)*

<sup>24</sup> Impoiji icantajeitana:

—Picoasanotirica pinquemisantasanotena, eiro pantanontatsi avisati, irointi pimpomerentsiventenaro paitarica noncoacaaquempiri narori. Arriorica iroashinoncaimenteetempiro, iro cantaincha pinquemisantasanotanaquena.

<sup>25</sup> Yora coavetachari incavintsayea irisati irashinoncayea; irintiquea yora caari cavintsaachane irisati irineeri Tasorentsi irinti.

<sup>26</sup> Arriorica intime ashiyetarori maaroni timayetatsiri quipatsiqui, iro cantaincha eiorica ijati inquitequi, tempa yatsipetashitacaro maaroni. Pineaquero, tecatsi pincantea pimpinateri Tasorentsi irisavicacantempiri anta inampiqui.

<sup>27</sup> Noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque. Coajica nompiaje aisati aca, nontsipatapaaqueari nonampirepee, nompincatsaritapaaque, nonquempeteari Apa. Nompinajeiteri maaroni quearioventanarori nocoacairiri. Irinti maaroni caari quemisantana, noashinoncaajeiteri.

<sup>28</sup> Queario oca noncamantempiri: eirotsitarica picamajeititsi avirori, pineajeitavajena nompocaje, nompincatsaritanotapaaaje.

# 17

## *Ipashinitanaque Jesoshi.*

(Mr. 9.2-13; Ir. 9.28-36)

<sup>1</sup> Ari 6 nomaajeiti, impoiiji yora Jesoshi yaajeitanaqueri Petero, Santiaco, jeri Joa, yora irirenti Santiaco. Yaajeitanaqueri anta antearoqui toncaari.

<sup>2</sup> Ineajeitavaqueri ipashinitimojeitanacari. Ishipaquireavorotanaque, iquempetanacari catsirincaiteri; aisati iitsaare, oquitamarotasanaque catsini.

<sup>3</sup> Imapocaqueri Moishishini, jeri Iriashini: iquenquetsatacapaaqueri Jesoshi.

<sup>4</sup> Yora Petero, icantiri Jesoshi:

—Novincatsarite, aitanacquempaqueea nopocajeitaque naroripee aca, noneajeitaquempi nainti. Pincoaquerica, novetsiquempiro mava pancotsijaniqui: aparoni pashi, aparoni irashi Moishishi, iro otsipa irashi Iriashi.

<sup>5</sup> Irosati omapocantapaacari omaaroncapaaca mencori, oshipaquireapaaque iroori. Isavicaque Tasorentsi mencoriqui, icanti:

—Iriotaque yoca notomi nonintasanotiri, oshequi noveshireimentasanotacari. Pinquemisantajecteri.

<sup>6</sup> Iquemajeitantacarori iroamerepee oca, itarecajeitanaca, oshequi yoajeitanaqueri cavaco.

<sup>7</sup> Iro cantaincha ipocashitaqueri Jesoshi, ipamijectaqueri. Icantiri:

—Pincatiajeitanaje, eiro pitsaroajeititsi.

<sup>8</sup> Ari yamenajeitanaji: tecatsi irineaje, apaniro inaji Jesoshi.

<sup>9</sup> Impoiji yoirincajeitanaja, icantajeitiri:

—Eirota picamantitatsi oca pineaqueri. Arioricaquea noncamaque aisati nontinaanaje, irosatiquea pincamantantayetaqueari itsipapee atiri. Tempa noponeaca inquitequi, natiritapaaque.

<sup>10</sup> Ari nocantajeitaqueri:

—Yora oametantirori Sanquenarentsi icantajeiti: “Irotaintsirica impoque Quirishito, irijivatapaaque ironijantapaaajea Iriashini”. ¿Paita icantajeitantarori oca?

<sup>11</sup> Yacanaquena:

—Queario icantaqueri: “Ironijantapaaajea Iriashini, irovetsicajeitaqueri maaroni”.

<sup>12</sup> Noncamantempi: nijantaja inaji Iriashini, iro cantaincha te iriojeitavaqueriji atiripee, oshequi yoashinoncaajeitaqueri. Aisati narori, oshequi iroashinoncaajeitena.

<sup>13</sup> Impoiji niojeitanaque iquenquetsatacotaqueri Joa, yora vaotisantatsiri.

*Yoavisacotiri Jesoshi evancari camanatatsiri.  
(Mr. 9.14-29; Ir. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Ari nareejeitapaaca anta itiminta oshequi atiri yapatojeitaca. Irosati ipocashitantacari Jesoshi shirampari. Itiyeroashitapaacari, icantapaaqueri:

<sup>15</sup> —Novincatsarite, pincavintsayeri notomi: oshequi icamanatapiniti, oshequi yashinoncaapinitaca. Ipariapiniti paamariqui, itaapinita, pomein: aisati ipiincapiniti ojaqui, pocn, pocn.

<sup>16</sup> Naavetanacanari poamere, nocantavetari: “Poavisacotajenari”, iro cantaincha te irimateriji.

<sup>17</sup> Ari icantajeitana Jesoshi:



—Te pinquemisantajeiteji, te pincameetsajeiteji. ¿Jaoca oncarate nontsipajeitempi piotanteari? Oshequi pitseencajeitaquena.

Impoiji icantiri ashitariri itomi:

—Jentsite, pamaquenari pitomi.

<sup>18</sup> Ari iquisatsataqueri camaari, irosati ijatantana. Irosati yavisacotantaja yora evancari.

<sup>19</sup> Impoiji nomanacaacari nosampijeitiri:

—¿Paitaquea caari nomatantaro noavisacojeiteri narori?

<sup>20</sup> Icantajeitaquena:

—Iro caari pimatantaro te pinquemisantimateji capichaji. Queario oca noncamantempiri: pinquemisanterica capichaji ari pincantero oca toncaari: “Povaanajea anta”, ari ovaanajea. Pinquemisantasanoaterica, tecatsi pomerentsitimotempine.

<sup>21</sup> Iro cantaincha pincoaquerica pojoqueri camaari quempetariri yoca, ocameetsati pinquenquetsatacaasanoteri Tasorentsi aisati pintitea.

*Yapiitajiniri aisati Jesoshi, icantajiri iroamere: “Irotaintsi noncame”.*

*(Mr. 9.30-32; Ir. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Ari notsipajeitacari Jesoshi anta Carireaqui: narori aisati maaroni itsipapee iroamere. Icantajeitana:

—Noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque. Irotaintsi irayeetena,

<sup>23</sup> iroyeetena. Oncarate mava quitaiteri nontinaanaje aisati.

Noquemajeitantacariri, oshequi noashirejeitanaca.

*Ipinataquero Jesoshi yovetsicantayetarori ivanco Tasorentsi.*

<sup>24</sup> Impoiiji nojajeitanaque Caperenaquui. Ainiro anta itimi yora quempayeiriri quirequi yoameet-satantayetarori ivanco Tasorentsi. Ari ijatashitiri Petero, isampitiri:

—¿Ipashitapinitarimpa oametimpiri iirequite, yoameetsatantayetarori ivanco Tasorentsi?

<sup>25</sup> Yacashitanacari:

—Je, ipiri.

Impoiiji ipianaja Petero pancotsiqui. Isampitavaqueri Jesoshi:

—Shimo, ¿paita piquenqueshiretiri? Yora pincatsaripee, ¿janica icoacotapinitiri iirequite? ¿Icoacotirimpa ishanincasanori? Terica, ¿irintimpa icoacotiri itsipapee atiri?

<sup>26</sup> Yacanaqueri:

—Tempa icoacotiri itsipapee atiri.

Ari icantiri:

—Queario, tecatsi incoacoteri ishanincasanori. Aisati oquempetaca narori, tecatsi incoacotena Apa: tempa noshanincatacari.

<sup>27</sup> Iro cantaincha te noninteji ontime inquishi-mentenari yora quempayeiriri quirequi. Meeca pijate incajarequi, pimpitasate. Ariorica paaque shaori, pinquirancaqueri, pineaqueri ivantequi quirequi. Paavaqueri, impoiiji paanajeneri yora quempayeiriri quirequi, pimpapaaqueri. Iriotaque avinarojei, avirori aisati narori.

# 18

*Iquenquenquetsatacotaqueri Jesoshi pincatsat-  
achaneri anta inquitequi.*

*(Mr. 9.33-37; Ir. 9.46-48)*

<sup>1</sup> Impoiiji, nocarajeitaqueri itsipapee iroamere, nojatashijeitaqueri Jesoshi, nosampijeitiri:

—Anta ipincatsaritinta Tasorentsi, ¿janica intsi-pateari impincatsaritanote?

<sup>2</sup> Ari icajemaqueri jananequi, isatecaqueri ni-anqui,

<sup>3</sup> icantajeitana:

—Queariotaque oca noncamantempiri: pin-  
quenqueshirejeitea, paventajeiteari Tasorentsi;  
nocoaque pinquempejeiteari yoca jananequi,  
pishiretasanotena. Eirorica pishiretasanotanatsi,  
eiro pineirotsi ipincatsaritinta Tasorentsi.

<sup>4</sup> Te irishemeteji yoca: maaroni quempetearine  
impincatsaritanotanaque anta inquitequi.

<sup>5</sup> Ariorica paacameetsateri quempetariri yoca  
jananequi, paacameetsajeitena narori.

<sup>6</sup> Iro cantaincha ariorica pantacayeri  
caari cameetsatatsi, noasanquetasanotempi.  
Oncameetsateme pijivateme pincameme eiro  
pantacantarime caari cameetsatatsi. Tecatsi  
noasanquetimentempimeri.

<sup>7</sup> Queario intime antayeterone caari cameet-  
satatsi, iro cantaincha oshequi irashinoncaajei-  
tanaquea yora antacairiri.

*Icantiri Jesoshi: “Pantirocari caari cameetsa-  
tatsi”.*

*(Mr. 9.42-48; Ir. 17.1-2)*

<sup>8</sup> Aisati icanti Jesoshi:

—Meeca noshiacantempiro. Ariorica antacayempi paco caari cameetsatatsi, pimpesajero, pojocajero; aisati pinguempetero piiti antacayempirica caari cameetsatatsi. Ocameetsaveta pinqueapontsoquitapaaje anta inquitequi, te oncameetsateji ontime apite paco, irootaque pijatanteari Sharincaveniqui, aisati te oncameetsateji ontime apite piiti, irootaque pijatanteari Sharincaveniqui. Ainiro anta paamari caari tsivacanetatsi: quearioya piquemaatsicatarocari.

<sup>9</sup> Aisati ariorica antacayempiro poqui caari cameetsatatsi, pinquitsoreero, pojoquero. Ocameetsati pinqueanaraquitaje inquitequi; te oncameetsateji ontime apite poqui, irootaque pijatanteari Sharincaveniqui pinquematsicantearori paamari. Pineaquero, te oncameetsateji catsini pantero caari cameetsatatsi.

*Icanti Jesoshi: “Eiro pitseenquiritsi jananequipee”.*

*(Ir. 15.3-7)*

<sup>10</sup> Aisati icanti Jesoshi:

—Aisati eiro catsini pitseenquiritsi jananequipee. Ainiro inampirepee Apa quempoyeaventajeitaqueriri jananequipee, camantacoventapinitiriri.

<sup>11</sup> Noponeaca narori inquitequi, natiritaapaque. Nopocashitaqueri jatatsinemer Sharincaveniqui, noavisacotantajariri.

*Ishiacantiri Jesoshi ovisha peainchari.*

*(Ir. 15.4-7)*

<sup>12</sup> Aisati icantajeitana Jesoshi:

—Noshiacantempiro aisati. Ariorica intime ashitariri 100 irovishate. Impeaquearica aparoni, tempa irashitacotanaqueri yora 99 irovishate iramenantajeariri yora peainchari. ¿Paita piquenqueshirejeitiri avirori?

<sup>13</sup> Irineajeririca aisati, ¿iriompa iriveshireimentera yora apatojeitainchari caari peacha? Te, irintiquea iriveshireimentera yora peavetainchari. Tempa queario.

<sup>14</sup> Aisati iquempeta yora Apa jenoquiniri: te incoyeji irijate Sharincaveniqui aparoni jananequi.

*Icantaqueri Jesoshi: “Poameteri pishaninca eiro yantantarotsi caari cameetsatatsi”.*

*(Ir. 17.3)*

<sup>15</sup> Aisati icantaquena Jesoshi:

—Ariorica irantero pishaninca caari cameetsatatsi, irootaque poashiretacotanteariri, ocameetsati pijatashiteri, pincanteri. Apaniro pijatashiteri, eiro picamantiritsi itsipapee. Ariorica inquemisantempi cameetsa irisavicantajeari, ari pinquempetacantajeri pirenti, paacameetsatava-caajea aisati.

<sup>16</sup> Iro cantaincha eirorica iquemisantimpitsi, pijatashitajeri aisati, paanaqueri itsipa piyemisanrarinte: ariorica aparato, ariorica apite. Intsipajeitempi iriotanteari paitarica pincanteriri, aisati intsarojeitapeeri iriori.

<sup>17</sup> Eirorica iquemisantajeitimpi, ari pincamanajeiteri maaroni piyemisanrarinte, intsarojeiterita iriori. Eirorica iquemisantajeitiri, ari pin-

quempetacaajeari tseencantatsiri, antirori caari cameetsatatsi; eiro picantajiritsi quemisantatsiri.

<sup>18</sup> Paitarica pincantajeiteriri incanteri aisati irirori Tasorentsi. Pincantajeiteririca ainiro irantane, aisati incanteri irirori Tasorentsi. Pincantajeiteririca te aneroji irantane, aisati inquempetea irirori Tasorentsi.

<sup>19</sup> Nampiitajempiro: irosatirica pincantajeiteriri avirori Apa jenoquiniri; ariorica pincarajeite apite, ari inquemisantasanojeitempi.

<sup>20</sup> Jaocarica irampatotimentenari apite quemisantanari, ariorica mava, aisati narori noncarajeitaqueri.

*Yoamejeitiri Jesoshi: “Pincavintsante”.*

<sup>21</sup> Impoji yora Petero isampitiri Jesoshi:

—Novincatsarite, inquishenarica noshaninca, tempa ocameetsati noncavintsayeri, eiro nopiataritsi. Iro cantaincha irampiitapinitenarica inquisaquena, ¿jaoca oncarate noncavintaapiniteri? ¿Ariompa oncarate 7?

<sup>22</sup> Yacanaqueri:

—Irosati pincanteani pincavintsayeri: eiro pipiataritsi catsini.

<sup>23</sup> Noshiacantempiro jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventanti. Itimi pincatsari coatsiri impinatajeri iratiritepee.

<sup>24</sup> Icajemaqueri aparoni, irevitiriri oshequi quirequi catsini. Icantavetari: “Pimpinatajena”.

<sup>25</sup> Yacanaqueri: “Tecatsi noncantea nompinatajempí”. Ari icantiri pincatsari itsipapee: “Payeri yoca. Pimpimanteri, pimpimantero ijina, itomipee, irovaararo, maaroni, naantajeari quirequi irevitanari”.

<sup>26</sup> Iro cantaincha itiyeroanaca quipatsiqui yora irevitiriri, icantiri: “Eirotsita pipimantanatsi. Coajica nompinatajempiro, maaroni”.

<sup>27</sup> Ari oshequi icavintsairi ivatorote, icantiri: “Aitanaji, moncarataca, eiro nocoacotajimpitsi”.

<sup>28</sup> Ari ijatanaque yora irevitantavetachari. Iquenanaque avotsiqui, itonquiotavacari irevitiriri iriori capichaji. Icaticavaqueri itsanoqui, icantiri: “Pishintsite pimpinatajena ora pirevitanari”.

<sup>29</sup> Ari itiyeroavetanaca iriori, icantavetari: “Eirotsita picoacotanatsi, coajica nompinatajempi maaroni”.

<sup>30</sup> Iro cantaincha te incavintsayeriji irinti. Yoim-inqueacantaqueri, icantiri: “Ariorica pimpinatajena maaroni, noncanteri iroimisoquijajempi”.

<sup>31</sup> Ari ineantacariri itsipapee, yoashirejeitanaca. Ijatashitaqueri ivatorote, icamantaqueri: “Noneaqueri yoranqui picavintsairi, te incavintsanteji irinti. Yoim-inqueacantaqueri irevivetariri irinti capichaji”.

<sup>32</sup> Ari icajemacantaqueri ivatorote, icantiri: “Pincantaquena: ‘Eirota pipimantanatsi’, irootaque nocavintsasaanotantaquempiri, nocantimpi: ‘Aitanaji, eiro pipinatajanatsi’. Iro cantaincha te pincameetsateji avinti.

<sup>33</sup> Tempa oncameetsateme pincavintsayerime avirori yora irevivetimpiri capichaji, pinquempe-tename narori nocavintsaaquempi”.

<sup>34</sup> Ari iquisaqueri, yoim-inqueacantaqueri, icantiri: “Meecaquea aviroriniro, ariorica pimpinatasannotajena maaroni, ari noimisoquijajempi”.

<sup>35</sup> Ari piojeitaquero oca noshiacontimpiri. Eirorica picavintsanti, iroasanquetasanotempi Apa jenoquiniri, pinquempeteari yora noquenquetsatacotiri.

## 19

### *Ijataque Jesoshi Joreaqui.*

<sup>1</sup> Ari iquenquetsatacaana Jesoshi chapinqui anta Carireaqui. Impoiji yovaanaja Joreaqui, anta Joriraniqui intatiquero. Noijatanaqueri narori, aisati itsipapee iroamere.

<sup>2</sup> Aisati yoijajeitaqueri oshequi itsipapee atiri. Aisati oshequi yoavisacojeitaqueri mantsiyetat-siri.

### *Iquenquetsatacotiri Jesoshi joquirori ijina.*

*(Mr. 10.1-12; Ir. 16.18)*

<sup>3</sup> Aisati ijatashitaqueri Jesoshi variseopee. Icoavetaca inomitacayearime, irootaque isampitantavetariri:

—¿Ocameetsatimpa irojocajero shirampari ijina?

<sup>4</sup>Yacanaqueri:

—Tempa pineanatapinivetaro Sanquenarentsi. Peerani yovetsicaqueri Tasorentsi shirampari aisati tsinane,

<sup>5-6</sup> aisati icanti: “Ariorica irayero shirampari ijina, inteentareanaqueri iriri aisati iriniro, iro cantaincha te noncoacayeriji irojocajero ijina. Nocoaque quiso iroanaquero. Peerani inashiv-eitani shirampari aisati ijinatsori, iro cantaincha ariorica iraaquero, onquempetaquea apaniro irinaque, eiro yojocavacaajatsi”. Tempa aitaque



itsipatacaacari Tasorentsi, te oncameetsateji iro-jocacaajeri atiri.

<sup>7</sup> Ari isampitiri aisati:

—¿Arimpa? ¿Paita icantantariri Moishishi peerani: “Pisanquenatenero pijina paperi pojocantearori, impoiiji ocameetsati pojocajero”?

<sup>8</sup> Yacanaqueri:

—Te pincameetsashireteji, irootaque icantantimpiri Moishishi ocameetsati pojocajero pijina. Iro cantaincha te incoacayempiji Tasorentsi pojocajero. Icoacaquempi eiro pojocajirotsi catsini.

<sup>9</sup> Nocantimpi narori, ariorica pojocajero pijina impoiiji paaje pashini, aitaque paimentaquero pijinasanori. Apatiroti ariorica ojivate aimentempi, ocameetsaveta pojocajero.

*Iquenquetsatacotiri Jesoshi caari aatsi ijina.*

*(Mr. 10.1-12)*

<sup>10</sup> Impoiiji, nocarataqueri pashini iroamere, nocantaqueri Jesoshi:

—Ariompa, jaata eirola naitame nojina narori.

<sup>11</sup> Icantaquena:

—Eiro pimajeitirotsi pinquemajeitero oca nocantaquempiri. Apaniro inquemero yora yoametasanotiri Tasorentsi.

<sup>12</sup> Timatsi caari matiro iraye ijina: irosati itimapaaque. Timatsi itsipa yaitsoquiyetiri, caari yaanta ijina. Timatsi pashini caari coatsi iraye. Icoaque intimashitea inquearioventeneri Tasorentsi paitapeerica iranteneriri. Pimaterorica pinquemero oca, ari pinquenqueshiretero.

*Ipamijeitiri Jesoshi jananequipee.*

*(Mr. 10.13-16; Ir. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Impoiiji yamaqueneri Jesoshi jananequipee, icantajeitiri:

—Pimpamiteri notomipee, pincanteri Tasorentsi incavintsaajeitenari.

Nocantajeivetari:

—Eiro pashereiritsi Avincatsarite.

<sup>14</sup> Iro cantaincha icantana:

—Eiro picantiritsi: nocoaque iramajeitenarita jananequipee. Iojeiti iriori ipincatsajeitaquena. Maaroni quempetariri yoca irisavicajeite anta ipincatsaritinta Tasorentsi.

<sup>15</sup> Irosati ipamijeitantavacari, icantiri Tasorentsi:

—Apa, nocoaque pincavintsaajeiteri yoca jananequipeeca.

Impoiiji ijatanaji.

*Jero oca icamantiriri Jesoshi ashitaarantachari.*

*(Mr. 10.17-27; Ir. 18.18-27)*

<sup>16</sup> Impoiiji ijatashitaqueri Jesoshi aparoni evancari, isampitapaqueri:

—Oametantatsiri, picameetsataque. ¿Paita cameetsatatsiri nanteri narori nosavicanteari anta inquitequi, noncantaitiyempani?

<sup>17</sup> Ari icantiri:

—¿Paita picantantanari: “Picameetsataque”? Itimi aparo cameetsatatsiri: yora Tasorentsi. Iro cantaincha pincoquerica pijate inquitequi, pantajeitero maaroni icantiniri Moishishini.

<sup>18</sup> Icantiri:

—Otimi oshequi icantayetiniri: ¿paita picoaqueri nanteri?

Yacanaqueri:

—Eiro poantitsi, eiro pantirotsi caari pai, eiro picoshititsi, eiro pitseeyacotaritsi pishaninca,

<sup>19</sup> pimpincatsateri piri aisati piniro; oquempetaca pininta avisati, aisati pinintajeiteri itsipapee iriori.

<sup>20</sup> Icantaqueri:

—Aitaque nomatitacaro nojananequitapaini, irosati meeca. ¿Paita pashini nanteri?

<sup>21</sup> Yacanaqueri:

—Picoaquerica pintsoteaqueru maaroni, pijate pimpimantero maaroni timimojeitimpiri, pimperi ashinoncachari maaroni ovinaro; impoiji impinatempi Tasorentsi, ontime pivaararo inquitequi. Ariorica pimpimantero maaroni, tsame pojatanaquena narori.

<sup>22</sup> Iquemavaitiuro oca, ijatanaque, yoashiretanaca. Otimi oshequi irovaararo, te incoyeji impimantero.

<sup>23</sup> Impoiji icantajeitana Jesoshi:

—Queario oca noncamantempiri: opomerentsitimotari ashitaarantachari irijate anta inquitequi.

<sup>24</sup> Nampiitajempiro: tempa opomerentsitaca inqueero cameyo omorojaniqui quitsapi. Iro cantaincha opomerentsitasanotaca catsini irijate ashitaarantachari anta ipincatsaritinta Tasorentsi.

<sup>25</sup> Noquemajeitantarori oca noajeitanaqueri cavaco. Nosampitiri:

—¿Ariompa? ¿Janica meeca materone iravisacotaje?

<sup>26</sup> Yamenaquena, icantaquena:

—Eiro imatirotsi atiri, iro cantaincha irinti Tasorentsi irimataquero maaroni. Tecatsi ompomerentsitimoteari irinti.

*Te irantsipetashitearoji quemisantatsiri yojatasanotanaqueri Quirishito.*

*(Mr. 10.28-31; Ir. 18.28-30)*

<sup>27</sup> Icantaqueri Petero:

—Pamene, nocoasanojeitaque noijatanaque-mpi, irootaque nojocajeitantarori maaroni timimojeivetanari. ¿Paita naayetajeri coajicani aisati?

<sup>28</sup> Icantajeitana Jesoshi:

—Queario oca noncamantajeitempiri, tempa noponeaca inquitequi, natiritapaaque: coajica onttime quipatsi iroaquerari. Narori, nosavique anta novincatsarimentoqui, nompincatsatasano-taque. Aisati avirorije, pincarajeitena pimpincatsarijeitanaque, onttime 12 pivincatsarimento-pee pisavicajeitanteari aviroripee. Pimpincat-sariventajeiteri maaroni joriopee.

<sup>29</sup> Ariorica pojajeitanaquena, tecatsi pantsipejeitea. Ariorica pojocanaquero pivancopee, pirementipee, pitsiropee, piripee, piniropee, pitomipee, piipatsite, paitapeerica. Iro cantaincha ariorica yojatasanotanaquena, te pantsipetashijeitearoji. Ariorica pojocanaquero aparato, impajempi Tasorentsi 100. Aisati irajei-tanaquempi inampiqui pisaviquimojeitantariri iriori, pincantaitiyempani.

<sup>30</sup> Itimajeiti meeca oshequi pincatsarijeitatsiri aca quipatsiqui, iro cantaincha eiro ipincatsari-jeitajitsi inquitequi: ariorica aparopee pincat-saritanajantsine. Aisati itimajeiti meeca oshequi

ashinoncaajeitachari, iro cantaincha coajica anta inquitequi impincatsaritaarantapaaje.

## 20

*Iquenquetsatacotaqueri tsameejeitatsiri anta ovamashiqui.*

<sup>1</sup> Pashini aisati icanti Jesoshi:

—Noshiacantempiro aisati jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventanti. Itimi ashitarori irovamashite. Tsiteniquera ijatamani nampitsiqui irameneri tsameetenerine.

<sup>2</sup> Ineapaaqueri coatsiri intsameeteneri, icantiri: “Ariorica pintsameetena meeca, irosati ishaaviniji, nompinajeitempi aparoni quirequi: yora pajitachari tenario”. Icantajeiti: “Ari cameetsa”. Ari icantiri: “Meeca pijajeite, pintsameejeite”. Ijajeitanaque, itsameejeiti.

<sup>3</sup> Impoiiji ijenoquitapaaque catsirincaiteri, ijatanaji aisati nampitsiqui yora ashitarori irovamashite. Ineapaaqueri itsipapee shirampari, icatiashijeitaca anta, tecatsi irantajeite.

<sup>4</sup> Icantiri: “Ariorica pintsameejeite anta no-vamashitequi, cameetsa nompinajeitaquempi”. Icantajeitiri: “Ari”. Irosati ijajeitantanaca, itsameejeiti.

<sup>5</sup> Aisati tampatica ijati nampitsiqui, itsameeta-caajeitiri itsipapee. Aisati ishaavijini itsameeta-caajeitiri itsipapee aisati.

<sup>6</sup> Impoiiji aisati antoo ishaavijiteanaji, ijatanaji nampitsiqui. Ineapaaqueri caari tsameejeitatsi.

Icantajeitiri: “¿Paita patsipetashijeitantari picatiashijeitaca? Te pintsameejeiteji”.

<sup>7</sup> Yacajeitanaqueri: “Tecatsi tsameetacaajeite-nane”. Icantiri: “Pintsameejeite novamashitequi, pincarajeiteri yora jivajeitanaintsiri incaranqui”.

<sup>8</sup> Ari otsimancaiteanaji, yora ashitarori icantiri quempayeiniriri iirequite: “Pincajemajeiteri maaroni tsameetacotanarori novamashite, pimpinajeiteri. Pijivateri pimpinajeiteri yora impoitatsiri itsameejeiti. Impoiji pimpinajeiteri jivajeitatsiri itsameejeiti oquitaitetamani”.

<sup>9</sup> Ari ipocajeiti yora impoitatsiri itsameejeiti: capichaji itsameejeiti iriori, iro cantaincha ipinajeitaqueri aparoni tenario. Aisati imoncaratavacaajeitaca ipinajeitaqueri maaroni.

<sup>10</sup> Impoijiniqnea ipocajeiti iriori yora intamanarori itsameejeitamani. Ijishijeivetaca iranaacojeiteri impinajeiteri. Iro cantaincha ipinajeitaqueri aisati aparoni tenario.

<sup>11</sup> Ineatiiri iirequite, iquisatsataqueri yora tsameetacairiri,

<sup>12</sup> icantiri: “Yora impoitatsiri itsameejeiti capichaji, iro cantaincha imoncarataquena pipinataquena. Nainti nojatitamanaca oquitaitamani notsameeti, opomerentsivetaca, oshequi nomasavitaque. Oncameetsateme nanaacoterime nayeri quirequi”.

<sup>13</sup> Ari icantiri: “Noshaninca, te namatavijeitem-piji. Tempa nocantimpi oquitaitetamani: ‘Nompinatempi aparoni tenario’; picantajeivetana: ‘Ari, cameetsa’.

<sup>14</sup> Paanajeri meeca piirequite, pijajeitaje pivan-coqui. Nopinatashitacari yora impoitatsiri it-

sameeti aparo tenario imoncaratantaquempiri.

<sup>15</sup> Tempa ocameetsati nopashitacari noirequite. ¿Paita caari picoanta noncavintsayeri?”

<sup>16</sup> Aisati noncamantempi: anta inquitequi impincatsarijeitanaque yora caari pincatsarijeitatsi aca quipatsiqui. Yorari irinti pincatsarijeive-tachari aca, eiro ipincatsarijeitajitsi anta inquitequi. Aisati icantajeivetari Tasorentsi oshequi atiri: “Pinquemisantena”, iro cantaincha te inquemisantajeiteji, irootaque caari irijajeitantea iriori inquitequi.

*Yapiitajiro aisati Jesoshi, icanti: “Noncame, aisati nontinaanaje”.*

*(Mr. 10.32-34; Ir. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Ari impoiiji ijatanaque Jesoshi Jerosarequi, itentajeitanaquena narori, aisati itsipapee iroamere. Apaniro icantajeitaquena:

<sup>18</sup> —Meeca ajajeite Jerosarequi. Ari noponeanaca narori inquitequi, natiritapaaque. Irotaintsi irayena jivatacaajeitiriri saserotepee aisati yora oametantirori Sanquenarentsi, incantena: “Te pincameetsateji”.

<sup>19</sup> Incanteri oromasati: “Payeri Jesoshi, poyeri”. Irishirontimentajeitena iriori, impasanajeitena, impajacojeitena coroshiqui, noncame. Oncar-ataque mava quitaiteri irointinaajena aisati Apa.

*Ojatashitiri Jesoshi ijina Severeo.*

*(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Impoiiji ojatashitiri Jesoshi ijina Severeo, otsipatari otomipee: yora Santiago aisati Joa. Otiyeroashitapaacari, ocantapaaqueri:

—Nocoaque pincavintsayena.

<sup>21</sup> Isampitiro:

—¿Paita picoiri?

Ocantiri:

—Coajica, ariorica pimpincatsaritanotanaque, nocoaque irisaviquimotempi notomipee: aparo irisavique pacosanoriqui, irio itsipa irisavique pampatequi. Pincanteri incarajeitempi impincatsarijeitanaque.

<sup>22</sup> Icantiro, aisati icantiri otomipee:

—Te pioteji paitarica picoacotanari. Oshequi nonquematsicayetearo paitapeerica. ¿Tempa pintsaroacayearo pinquematsicatearo avirori?

Yacanaqueri:

—Te nontsaroacayearoji, ari nomataquero narori.

<sup>23</sup> Ari icantiri:

—Queario pinquematsicajeitearo. Iro cantaincha te naro cantatsine janicarica saviquimotenaneri coajica: irio cantatsine Apa, irinti.

<sup>24</sup> Noquemajeitantarori oca icantajeitiriri, noquisajeitaqueri yora Santiago aisati Joa; iro noquisantacariri, icoaveta impincatsariteme.

<sup>25</sup> Iro cantaincha icajemajeitaquena Jesoshi, icantajeitaquena:

—Piojeitaque yora ivincatsaritepee itsipapee atiri yamejeitaca iperanajeitacari ishanincepee.

<sup>26-27</sup> Iro cantaincha eiro piquempejeitaritsi. Eiro picoajeititsi avirori pimperanajeiteari pishanincepee. Pincoaquericapimpincatsariventante pintacojeiteari pishaninca, eiroquea piperanayetaritsi. Pantajeiteneri pishaninca paitarica incoacaajeitempiri.



28 Noponeaca narori inquitequi, natirita-paaque, iro cantaincha te iro nompocantea nomperanajeitempi, irointi nopocanta nintacojeitempi aisati noncamimentajeitempi, maaroni.

*Yoavisacotiri Jesoshi apite caari amenatsi.  
(Mr. 10.46-52; Ir. 18.35-43)*

29 Ari noponeajeitanaca Jericoqui, noquenajeitanaque avotsiqui. Yoijajeitanaquena oshequi atiri.

30 Ari isaviqui otsapiqui avotsi apite caari amenatsi. Icamanteetiri:

—Coraque Jesoshi.

Ari icajemajeitanaque:

—Pincavintsaaajeitapeena: tempa aviro ishanincani Iravirini.

31 Ari iquisatsataqueri yora apatojeitainchari, icantajeitiri:

—Pimajerete.

Aiquero icajemajeitanaque:

—Novincatsarite, pincavintsayena: tempa aviro naamaajeitacari, aviro ishanincani Iravirini.

32 Icatiapaaca Jesoshi, icantiri:

—¿Paita picoiri nantempiri?

33 Icantiri:

—Novincatsarite, nocoaque namenaje.

34 Ari icavintsairi, ipamititaqueri iroqui. Irosati yamenantanaja, aisati yoijajeitanaqueri.

## 21

*Ijataque Jesoshi Jerosarequi, ipincatsajeitava-  
queri atiri.*

*(Mr. 11.1-11; Ir. 19.28-40; Joa 12.12-19)*

<sup>1</sup> Ari nareejaitapaaca Vetejajequi, oquempejitaro toncaari ipajiyee tiro Orivomashi. Irotapaa-jantsi Jerosare. Itianquiri Jesoshi apite iroamere,

<sup>2</sup> icantiri:

—Pijivatanaque anta nampitsiquinta. Pinea-paaquero voro, otsatacotaca; otsipatacari orijani. Pintsatacoreapeero, pamaquenaro.

<sup>3</sup> Irisampitempirica ashaninca: “¿Paita pitsata-coreantarori?” Ari pincanteri: “Irio coirori Avincatsarite”. Ari incantempi: “Paanaqueneri”.

<sup>4</sup> Iro yantantarori oca, imoncaratiro isanquenatacotaqueriniri peerani yora camantantatsiniri pajitachari Sacariashi:

<sup>5</sup> “Pincamantajeiteri jerosaresati: ‘Coraquetaqueni pivincatsarite. Icameetsataque, te irishemeteji. Inquijacotapeempari vorojaniqui’”.

<sup>6</sup> Ari ijatanaque apite, ineapairo voro, yamaqueneri.

<sup>7</sup> Apite yamaque: tsinane, aisati orijani. Yoanquetaqueneri imititsaqui quitsaarentsi, impoiiji iquijacotacari Jesoshi.

<sup>8</sup> Ari itimi oshequi atiri anta avotsiqui, yoayetaqueneri iroicoropee anta avotsiqui iraaticantanaquearori voro. Aisati yoayetaqueneri ojempequijaniqui inchatoshi avotsiqui, iraaticantanaquearori. Aitaque yametaroyoayetiniri pincatsaripee iroicoropee aisati ojempequijaniqui inchatoshi.

<sup>9</sup> Ari ijivajeitanaqueri oshequi atiri anta avotsiqui, aisati impoiijeitanaqueri oshequi pashini. Icajemajeitanaque:

—Jeriqueti ishanincani Iravirini, tsame ampincatsajaitavaqueri. Itiancaqueri Avincatsarite,

tsame aneacameetsajeiteri. Tempa ineacameet-satiri iriori Tasorentsi.

<sup>10</sup> Ari yareetapaaca Jerosarequi. Isampitavacaajeitaca maaroni jerosaresati:

—¿Janicampa yoca?

<sup>11</sup> Yacajeitaqueri itsipapee:

—Iriotaque Jesoshi, poneachari Nasaretequi, ora timatsiri Carireaquei. Oshequi iquenquetsatacotiri Tasorentsi.

*Yojocajeitapairi Jesoshi pimantayetatsiri anta ivancoqui Tasorentsi.*

*(Mr. 11.15-19; Ir. 19.45-48; Joa 2.13-22)*

<sup>12</sup> Ari ijataque Jesoshi ivancoqui Tasorentsi, iquisajeitapaaqueri maaroni amanantatsiri aisati pimantatsiri, yojocajeitapaaqueri. Aisati iquempejeitaqueri yora pinaavacaariri iirequite, aisati yora pimantiriri paroma: itatsinquitapaaqueri imesatepee aisati isavicamentopee.

<sup>13</sup> Icantajeitaqueri:

—Ocanti Sanquenarentsi: “Icanti Tasorentsi: ‘Ocameetsati pinquenquetsatacaapinijeitena aca novancoqui’ ”. Iro cantaincha avirojei te pinquenquetsatacaajeiteriji, irointi picoshitapinijeitiri pocajeitatsiri.

<sup>14</sup> Impoiji ijatashitaqueri oshequi caari amenatsi aisati choriyetatsiri. Yoavisacojeitaqueri.

<sup>15</sup> Ari ineajeitaqueri yora jivatacaajeitiriri saserotepee aisati yora oametantirori Sanquenarentsi, iquisajeitanaca. Ocameetsati yantayetiri, aisati icantajeiti atiripee:

—Tsame ampincatsajeiteri ishanincani Iravirini.

Irootaque iquisajeitantariri yoranqui,

<sup>16</sup> aisati icantajeitaqueri Jesoshi:

—¿Piquemaquerompa oca icantajeitiri atiripee? Te oncameetsateji impincatsajeitempi.

Yacanaqueri:

—Je, noquemaqueri. Tempa pineanatiro Sanquenarentsi cantatsiri: “Impincatsajeiteri Quirishito yora jananequipee”.

<sup>17</sup> Ari ijatanaji Jesoshi, quiso noanajiri narori, aisati itsipapee iroamere. Nojajeitanaque Vetani-aqui, aitaque nomaajeitapairi.

*Yoamaaquero Jesoshi iyera.*

*(Mr. 11.12-14, 20-26)*

<sup>18</sup> Ari oquitaitetamanaji nopiajeitanaja Jerosarequi. Nianqui itasheanaque Jesoshi.

<sup>19</sup> Ineapaaquero avotsinampiqui iyera. Icoave-tapaacaro oitsoqui, te ontimeji; irointi iotaca oshi. Icanti:

—Meeca eiro otimajitsi aisati oitsoqui iroajei-tantajejearori atiri.

Irosati oshimpeshitantanaca, ocamaque iyera.

<sup>20</sup> Noneantacarori, nosampitiri:

—¿Jaoca ocantanacari oshintsitantanacari oshimpeshitanaque?

<sup>21</sup> Yacanaquena:

—Queario oca noncamantempiri: ariorica pishiretasanoteari Tasorentsi, pimatero avirori quempetarori pineaqueri meeca. Aisati pincanteririca Apa: “Povaajero oca toncaari, pojoquero anta incajarequi”, aitaque irimatacaaquempiro. Iro cantaincha, eiro pitseenquiritsi.

<sup>22</sup> Ariorica pishiretasanoteari, irimatacaaque-mpiro paitapeerica pincoacoteriri.

*Icantavacaimentari Jesoshi: “¿Janicarica tianquiriri?”*

*(Mr. 11.27-33; Ir. 20.1-8)*

<sup>23</sup> Ari nareejeitapaaja ivancoqui Tasorentsi, yoametantapaaji Jesoshi. Irosati ijatashitanta-paacari yora jivatacaajeitiriri saserotepee aisati yora jivatacantantatsiri, isampijeitiri:

—¿Janicampa tianquimpiri pantayetantarori ocapee? ¿Janica nintacaimpiri pipincatsaritan-tacari?

<sup>24</sup> Yacanaqueri:

—Aisati narori, aparo nosampitempi: ariorica pancaquena, noncamantempi janica tiancaquenari.

<sup>25</sup> ¿Janicampa tianquiriri Joa ivaotisantantayetariri ashanincepee? ¿Irimpa tianquiriri Tasorentsi? ¿Irimpa tianquiriri atiri?

Ari icantavacaajeitanaca:

—Ancanteririca: “Irio Tasorentsi tianquiriri”, icanteecari: “¿Paita caari piquemisantantari?”

<sup>26</sup> Iro cantaincha ariorica ancantari: “Irio tianquiriri atiri”, iquisajeiteecari atiripee. Tempa iji-tashijeitari irio Tasorentsi tianquiriri Joa iquenquetsati.

<sup>27</sup> Ari icantajeitiri:

—Te nioteji janicarica tianquiriri.

Icantiri:

—Aisati narori, eiro nocamantimpitsi janicarica tiancaquenari nantantarori ocapee.

*Ishiacantiniri yora saserotepee ashitachari it-omi apite.*

<sup>28</sup> Aisati icantajeitiri Jesoshi:

—Meeca noshiantempiri ashitachari itomi apite: ¿paita piquenqueshiretacotiriri? Icantiri in-tarori itimi: “Notiomi, pijate meeca pintsameete anta ovamashiqui”.

<sup>29</sup> Yacanaqueri: “Eiro notsameetitsi”, iro cantaincha impoiji ijati itsameeti.

<sup>30</sup> Aisati icantiri itsipa itomi: “Notiomi, pijate meeca pintsameete anta ovamashiqui”. Ari icantiri: “Ari, apa, nojataque”. Iro cantaincha te irijateji.

<sup>31</sup> Meeca nosampitempi: ¿janica antasanotiniriri iriri icoacairiri?

Yacanaqueri:

—Yora jivatatsiri itimi, jatatsiri itsameeti.

Icantiri aisati:

—Queario oca noncamantempiri: irijivajeit-empi irijajeitanaque inquitequi yora coshitantat-siri aisati ora antapiniyetiriri shirampari caari ai.

<sup>32</sup> Ipcapaaque Joa icamantavetimpi jaoca pincantajeameri pincameetsatantajeameri, iro cantaincha te pinguemisantavaqueriji. Irinti iquemisantajeitaqueri yora apatotiniriri oromasati iirequite, aisati oquemisantaqueri antapiniyetiriri shirampari caari ai. Pineajeive-tacari iquemisantajeiti icameetsatantajari, iro cantaincha te piquenqueshirejeiteaji avirorijeji; te pinguemisantavaqueriji Joa. Irijajeite irinti inquitequi: aviroriquea avinti, eiro pijajeititsi.

*Iquenquetsatacotaqueri Jesoshi amenirori ovamashi.*

(Mr. 12.1-12; Ir. 20.9-19)

<sup>33</sup> Jero oca pashini icantiriri Jesoshi:

—Pashini aisati noshia cantempro: pinquema-  
jeitavaquero. Itimi shirampari panquitirori ova-  
mashi. Itantacotiro otsapiqui. Aisati yovet-  
siquiro intsinacaitantearori oitsoqui, aisati onan-  
teari oja. Yovetsiquiro pancotsi jenoquitatsiri  
yamenacotantarori savicatsiri ora panquirentsi.  
Impoiji icantiri pashini ishaninca: “Meeca no-  
coi pamenenaro novamashite, aisati pintsamee-  
tacotenaro”. Icantiri: “Ari”. Impoiji ijatanaque  
yora ashitarori ovamashi pashiniqui quipatsi.

<sup>34</sup> Peeranitanaque omoncarataca otimanaque  
oitsoqui. Itiancavetacari iratiritepee: “Pijajeite  
pincanteri yora amenirori novamashite impacan-  
tena nashitari narori”. Ari ijajeivetanaca.

<sup>35</sup> Ineajeitavaqueri yora amenirori ovamashi:  
iposatavaqueri aparo, tac, tac; pashini yoava-  
queri, shemi; irio itsipa ipichavaqueri, pitse, pitse.

<sup>36</sup> Ari yora ashitarori, ari itiancavetaca pashini  
iratiritepee, icarajeiveta oshequi. Iro cantaincha  
yoashinoncaajeitavaqueri yora amenirori ova-  
mashi.

<sup>37</sup> Impoiji iquenqueshiretaque yora ashitarori:  
“Meeca nontianqueri notomi. Iriitatsi impincat-  
satavaque irinti”. Ari itiancavetacari iriori.

<sup>38</sup> Iro cantaincha ineajeitantavacariri, ican-  
tanirotavacaaca: “Coraquetaqueni yora itomi  
ashitarori iroamashite. Ariorica incame iriri, iri-  
otaque ashitajearoneri ovamashi. Tsame avava-  
queri, impoiji ashijeitajearo arori ovamashi”.

<sup>39</sup> Ari yaajeitavaqueri, shepi; yaanaqueri anta  
otsapiqui, yoaqueri, shemi.

<sup>40</sup> Ariorica impocaque yora ashitarori  
iroamashite, aamaaca, ¿jaoca incantapeeriri yora

amenavetanariri iroamashite?

<sup>41</sup> Icantajeitiri:

—Tempa iraanrojeiteri, iroashinoncaajeiteri, iroajeiteri. Impoiiji iramenaje pashinipee cameetsatsiri, amenajenerine iroamashite, yora paaranterineri irinti oitsoqui irovate.

<sup>42</sup> Ari icantiri Jesoshi:

—Tempa pineanatiro ocantiri Sanquenarentsi: “Itseencaquero mapi yora vetsiquirori pancotsi, iro cantaincha ipeaquero Tasorentsi otincamiaro pancotsi. Tempa icameetsataque Avincatsarite, tempa avajeitanaquero cavaco maaroni yantajeitiri”.

<sup>43</sup> Irootaque nocantajeitantimpiri: eiro pineajeitiritsi Tasorentsi impincatsariventajeit-  
empi. Irintiquea irinti impincatsariventajeiteri pashinipee: yora pincatsatasanojeiterineri, quemisantanasanojeiterineri.

<sup>44</sup> Naro shiacantachari mapi nocantaquempiri: terica piotavaquena, pashinoncayea; terica pinquemisantena, pijate Sharincaveniqui.

<sup>45</sup> Ari iquemajeitavaqueri yora jivatacaajeitiriri saserotepee aisati yora variseopee. Iojeitaque irio iquenquetsatacotaqueri Jesoshi.

<sup>46</sup> Icoajeivetaca iraacanterime Jesoshi, iro cantaincha itsaroacaajeitacari atiripee. Iotaqueri atiripee queario iquenquetsatacotaqueri Jesoshi Tasorentsi.

## 22

*Iquenquetsatacotaqueri Jesoshi cajemacantavetariri ishaninca iroajeitea.*



<sup>1</sup> Pashini aisati ishiacantiniri Jesoshi, icanta-jeitiri:

<sup>2</sup> —Noshiacantempiro jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventanti. Itimi pincatsari itomi aatsineri ijina. Impoiji icoaque pincatsari iriveshireimentajeiteari ishanincapee itomi. Icajemacantajeivetacari iroacaajeitearime.

<sup>3</sup> Itiancavetacari inampirepee, icajemacantajeivetacari ishaninca, iro cantaincha, te impocajeiteji.

<sup>4</sup> Itiancavetaja aisati, icantiri: “Pincamanteri yora nocajemacantaqueri: ‘Vetsicayetaca maaroni. Yoayetaqueri vaca aisati vacajaniqui. Caate piveshireimenteari itomi aatsineri ijina’ ”.

<sup>5</sup> Iro cantaincha te inquemisantavaqueriji, irointi ijajeitanaque jaocarica. Ijati aparo iroanequi, irio pashini ijati iomparita.

<sup>6</sup> Irio pashinipee yaajeitavaqueri itiancane, shepi; yoashinoncaavaqueri, impoiji yoajeitavaqueri, shemi.

<sup>7</sup> Ari iquisanaca yora pincatsari. Itiancaqueri soraro, yoapaaqueri yora oaqueriri itiancane aisati itaitaqueri ivancopee.

<sup>8</sup> Impoiji icantiri itsipapee inampirepee: “Vetsicayetaca maaroni, iro cantaincha te incameetateji yora nocajemacantajeivetacari”.

<sup>9</sup> Pijajeite meeca anta nampitsiqui, pincantajeiteri maaroni pineajeitaqueri: “Caate avinti avincatsaritequi, piveshireimenteari itomi aatsineri ijina”.

<sup>10</sup> Ari ijajeitanaque, yapatojeitaqueri maaroni ineajeitaqueri: cameetsayetatsiri, caari cameet-

sayetatsi, maaroni. Ijaajeitapaacaro pancotsi.

<sup>11</sup> Ari ijataque yora pincatsari ivetsajeitavacari pocajeitaintsiri. Ineaqueri aparoni shirampari caari quitsaatacha cameetsa.

<sup>12</sup> Icantiri: “Noshaninca, nopajeivetaquempi quitsaarentsi cameetsari pinquitsaati-mentearimeri notomi. ¿Paita caari piquitsaatan-taro?” Te iranqueji.

<sup>13</sup> Ari icantiri inampire: “Poisoteri iracoqui aisati iitiqui. Pojoqueri anta otsitenitaquenta, anta itiminta iraajeitachari aisati cavintsaajeitachari”.

<sup>14</sup> Pineaquero: icajemacantavetacari oshequi, iro cantaincha te irishequiteji yora icoyeasanota-queri.

*Yoametiri Jesoshi variseopee iranteneri pincatsari icoacairiri.*

*(Mr. 12.13-17; Ir. 20.20-26)*

<sup>15</sup> Impoiji ijajeitanaque variseopee, yoametava-caajeitaca:

—¿Jaoca ancanteriri Jesoshi ancomitacanteariri? Ariorica incomitaquea, irosati anquisacantanteariri.

<sup>16</sup> Impoiji itiancajeitaqueri iroamerepee, itsipajeitacari oijatiriri Eroreshi. Isampijeitapaaqueri Jesoshi:

—Oametanari, niojeiti queario poametantaque. Cameetsa poametantiro irineane Tasorentsi, te pintsaroacayeariji itsipapee atiri, aisati te pimpincatsateriji.

<sup>17</sup> Meeca pincamantena paitarica piquen-queshoretiri: ¿ocameetsatimpa amperi Sesari airequite? ¿Tericampa oncameetsateji?

<sup>18</sup> Iro cantaincha iotaque Jesoshi icoajeivetaca iramatavijeiterime. Isampitiri:

—¿Paita picoantacari pamatavitena? Te pin-cameetsateji.

<sup>19</sup> Pinijayenari quirequi pipapinitiriri oromasati.

Ari yamaqueneri apamentaqui, ipajiyeetiri tenario.

<sup>20</sup> Ari isampitiri:

—¿Janicampa ashitarori ishiacantaro oca? ¿Jaoca opajitari ivajiro oca sanquenataincharica?

<sup>21</sup> Yacanaqueri:

—Tempa Sesari.

Ari icantiri:

—Panteneri Sesari icoacaimpiri, aisati panteneri Tasorentsi icoacaimpiri iriori.

<sup>22</sup> Iquemajeitavaqueri, irosati yoajeitanta-nacari cavaco. Ari ijajeitanaji.

*Icantiri Jesoshi saroseo: “Queario, antinaajeitanaje”.*

*(Mr. 12.18-27; Ir. 20.27-40)*

<sup>23</sup> Impoiji yora saroseopee ipocashitaqueri Jesoshi, ijitashijeitaca iriori eiro atinaajeitajatsi, eiro ajajeititsi inquitequi. Ari isampitapaaqueri:

<sup>24</sup> —Oametanari, icantini peerani Moishishi: “Ontimerica shirampari ijina, iro cantaincha te intimacayeroji itomipee. Impoiji incamaquerica, ocameetsati iraajero irirentini ijinani, intimacayero otomi, iro cantaincha irishiacanteri itomini irirentini”.

<sup>25</sup> Ari itimi shirampari aisati irirenti, icarajeiti 6. Yaavetajaro ijina, iro cantaincha te intimacayeroji itomi. Impoiji icamaque iriori, torein.

Yaavetajaro aisati irirentini, te intimacayeroji aisati, impoiiji icamaque.

<sup>26</sup> Aisati iquempejeitaca irirentipee, maaroni aajeivetajarori: te intimacayeroji itomipee.

<sup>27</sup> Impoiiji ocamaque iroori tsinane, torein.

<sup>28</sup> Ariorica intinaajeitanaje, ¿janicampa aajeroneri? Pamene, ijinantajeiveitaroni maaroni.

<sup>29</sup> Ari yacanaqueri:

—Oshequi picomijeitaro. Te piojeiteroji Sanquenarentsi, aisati te pioteji itasorentsitasanoti Tasorentsi.

<sup>30</sup> Ariorica antinaajeitanaje, tecatsi aajantsineri. Maaroni tinaajantsineri inquempejeitajeari inampirepee Tasorentsi: eiro yaajeitapaajitsi ijina.

<sup>31</sup> Intinaajeitanaje maaroni camajeitatsiri, tempa pineanatiro icantimpiri Tasorentsi:

<sup>32</sup> “Narotaque Tasorentsi: ipincatsataquena Avarama, ipincatsataquena Isaca, ipincatsataquena Jacovo”. Te incanteji: “Ipincatsaveitanani”, pineaquero, aneatsi meeca inajeiti: irootaque ipincatsajeitantariri. Aisati, aneatsi inajeiti, irootaque ipincatsariventantariri iriori Tasorentsi.

<sup>33</sup> Noquemajeitantarori oca, noajeitanaqueri cavaco, nocantajeiti:

—Tempa cameetsa yoametanti Jesoshi.

*Icamantiri Jesoshi paita ocoacaasanoteeri Sanquenarentsi.*

*(Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Iquemajeitaque variseopee cameetsa yacanaqueri Jesoshi saroseopee, irootaque itsaroacantajeitanacariri iriori irineanatajeri aisati. Ari ipocashitaqueri iriori variseopee Jesoshi.

<sup>35</sup> Icoajeivetaca incomitacayearime. Icarajeitiri aparoni oametantirori Sanquenarentsi, isampitiri:

<sup>36</sup> —Oametanari, ainiro oshequi oamejeitaquee Sanquenarentsi: ¿paita cameetsatasanotatsiri anquemisantajeiteri?

<sup>37</sup> Yacanaqueri:

—Iro cameetsatasanotatsiri oca: “Pinintasanoteri catsini Tasorentsi, yora Avincatsarite: pinquearioventero pinintasanoteri, pincantatatiyempani”.

<sup>38</sup> Irootaque anaacotantatsiri isanquenajeitiri.

<sup>39</sup> Otimi otsipa, quempetarori: “Oquempeta pincavintsaaja avisati, pincavintsaajeiteri pishanincapae”.

<sup>40</sup> Ariorica pimajeitaquero oca, ari pimoncarajeitaquero maaroni isanquenatiniri Moishishi, aisati maaroni isanquenatiniri yora quenquetsatantatsiniri.

*Icantavacaimentajeitacari Quirishito: “¿Janica ishanincatacari?”*

*(Mr. 12.35-37; Ir. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Ari Jesoshi isampijeitiri yora variseopee apatotimentajeitariri:

—¿Paita piquenqueshiretacotiriri Quirishito? ¿Janica irishanincateari?

<sup>42</sup> Yacajeitanaqueri:

—Irishanincateari Iravirini.

<sup>43-44</sup> Icantiri:

—Peerani osanquenatacaqueri Ishire Tasorentsi Iravirini, icantantariri Quirishito: “Novincatsarite”. Tempa piotiro isanquenare: “Yora Tasorentsi icantiri Novincatsarite: ‘Pisavique, notiomí, nacosanoriqui, pincaratena ampincatsariventante. Aitaque pisavique irosati nontsoncajeitantariri maaroni quisajeitaquempiri’ ”. ¿Paita icantantariri Iravirini: “Novincatsarite”?

<sup>45</sup> Iriorica Quirishito ivincatsarite Iravirini, ¿paita picantantariri irio ishanincani? Tempa amejeita apincatsajeitiri jivajeiteeri itimi.

<sup>46</sup> Tecatsi incantajeitea irancanaqueri. Aisati itsaroacaajeitacari itsipapee irisampiterime iriori.

## 23

*Yoamejeitiri Jesoshi atiri jaoca icantari oametantirori Sanquenarentsi aisati variseopee.*

*(Mr. 12.38-40; Ir. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>1</sup> Impoiiji icantajeitaqueri Jesoshi apatotimentajeitariri, aisati icantaquena narori, aisati icantajeitaqueri iriori itsipapee iroamere:

<sup>2</sup> —Yora oametantirori Sanquenarentsi aisati yora variseopee ijitashijeivetaca iquempetacari Moishishi: oshequi iperاناتashijeitaquempi.

<sup>3</sup> Ocameetsaveta pantayetero paitapeerica icantayetimpiri, iro cantaincha eiro pantirotsi yantashiyetari iriori. Icantajeivetimpi: “Cameetsa pintime”, iro cantaincha te intimeji iriori cameetsa. Te irimateroji iriori icantajeivetimpiri.

<sup>4</sup> Oshequi opomerentsitimojeitaquempi panta-jeitaquero icantajeitaquempiri, iro cantaincha te impomerentsiventearoji iriori.

<sup>5</sup> Yantashiyetaro paitapeerica pineanteariri, pineacameetsatanteariri. Imavacotacaró irineane Tasorentsi iracoqui aisati yamatseetacotacaró ivancainaqui; antearo oni, pincantajeitan-teariri: “Pineaqueri, quemisantincari ini”. Aisati oshequi yoanencashitacaró iitsaare ocaratapai.

<sup>6</sup> Ariorica yoajeita, icoasanotaque intsipatap-initeari pincatsatatsiri. Aisati anta yapatojeitanta icoasanotaque savicamentotsi cameetsari.

<sup>7</sup> Icoaque cameetsa pivetsajeiteari anta nampit-siqui, icoaque pincantajeiteri: “Oametanari”.

<sup>8</sup> Iro cantaincha avinti, eiro piquempetaritsi: eiro picoitsi incanteetempi: “Oametanari”. Irio-taque Tasorentsi oamejeitimpiri; avirojei, pim-on-caratavacaajeitaca.

<sup>9</sup> Aca quipatsiqui eiro picantashitaritsi itsipa-pee: “Apa”. Itimi Piri apaniro anta inquitequi.

<sup>10</sup> Aisati eiro pishinetiritsi incanteetempi: “Novincatsarite”. Itimi pivincatsarite apaniro, yora Quirishito.

<sup>11</sup> PincoaquERICA pimpincatsaritanaque, pijivate pintacojeiteari itsipapee.

<sup>12</sup> Ariorica pincantajeiteri: “Nompincatsariven-tempi”, ari pishemetaque catsini, iro cantaincha iroashinoncayempi Tasorentsi. Impeajeri pincat-saritajantsine maaroni caari shemejeitatsi.

*Iquenquejairi      Jesoshi      oametantirori  
Sanquenarentsi aisati variseopee.*

13 Icantiri Jesoshi yora oametantirori Sanquenarentsi aisati variseopee:

—Oshequi pamatavitantajeiti, coajica irootaque oshequi pashinoncaajeitanteari. Eiro pijatitsi anta ipincatsaritinta Tasorentsi, aisati te pincoacayeriji itsipapee irijate iriori.

14 Oshequi pamatavitantajeiti, coajica irootaque oshequi pashinoncaajeitanteari. Picoshitaquero camajimentaaro ovanco; pishiactantavetaca piquenquetsatacairi Tasorentsi, pisamaninirotashitacaro, vero, vero, vero. Aitaque iroasanquetasanojeitempi Tasorentsi.

15 Oshequi pamatavitantajeiti, coajica irootaque oshequi pashinoncaajeitanteari. Oshequi pipomerentsiventacaacari itsipa atiri pipeantacariri jorio. Impoiji poametiri yamatavitanti, inquempetantempiri irijatanteari Sharincaveniqui.

16 Oshequi pamatavitanti: piquempetacari caari amenatsi yora acatsatiriri iyamaraquairirinte. Pashinoncaajeitanaquea. Picantashinirota: “Ariorica ancante: ‘Tempa otimi ivanco Tasorentsi, piotanteari eiro namatavitimpitsi’, ari ocameetsati amatavitante. Iro cantaincha ariorica ancante: ‘Tempa otimi oro anta ivancoqui Tasorentsi, piotanteari eiro namatavitimpitsi’, ari eiro amatavitanti”.

17 ¿Paitasa picantantari? Te pionirojeiteji catsini. Oshequi pineaveetashita. ¿Paita cameetsatasanotatsiri? ¿Irompa oro cameetsatasanotatsiri? ¿Irompa ivanco Tasorentsi cameetsatasanotatsiri? Tempa irootaque ocameetsatantari oro otimi



ivancoqui Tasorentsi.

<sup>18</sup> Aisati picantashinirojeita: “Ariorica ancante: ‘Tempa otimi atantanariri Tasorentsi avira, pi-otanteari eiro namatavitimpitsi’, ari ocameetsati amatavitante. Iro cantaincha ariorica ancante: ‘Tempa itimi avira avaqueneri Tasorentsi, antaaqueneri, piotanteari eiro namatavitimpitsi’, ari eiro amatavitantitsi catsini”.

<sup>19</sup> ¿Paitasa picantantari? Te pionirojeiteji catsini. ¿Paita cameetsatasanotatsiri? ¿Iriompa pivira? ¿Irompa pitaantanariri Tasorentsi pivira? Tempa irootaque icameetsatantari pivira pitaaqueneri Tasorentsi.

<sup>20-22</sup> Pamene, oshequi picanti: “Tempa otimi ataantanariri Tasorentsi”, “Tempa otimi ivanco Tasorentsi”, “Tempa otimi inquite”, paitapeerica. Picantashiniro taro, impoiji pijitashiniroveta ocameetsati pamatavitanti. ¿Pijitimpa te intimeji Tasorentsi? Noncamantempi: itsoteaquero itasorenca maaroni. Iojeitiro pantajeitiri, iroasanquetimentempiro maaroni pamatavitanti.

<sup>23</sup> Oshequi pamatavitantajeiti, coajica irootaque oshequi pashinoncaajeitanteari. Pamene, timatsi pimayevetacari. Ariorica paaque piirequite 10, pipaqueri Tasorentsi aparoni; ariorica paaque 10 oshi pipanquitiri, jero pipavetacari aparoni oshi. Iro cantaincha te pinquenqueshireteroji icoacaasanovetaquempiri Tasorentsi: icoaveta pintimeme cameetsa, icoaveta pincavintsayerime pishaninca, icoaveta pinquemisanterime. Oncameetsateme pimajeiterome maaroni ocapee, impoiji ariorica paaque paitapeerica oncarate 10, aparoni

pimpaqueri Tasorentsi.

Yovaajiniri, icantajiri aisati:

<sup>24</sup> —Te pioteji catsini, iro cantaincha picoajeiveta poamejeiterime itsipapee. Oshequi piquearioventavetacaró pipomerentsiventasanovetacaró caari icoacaasanotimpi Tasorentsi; iro cantaincha te pinquenqueshiretimateroji capichaji oca icoacaasanovetimpiri.

<sup>25</sup> Oshequi pamatavitantajeiti, coajica irootaque oshequi pashinoncaajeitanteari. Piquivasanovetaro piramento otapiiqui, iro cantaincha te pinquiveroji osantequi: oshequi oshititaque. Aisati piquempejeita avirori, poameetsantashita inecameetsajeitantimpiri ashanincapee, iro cantaincha pishirequi te pincameetsateji catsini: oshequi picoshitapiniti aisati oshequi pinevetaro vaararontsi.

<sup>26</sup> Te piojeiteji catsini. Pijivate pinquivasanotero osantequi, impoiji eiro oquipatsitajitsi aisati otapiiqui. Arioricame pincameetsashiretaqueme, irineacameetsajeitempime ashanincapee.

<sup>27</sup> Oshequi pamatavitantajeiti, coajica irootaque oshequi pashinoncaajeitanteari. Piquempejeitacaró yoanteetariri camatsiri, ipotsotiro quitamarori. Ocameetsavetaca saiteriquica, iro cantaincha tsompoina oshititaque, ojaacaró itonqui camatsiri.

<sup>28</sup> Inecameetsajeivetaro ashanincapee pantayetiri, iro cantaincha te pincameetsashireteji: oshequi pamatavitanti aisati oshequi pantapinitiro caari cameetsatatsi.

<sup>29-30</sup> Oshequi pamatavitantajeiti, coajica irootaque oshequi pashinoncaajeitanteari.

Peerani yora pishanincapeeni yoajeitaqueri quenquetsajeitironiri irineane Tasorentsi, yora cameetsatatsiniri. Meeca povetsicajeitiro pancotsipee pinquenqueshirejeitantariri yora quenquetsatacantatsiniri. Poanencayetaquero cameetsa. Picantanirojeiti: “Nontimitaqueame nainti peerani, eiro noajeitirime, eiro noquempetarime nainti noshanincani oajeitaqueriniri”.

<sup>31</sup> Picanti avirori: “Noshanincajeitacari yora peeraniniri”. Queario oca picantanirojeitiri.

<sup>32</sup> Aisati piquempejeitacari, avirojeitaque oayeri. Tempa iriojeitaque intacaroniri, meeca aviro vaajeitajirori poantaji.

<sup>33</sup> Piquempejeitacari maranque, te pincameetsajeiteji catsini. ¿Pijijeitimpa eiro pijajeititsi Sharincaveniqui?

*Icantajeitaqueri Jesoshi: “Iroasanquetaajeitaquempi Tasorentsi”.*

*(Ir. 13.34-35)*

<sup>34</sup> Aisati icantajeitaqueri Jesoshi:

—Nontianquempiri coajica itsipapee quenquetsatacotineri Tasorentsi, iotasanotiriri, oametanteroneri irineane. Niotaque povaaranteri, pashinipee pimpajacotaaranteri, itsipapee pimpasanataaranteri anta papatojeitanta, itsipapee aisati pinquisaaranteri jaocarica irijayetanaqueri.

<sup>35</sup> Ainiro pantanejei avirori, picoacaajeitaqueri incamajeitaque maaroni cameetsatatsiri: yora Averini, maaroni. Aisati yora Sacariashi, yora itomini Verequiashini: iquemisantacaavetacari

ashanincani anta ivancoqui Tasorentsi, iro cantaincha yoajeitaqueri. Pintimitaqueame avirori, pamijeitaquerime poajeitaquerime avirori. Pashi poajeitiro poantajeiti.

<sup>36</sup> Aitaque iroasanquetimentajeitaquempiri Tasorentsi maaroni picoacaajeitaqueri incame.

<sup>37</sup> Jo, aviro jerosaresati. Oshequi poapinitiri quenquetsatacotiriri Tasorentsi, pipichaavaqueri maaroni itiancayevetimpiri. Oquempeta teapa osaramonquitari orijanipee, ocavintsairi, nocoaveta nonquempetearome narori, noncavintsaajeitempime. Iro cantaincha te pincoajeiteji.

<sup>38</sup> Jero ivanco Tasorentsi pineacameetsajeitaqueri: eiro nopiashitajarotsi aisati. Aisati Apa, eiro ipocashitajirotsi iriori.

<sup>39</sup> Eiro pineapinijeitajanatsi aisati. Apanivani pineajeitavajena aisati, pincantajeite: “Icameetsataque Jesoshi, iriotaque Avincatsarite tianquiriri”.

## 24

*Icanti Jesoshi: “Coajica intireetajero ivanco Tasorentsi”.*

*(Mr. 13.1-4; Ir. 21.5-7)*

<sup>1</sup> Ari iponeaca Jesoshi ivancoqui Tasorentsi, irotajantsi irijataje. Ari nojatashitaqueri, nocaraajeitaqueri itsipapee iroamere, namenacaajeitaqueri ivanco Tasorentsi aisati otsipapee pancotsi.

<sup>2</sup> Ari icantaquena:

—Ari pineamempeajeivetacaró meeca oca pancotsipeeca. Queario oca noncamantempiri: coajica intireetajero maaroni, irovarayeetajero maaroni mapipee.

<sup>3</sup> Ari nojajeitanaque toncaariqui ipajiyetiro Orivomashi. Isavicapaaque Jesoshi, ari nojatashitaqueri, nosampijeitaqueri:

—Pincamantajeitena: ¿jaoca oncarate intiree-tantajearori pancotsipee? ¿Paita iotacayenane jaoca oncarate pimpocantajeari? ¿Jaoca oncarate omoncaratantajeari maaroni picantaquenari?

*Icantaqueri Jesoshi: “Coajica oshequi inquemat-sicayetearo atiri”.*

*(Mr. 13.5-8; Ir. 21.8-11)*

<sup>4</sup>Yacanaquena:

—Queariompiya, yamataviyeetimpicari.

<sup>5</sup> Intime oshequi pocatsine, cantapaatsine: “Narotaque nainti Quirishito”. Iramataviyetapeeri oshequi atiri.

<sup>6</sup> Pinguemapiniteri incante: “Imanatavacaa-jeita atiripee anta”. Incante itsipa: “Coajica irimanatavacaaajeitea anta”. Iro cantaincha eiro piquenqueshirejeitatsi. Aitaque oncanteari irimanatavacaaajeitea, iro cantaincha tequeratsita omoncarateaji maaroni nocantaquempiri.

<sup>7</sup> Aitaque oncanteari yora atiri inquisajeitana-queri itsipapee atiri; intime pashinipee quemajeiterone itashe, iro cantaincha eiro otimanajitsi iroanajeari; aisati onicapinitea quipatsi;

<sup>8</sup> iro cantaincha eirotsita iquematsicaatasano-tarotsi.

*Icantiri Jesoshi: “Oshequi inquisanayeeteri quemisantatsiri”.*

*(Mr. 13.9-13; Ir. 21.12-14)*

<sup>9</sup> Pashini aisati icantaquena:

—Ariorica iriojeitanaque atiri piquemisanta-  
jeitaquena, iroashinoncaapinijeitempi, iroaaran-  
tempi, inquisajeitempi maaroni atiri.

<sup>10</sup> Intime oshequi jocayeteroneri iquemisanti,  
impoiiji inquisaqueri quemisantasanotaintsiri,  
iraacantayeteri, paitapeerica.

<sup>11</sup> Intime amatavitantatsineri, incantavetea:  
“Nonquemisantacayempi”, iro cantaincha  
iramatavijeteri maaroni quemisantavetavaque-  
arine.

<sup>12</sup> Oshequi irantajeitero atiri caari cameetsa-  
tatsi, oshequi catsini, impoiiji irijocajeitajero inin-  
tavacaajeitani.

<sup>13</sup> Iro cantaincha noavisacojeiteri maaroni  
quearioventanarori nocantaqueriri.

<sup>14</sup> Pijajeitanaque maaroni quipatsiqui, pinca-  
mantajeiteri maaroni atiri nocoaque nompincat-  
sariventajeiteri; impoiijiquea omoncaratea maa-  
roni nocantaquempiri.

*Icanti Jesoshi: “Irashinoncaajeitea coajica jore-  
asati”.*

*(Mr. 13.14-18; Ir. 21.20-24)*

<sup>15</sup> Aisati icamantajeitana Jesoshi:

—Peerani isanquenatini yora Iranieri, yora ca-  
mantantatsiniri, icantini: “Intime coajica anta  
ivancoqui Tasorentsi caari cameetsatatsine, iram-  
parajeitero maaroni”. Tempa piotiro oca noquen-  
quetsatacotiri. Ariorica pineaqueri yoca noca-  
mantacotiri,

<sup>16</sup> aisati pintimerica Joreaqui, pishiajeitanaque  
toncaariqui.

<sup>17</sup> Ariorica pisavique saiteriqui, eiro pijatapanajantitsi pivancoqui paantapanajantearori pivaararo, irointi pishiasanotanaque.

<sup>18</sup> Aisati pintimerica oantsiqui, eiro pipiashitapaintarotsi otsipa piitsaare.

<sup>19</sup> Oshequi ashinoncaajeitanaquea tsinane tsomontetatsineri aisati antsotayerine ojananequite: eiro omatirotsi oshiasanotanaque.

<sup>20</sup> Aitaque coajica pishiajeitanaque, iro cantaincha pinceriteri Tasorentsi eiro pishiantatsi incaniniqui aisati quitaiteriqui pimaoreajectantari.

*Icanti Jesoshi: “Oshequi catsini irashinoncaajeitea maaroni savicajeitatsineri”.*

*(Mr. 13.19-23)*

<sup>21</sup> Aisati icanti:

—Aitaque oshequi iroashinoncaajeitempi. Pashinoncaasanojeitanaquea, panaacojeiteri maaroni peeraniniri aisati maaroni timajantsineri coajica.

<sup>22</sup> Arioricame osamanitanaqueme iroashinoncaajeitempime, pintsoncajeiteame maaroni; iro cantaincha incavintsaajeiteri Tasorentsi maaroni quemisanterineri incoyeajeiteri, irootaque eiro osamanitanta iroashinoncayeetempi.

<sup>23</sup> Ariorica incanteetempi: “Pamene, jeri yoca Quirishito”, eiro pishiretavacarotsi incantempiri. Aisati, incanteetempirica: “Nijaantapaaja anta Quirishito”, eiro pishiretavacarotsi.

<sup>24</sup> Intime oshequi amatavitantatsineri, incante: “Naro Quirishito”, irio itsipa: “Naro quenquet-satacotiriri Tasorentsi”. Oshequi intasoncantayete, iramatavijeiteri oshequi savicajeitatsineri,

iro cantaincha eiro imatiritsi yora quemisan-tasanotatsineri.

<sup>25</sup> Piquemaquena nocamantitaquempiro jaoca oncanteari coajicani.

<sup>26</sup> Incantempirica: “Timatsi Quirishito anta caaraiteriqui”, eiro patsipetashitatsi pijatashitena. Ariorica incantempi: “Ainiro Quirishito anta pancotsiqui tsompoina”, eiro pishiretarotsi.

<sup>27</sup> Ari noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque. Tempa imapocapinitimpi iporequi, porec, impoiiji otsoteapaintiro inquitequi: aisati nonquempetapaajea narori, ariorica nompocaje. Nomapocajeitapaajempi, iro cantaincha pineajeitavajena, maaroni.

<sup>28</sup> Jaocarica icamapinitiri camatsiri, aitaque ipocashitapinitiri tisoni. Aisati oquempetaca, oshequi itseencanti joriopee, irotaque impocashitanteariri oshequi amatavijeiterineri.

*Aitaque oncanteari impocantajeari Jesoshi.*

*(Mr. 13.24-27; Ir. 21.25-28)*

<sup>29</sup> Aisati icanti Jesoshi:

—Ari oshequi ompomerentsitimojeiteri atiri, maaroni: irashinoncaajeitanaquea. Impoiiji intsipaite intsivacanaque catsirincaiteri, aisati yora cashiri; impariajeitanaque impoquiropee, irishevajeitanaquea maaroni inquiresati.

<sup>30</sup> Impoiiji nonconijatapaaje anta inquitequi, irosati iroashirejeitanaqueari maaroni tseencajeitanari. Irineajeitavaquena maaroni atiri nonquenapaaje mencoriqui: nompincatsaritanotapaaque, noshipaquireasanotapaaque.



<sup>31</sup> Nontiotapaaque iriojeitanteari maaroni nonampire impocajeitantapeempari iramajeitapeempariri maaroni quemisantajeitanari, maaroni nocoyeajeitaqueri. Intsoncajeitanakeri savicajeitatsiri pashinipeequi quipatsi, maaroni.

*Ishiacantajeitiniri Jesoshi iyera.*

*(Mr. 13.28-31; Ir. 21.29-33)*

<sup>32</sup> Pashini icantajeitaquena Jesoshi:

—Meeca noshiacantempiro iyera: pinqueshiretasanotero. Ariorica oshiocajempequitana je, aisati oshitanaje, ari piojeitanaque irotimatajantsi onquimojantsitaje.

<sup>33</sup> Aisati oquempetaca: ariorica pineajeitavaquero oca nocantaquempiri, piojeitanaque irotajantsi nompocaje.

<sup>34</sup> Eirotsitarica picamajeiti, ario pineajeitavaquero maaroni oca nocamantaquempiri.

<sup>35</sup> Ompeanaquea inquite aisati quipatsi, iro cantaincha eiro opeatsi irointi noneane. Omoncaratajea maaroni nocantaquempiri.

*Te ayojeiteji jaocarica oncarate impocantajeiri Jesoshi.*

*(Mr. 13.32)*

<sup>36</sup> Pashini aisati icantajeitaquena Jesoshi:

—Iro cantaincha tecatsi iotatsine jaocarica oncarate: te irioteji inampirepee Apa, aisati te nioteji narori. Irinti Apa apaniro ioti.

<sup>37-39</sup> Peerani itimaveitani Noeni, yoapinijeita ishaninca, ishinquitapinijeita, yaapinijeitiro ijina, maaroni. Te inqueshirejeiteroiji icamantaveitariri: “Coraquetaque oonquea”. Impoiji itetacaro

pitotsi, yashitacotanaca, tarocn. Impoiji aisati omapocajeitaqueri atiri incani, ooncanaca, itsoncajeitanaca, itsitiajeitanaque. Aisati inquempejeitaquea maaroni atiri, ariorica omoncaratapaaquea nompocantajeari narori: eiro iquenqueshirejeitatsi, nomapocajeitapaajeri. Impoiji irashinoncaajeitanaquea maaroni tseencajeitatsiri.

<sup>40</sup> Intimerica apite tsameetatsineri anta oantsiqui: naanajeri aparoni nontsipatanaqueari, irio itsipa eiro naanajiritsi.

<sup>41</sup> Ontime apite tsinane tononqueroneri tirico: naanajero aparoni nontsipatanaquearo, iro ot-sipa eiro naanajirotsi.

*Icantiri Jesoshi iroamere: “Paamaajeitajena”.  
(Mr. 13.33-37; Ir. 12.41-48; 21.34-36)*

<sup>42</sup> Aisati icantana:

—Paamaajeitena, pinquenqueshiretapinijeitena: te piojeiteji jaoca oncarate nompocantajeari. Nomapocapaimpicari.

<sup>43</sup> Oquempetaca yora ashitarori ivanco icoshiyeetiri: irioteme irotaintsi impoque coshiterineri, irisaaquiteme, eiro ishinetirime incoshiteri, irointi iroimpiavajerime.

<sup>44</sup> Aisati narori, paamaajeitena: nomapoquimpicari.

<sup>45</sup> Pinquempejeiteari nampirentsi cameetsari, yora iotasanotatsiri. Icantiri nampitariri: “Aviro vetsicapiniteroneri iroajeiteari notomi, pimpapiniteri cameetsa”.

<sup>46-47</sup> Ariorica irineaqueri cameetsa yovetsicapinitiro yoari, ari incanteri: “Cameetsa pantayetaquero nocoacayetaquempiri.

Meeca aviro quempoyeajenarone maaroni timimojeitanari. Cameetsa nompinatempi, nioti eiro pamatavitanatsi”. Tempa ari inkuimoshiretanaque inampire.

<sup>48</sup> Iro cantaincha intimerica itsipa inampire, caari quemisanterine yora nampitariri. Incante irinti: “Meeca jataque ini nampitanari, eirotsita ipiajatsi”.

<sup>49</sup> Iquisaqueri itsipa nampirentsi, icapojap-iniyetiri, ishinquitapinitaca.

<sup>50</sup> Impoiiji imapocapaajiri yora nampitariri: te iramaajeariji.

<sup>51</sup> Ari yoasanquetapaaqueri, itiancaqueri arejiqui itsipajeitantapeempariri yora amatavitan-tatsiri. Ari anta yoashiretasanotanaca aisati oshequi icavintsaanaca. Eiro piquempejeitar-itsi avinti, irintiquea pinquempejeitea quemisan-tasanotiriri nampitariri.

## 25

### *Iquenquetsatacotiro Jesoshi ora 10 evancaro.*

<sup>1</sup> Pashini aisati icamantaquena Jesoshi:

—Meeca noshiantempiro aisati jaoca icanta Tasorentsi ipincatsariventanti. Otimi 10 evan-caro, coatsiri amenavaqueri ojimetsori impoque. Otsitenitanaque, irosati aantayetacaro otsioro.

<sup>2</sup> Ari ocarataque evancaro iotasanotaintsiri apapacoronni, aisati ocarataque caari iotatsi iroori apapacoronni.

<sup>3</sup> Aavetacaro iroori otsioro, iro cantaincha te ayeji oja orivo.

<sup>4</sup> Irointi ora iotatsiri, aacotanaquero oja, ontsiotantearori.

<sup>5</sup> Ari osamanitanaque, tequera impoque. Impoiji aajeitaquero ovochoquine, omaajeitanaque.

<sup>6</sup> Ari nianquiite oquematii icanteetaquero: “Coraquetapaaque pijimetsori, pijate pamenajeitavaqueri”.

<sup>7</sup> Ari otinaajeitanaca, ovetsicajeivetaro otsioro.

<sup>8</sup> Ocantavetaro caari iotatsi: “Pimpena narori oja, irotaintsi ontsivaque notsioro”.

<sup>9</sup> Iro cantaincha acanaquero ora quenqueshiretainchari: “Eiro nopimpirotsi, eiro onarotsi oja. Nompempirica, tecatsi nontsiotanaqueari narori. Pijajeite pamanantanontapaintea avirori”.

<sup>10</sup> Ari ojatanaque amanantavetapainta. Jentsipaite yareetapaaca ojimetsori, iqueanaque anta yoajeitanta, icarajeitaquero ora vetsicajeitainchari, yashitacojeitanaca.

<sup>11</sup> Impoiji opiavetaja caari quenqueshireacha, ocantavetapaacari: “Pashitareajenaro narori, noneapaajempi”.

<sup>12</sup> Iro cantaincha yacanaquero: “Te niotempiji, janicampirica. Te noncoyeji pimpcashitena aca”.

<sup>13</sup> Pinquenqueshiretero oca noshiacantimpiri: paamayena, te piojeiteji jaocarica oncarate nom-pocantajeari.

*Ishiacantiniri Jesoshi yora iomparitachari.*

*(Ir. 19.12-27)*

<sup>14</sup> Icantaquena aisati:

—Pashini noshiacantempiro jaoca icanta  
Tasorentsi ipincatsariti. Oquempetaca  
ijatanaque ashitaarantachari pashiniqui

nampitsi. Ijivataque icajemajeitaqueri maaroni inampirepee, icantaqueri: “Nocoaque pinquempoyeajeitenari noirequite”.

<sup>15</sup> Icantiri aparo: “Jeri S/.200,000, pinquempoyeajenari”. Irio icantiri itsipa: “Jeri S/.80,000, pinquempoyeajenari”. Irio itsipa aisati ipaqueri S/.40,000 inquempoyeanteariri. Irio anaacotaintsiri ioti yora ipasantaqueri oshequi. Yora caari ipasanti, irio caari iotasantatsi. Ari ipajeitaqueri, impoiiji ijatanaque pashiniqui nampitsi.

<sup>16</sup> Yora aasantiriri quirequi oshequi ijatanaque iomparita. Yoshequiasantaqueri iirequite ivatorote, icaratiri S/.200,000 aisati.

<sup>17</sup> Aisati iomparita yora airiri S/.80,000. Yoshequiaqueri aisati, yaantacari aisati itsipa S/.80,000.

<sup>18</sup> Iro cantaincha irinti aavetariri S/.40,000, yaanajiri quirequi, itijiri omoroqui quipatsi.

<sup>19</sup> Impoiiji ipiaja yora ivatorote, icantapairi: “Pimpajeitena meeca noirequite”.

<sup>20</sup> Ari ipocaque yora aaqueriri S/.200,000, yamaqueri aisati itsipapee S/.200,000. Icantiri: “Jeri quirequi pipaquenari. Oshequi niomparitaca, noshequiasantaqueri. Jeri itsipa quirequi, icarati aisati S/.200,000”.

<sup>21</sup> Ari icantiri ivatorote: “Cameetsataque, pimatasaantaquero nocoacaquempiri. Chapiniqui piquempoyeajanari capichaji, nocoaque meeca pinquempoyeajenari oshequi aisati. Nocoaque oshequi noveshireacayempi”.

<sup>22</sup> Impoiiji ipocapaaque yora airiri S/.80,000. Icantiri ivatorote: “Jerica quirequi pipaquenari. Oshequi niomparitaca, noshequiasantaqueri.

Jeri itsipa quirequi, icarati aisati S/.80,000”.

<sup>23</sup> Icantiri ivatorote: “Cameetsataque, pimataquenaro nocoacaquempiri. Chapinqui piquempoyeajanari capichaji, nocoaque meeca pinquempoyeajenari aisati oshequi. Oshequi noveshireacayempi”.

<sup>24-25</sup> Impoitapaaque yora aavetariri S/.40,000, icantapaaqueri: “Niotaquempi avirori, te pincavintsante, oshequi notsaroacaimpi. Nojiti ariorica noshequiaquerime piirequite, ari paapitsatenarime maaroni, irootaque caari niomparitanta. Notijaqueri piirequite, maaroni. Jerica, noipiajimpiri”.

<sup>26</sup> Yacanaqueri: “Te pincameetsateji, oshequi piperataca. Piovetaca nocoavetaca narori irishequianaqueme noirequite.

<sup>27</sup> ¿Paita caari pipantari yora itsipa quempoyeapinitiriri quirequi? Pimpajerime iriori, impinataquename, naantajeameri aisati. Aisati iroimpiajenarime maaroni nashisanori”.

<sup>28</sup> Ari icantiri itsipa inampire: “Paapitsatajeri noirequite, pimpajeri yora ashitanotariri meeca S/.400,000.

<sup>29</sup> Nompasanoteri yora ashitaarantachari. Irintiquea yora caari ashitaarantacha, naapitsatajeri ora capichaji timimovetariri.

<sup>30</sup> Meeca paanajeri yoca anta otsiteniitetinta: te incameetsateji. Nocoaque incarajeiteri maaroni yora oashirejeitachari aisati ashinoncaajeitachari”.

*Icanti Jesoshi: “Coajica noncantacoventajeiteri atiri”.*

### 31 Impoiji icantajeitana Jesoshi:

—Noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque. Coajica nojatanaje, impoiji nompiaje aisati; oshequi nompincatsaritapaaque, noncarajeitapaaqueri oshequi nonampirepee. Nompincatsaritanotapaaque, impincatsatasanojeitavaquena maaroni savicajeitatsiri.

32 Nampatojeiteri maaroni atiri, jaocarica isavicajeitiri. Nonquempeteari yora ashitariri ivira inashitacaari: irovishate aisati yora iyavarate; aisati narori nonashitacayeari quemisantajeitanari aisati tseencajeitanari.

33 Noncantajeiteri maaroni quemisantajeitanari: “Pimpocajeite aca nacosanoriquica”. Irinti tseencajeitanari noncantajeiteri: “Pimpocajeite avirori aca nampatequica”.

34 Impoiji noncamantajeiteri savicajeitatsiri nacosanoriqui: “Caatanaque, maaroni, oshequi iriveshireacaajeitempi Apa maaroni. Peerani, catsini yovetsicajeitaquempiro pisavicajeitanteari anta inampiqui. Meeca pijajeite pincarajeiteri. Cameetsa impincatsariventajeitempi.

35 Aavetaquenani notashe, pipajeitaquenaro noari. Aavetaquenani nomire, pipajeitaquenaro niraqueri. Te piojeivetenaji, iro cantaincha pineshinoncajeitaquena anta pivancopeequi.

36 Te ontimaveiteani noitsaare, ari pipajeitaquenaro. Nojoquiiveitani, ari pijatashijeitana pineajeitana. Yoiminqueetaquenani caravosoqui, ari pijatashijeitana, picavintsaajeitaquena”.

<sup>37</sup> Impoiji incantajeitena yora cameetsajeitat-siri: “¿Arimpa novincatsarite? ¿Jaocampa ocaratiri aantavetaquempiri pitashe nopantaquempiri poari? Te nonquenuqueshiretjeroji. ¿Jaocampa ocaratiri aantavetaquempiri pimire nopantaquempiri piraqueri?”

<sup>38</sup> ¿Jaocampa ocaratiri noneshinoncatantaquem-piri novancoqui? ¿Jaocampa ocaratiri nopantaquem-pirori piitsaare?

<sup>39</sup> ¿Jaocampa ocaratiri nojatashitantimpiri no-quivantantimpiri?”

<sup>40</sup> Ari nancanaqueri: “Queario oca noncama-temptiri: ariorica picavintsaakeri aparoni quemisantanari picavintsaaquena narori”.

<sup>41</sup> Impoiji noncanteri yora catiajeitainchari nampatequi: “Tsamempi pijajeitanaque anta Sharincaveniqui, pinquematsicajeitearo anta paamariqui yovetsicaqueri Tasorentsi peerani. Yovetsiquiniri camaari aisati maaroni oijajeitiriri. Meeca pincarajeiteri anta, oshequi pashinoncayea.

<sup>42</sup> Peerani aaquena notashe, iro cantaincha te pimpenaji noyerei. Aaquena nomire, iro cantaincha te pimpenaji nireri.

<sup>43</sup> Nojatashivetimpi noneempime, iro cantaincha te pineshinoncatavaquenaji, te poisavicavaquenaji pivancoqui. Te nonquitsaaveiteani, iro cantaincha te pimpenaji noitsaare. Nojoquiitacani aisati yoiminguetaaquena caravosoqui, iro cantaincha te pijatashitenaji pineena”.

<sup>44</sup> Impoiji irancajeitena: “Novincatsarite, ¿jaocampa ocaratiri noneantavetaquempiri pashinon-



caaca, iro cantaincha te noncavintsayempiji?”

<sup>45</sup> Ari noncanteri: “Queario oca noncamantempiri: te pincavintsaajeiteriji yora quemisantajeitanari, irootaque caari picavintsantana narori”.

<sup>46</sup> Ari iroashinoncaajeiteri Tasorentsi anta Sharincaveniqui, incantaitatitempani. Irinti cameetsajeitatsiri irisavicaajeitaje inquitequi, incantaitatitempani.

## 26

*Icanti joriopee: “¿Jaoca ancanteariri Jesoshi avacantanteariri?”*

*(Mr. 14.1-2; Ir. 22.1-2; Joa 11.45-53)*

<sup>1</sup> Impoiji icamantajeitaquena Jesoshi, narori aisati itsipapee iroamere:

<sup>2</sup> —Piojeiti ocarati apitenivani quitaiteri omoncaratantajeari quitaiteri apajitiri Yavisantaniri. Noponeaca narori inquitequi, natiritapaaque, iro cantaincha coajica impajacotacanteetaquena.

<sup>3</sup> Ari yapatojeitaca yora jivatacaajeitiriri saserotepee aisati yora savicacaajeitantatsiri. Yapatojeitaca anta ivancoqui yora ivincatsarite saserotepee. Ipajita iriori Caijashi.

<sup>4</sup> Yoametavacaajeitaca, icanti:

—¿Jaoca ancanteariri Jesoshi aanteariri aisati avacantanteariri? Iro cantaincha te ancoyeji iriojeitanaque atiripee: iquisacoventaricari.

<sup>5</sup> Ari icanti itsipapee:

—Irotaintsi quitaiteri Yavisantaniri: inquimoshirejeitanaque atiripee. Eiro amatiritsi ayeri meeca Jesoshi, iquisacoventajeitaricari.

*Osaitiri vetaniasato Jesoshi.*

*(Mr. 14.3-9; Joa 12.1-8)*

<sup>6</sup> Impoiji yovaanaja Jesoshi Vetaniaqui, noijajei-tanaqueri. Nojajeitanaque maaroni, irosati ivan-coqui Shimo, yora patsaaveitachaniri peerani.

<sup>7</sup> Noajeitapaaca, irosati opocantacari tsinane amacotaquero casancajari. Oshequi ovinaro casancajari. Ari osaitapaaqueri iitoqui.

<sup>8</sup> Noneajeitantarori oca, noquisajeitanaquero, nocantajeiti:

—¿Paitaquea aparajatantarori?

<sup>9</sup> Ompimanterome casancajari, ayeme oshequi quirequi, impoiji oncavintsayerime oshequi ashinoncaajeitachari.

<sup>10</sup> Yacanaquena Jesoshi:

—¿Paita picantimentantarori oca tsinaneca? Ocameetsataque oca antaqueri.

<sup>11</sup> Incantaitatitempani incarajeitempi ashinoncaajeitachari, pincantaitatitempani pincavintsaapinijeiteri irinti. Irompa nainti, eiro nocantani nosavique aca.

<sup>12</sup> Iotaque noncame, irootaque osaitantanari.

<sup>13</sup> Queario oca noncamantempiri: coajica pinququetsatacaajeiteri maaroni savicajeitatsiri quipatsiqui, pintsoteaquero maaroni nampitsi, aisati pincarajeiteri oshequi itsipapee. Jaocarica pijajeiteri pincamantajeiteri atiripee antaquerica oca tsinane, iriojeitanteari ocavintsaquena.

*Icantiri Jorashi saserotepee: “Namitacotempi payeri Jesoshi”.*

*(Mr. 14.10-11; Ir. 22.3-6)*

<sup>14</sup> Impoiji ijatanaque itsipa iroamere, yora pajitachari Jorashi Ishicariote. Ijatashijeitaqueri yora jivatacaajeitiriri saserotepee,

<sup>15</sup> icantapaaqueri:

—Ariorica noncamantajeitempi jaoca pincanteriri Jesoshi paanteariri, ¿paita pimpinajeitenari? Yacanaqueri:

—Nompinatempi quirequi.

Ari ipajeitaqueri imentaqui quirequi, icarati 30. Iro yovetsiqueetiri imentaqui perata.

<sup>16</sup> Irosati ipiantaja Jorashi, yamenasanotiri Jesoshi iriotanteari jaoca iraacanteriri.

*Ivecaratantacarori Jesoshi yoa.*

*(Mr. 14.12-21; Ir. 22.7-23; Joa 13.18-30)*

<sup>17</sup> Ari moncarataca noajeitantarori tanta caari tapiacha. Nojatashijeitaqueri Jesoshi, nosampijeitiri:

—¿Jaoca picoaqueri nojajeiteri novetsicantempirori poyeari pinquenqueshiretantearori Yavisantaniri?

<sup>18</sup> Icantaquena:

—Pijajeite Jerosarequinta, pincantapaaqueri yora pineapaaqueri: “Icanti oamejeiteeri: ‘Irotaintsi nomoncaratero. Nocoaque noyea anta pivancoqui, noncarajeiteri noamerepee’ ”.

<sup>19</sup> Ari nojajeitanaque, nocantapaaqueri. Yonijaquenaro ivanco, irosati novetsicantacaro noajeiteari.

<sup>20</sup> Ari tsitenijencaiteanaque ipocapaaque Jesoshi, isaviquimojeitapaaquena,

<sup>21</sup> noajeitanaca. Impoiji icantajeitaquena:

—Queario oca noncamantajeitempiri: meeca, aca picarajeitica, timatsi aacantenaneri.

<sup>22</sup> Ari noashirejeitanaca, irosati nosampijeitan-tariri:

—¿Narompa, novincatsarite, aacantempineri?

Irio itsipapee aisati icantiri:

—¿Narompa, novincatsarite, aacantempineri?

<sup>23</sup> Yacajeitaquena:

—Iriotaque yoca quitacotaquenarica meeca nomatitatequi.

<sup>24</sup> Noponeaca inquitequi, natiritapaaque. Oquenquetsatacotanani Sanquenarentsi peerani, aitaque nomoncaratero maaroni oquequetsatacotanari. Iro cantaincha oshequi irashinoncaasanotanaquea yora aacantenaneri. Oncameetsateme eiro itimime iriori, impoiji eiro yashinoncaame.

<sup>25</sup> Impoiji isampitiri Jorashi:

—¿Narompa, oametanari, aacantempineri?

Yacanaqueri:

—Je, avirotaque.

*Yoamejeitee Jesoshi avajeitimenteari aisati irajeitimenter.*

*(Mr. 14.22-25; Ir. 22.19-20; 1 Cor. 11.23-26)*

<sup>26</sup> Ari tequera nontsoncajeitero noyeya, ari yaaquero Jesoshi tanta, yajiricaquero, ipasonquitiri Tasorentsi. Impoiji icarajaquero, ipajeitaquena, icantajeitaquena:

—Paajeitavaquero, poajeitearo. Tempa narotaque camimentajeitempineri.

<sup>27</sup> Impoiji yaaquero aisati nirajeitanti, ipasonquitajiri Tasorentsi. Ipacojeitaquenaro, icanta-jeitaquena:

—Pirajeitero, maaroni.

<sup>28</sup> Tempa irootaque niraja amparajati-mentajeitempineri, incavintsaajeitantempiri Tasorentsi. Ariorica paventajeitena, eiro iquenqueshiretajirotsi Tasorentsi caari cameetsatatsi pantajeitiri. Iroaquera oca nocantajeitaquempiri piojeitanteari jaoca pincantajeari pavisacojeitantajeari: avirorije, aisati maaroni timajeitatsiri.

<sup>29</sup> Eiro meeca nirajirotsi aisati ovaja. Ariorica nirajero aisati, noncarajeitempi irajeitero anta ipincatsaritinta Tasorentsi.

*Icantiri Jesoshi iroamere: “Meeca tsiteniri pojocajeitanaquena”.*

*(Mr. 14.26-31; Ir. 22.31-38; Joa 13.36-38)*

<sup>30</sup> Ari nopampoyeaventajeitiri Tasorentsi, impoiji nojajeitanaque anta toncaariqui pajitachari Orivomashi.

<sup>31</sup> Nareejeitantacari, icamantajeitana Jesoshi:

—Meeca tsiteniri pojocajeitanaquena. Tempa oquenuetsatacojeitimpini Sanquenarentsi: “Incamaquerica shentajeitiriri irovishate, irishiajeitanaque irovishate, irovaraajeitanaquena”.

<sup>32</sup> Iro cantaincha ariorica nontinaanaje aisati, nojivajeitanajempi Carireaqi.

<sup>33</sup> Ari icantiri Petero:

—Arioricampa irojocajeitanaquempiri irinti yocapee, iro cantaincha nainti, eiro nojoquimpitsi.

<sup>34</sup> Yacanaqueri:

—Queario oca noncamantempiri: meeca tsiteniri, tequerarica irineaje teapa, ari oncarataque mava pincante: “Te nioteriji Jesoshi”.

<sup>35</sup> Icantiri:

—Ariorica nontsipatempi ancamajeite, iro cantaincha eiro nocantitsi: “Te nioteriji Jesoshi”.

Aisati nocantajeivetacari narorije, maaroni.

*Iquenquetsatacairi Jesoshi Iriri anta Jetsemaniqui.*

*(Mr. 14.32-42; Ir. 22.39-46)*

<sup>36</sup> Impoiiji ijatanaque Jesoshi Jetsemaniqui, noijajeitanaqueri: narori, aisati maaroni itsipapee iroamere. Icantaquena:

—Pisavicajeitavaquetsita aca: nojate anta nonququetsatacaavaquerita Apa.

<sup>37</sup> Ari yaanaqueri Petero, jeri itomipee Severeo apite. Oshequi yoashiretanaca, iquenqueshiretanaca.

<sup>38</sup> Impoiiji icantiri:

—Oshequi catsini noashiretanaca. Pisavicajeitavaqueta aca, pisaaquiteyea.

<sup>39</sup> Ari yavisaque capichaji, impoiiji itarecapaacaro quipatsi, iquenquetsatacaqueri Iriri:

—Apa, te noncoaveteaji nonquemaatsicatarome, iro cantaincha eiro nantirotsi nocoavetari narori, irointi nantempiro picoacaaquenari avinti.

<sup>40</sup> Impoiiji ipiashitacari iroamere, ineajeitapaqueri imaajeitaque. Icantiri Petero:

—Tempa pamavetimatero pivochoquine, te pimateroji pisaaquitime capichaji.

<sup>41</sup> Pissaaquite, pincanteri Tasorentsi iramita-cotantempiri eiro pantantarotsi caari cameetsa-tatsi. Picoavetaca pimatasanoterome maaroni nocoacaquempiri, iro cantaincha te pimateroji.

<sup>42</sup> Ari ipianaja, icantajiri aisati:

—Apa, picoacaasanotaquenarorica nonquemaatsicatearo, aitaque cameetsa: nomoncaratero maaroni picoacaaquenari.

<sup>43</sup> Ipijanaja aisati, ineajeitaqueri iroamerepee, imajeitaque: oshequi aajeitaqueri ivochoquine.

<sup>44</sup> Ari ipianaja aisati, iquenquetsatacaajiri. Irosati yapiitaque icantaqueriri incaranqui.

<sup>45</sup> Ipiashitajari aisati iroamere, icantiri:

—¿Maajimpimpa aisati? Meecca moncarataca. Noponeaca inquitequi, natiritapaaque; mecca icantacoventaquena, mecca irayena caari comeetsajeitatsi.

<sup>46</sup> Pintinaajeitanaje, tsame ajataje. Jeri, yocata-paaque aacantenaneri.

*Yayeetaqueri Jesoshi.*

*(Mr. 14.43-52; Ir. 22.47-53; Joa 18.2-11)*

<sup>47</sup> Irosati ipocashitantapaacari Jorashi, yora yoamevetari Jesoshi: ijivajeitapaaqueri oshequi atiri. Yamayetaque ivesamentopee, ivasamentopee, maaroni. Ipocajeitapaaque aisati yora jivatacaajeitiriri saserotepee aisati itsipapee savi-cacantajeitatsiri.

<sup>48</sup> Icamantanirotitacari Jorashi incaranqui:

—Nonintavorotapaaqueri Jesoshi, piojeitan-teariri. Impoijiquea pajiricapeeri avirori.

<sup>49</sup> Irosati ijatashitantacari, icantapaaqueri:

—¿Ainirompi, oametanari?

Inintavoronirotapaaqueri.

<sup>50</sup> Icantavaqueri Jesoshi:

—Noshaninca, ¿paita pipocashitiri aca?

Irosati ipocashijeitantapaacariri maaroni, yaa-  
jeitapaaqueri, tapi.

<sup>51</sup> Irosati yaantacaro itsipa iroamere ivesa-  
mento iriori, ipesavetacari inampire ivincatsarite  
saserote. Ipeshitaqueri iyempita.

<sup>52</sup> Icantiri Jesoshi:

—Pojero pivesamento, ipiatimpicari. Tempa  
impesheetajeri iriori pesantapinitatsiri.

<sup>53</sup> Tempa piote noncoaquericame, noncanter-  
ime Apa, impoiji intianquenarime oshequi catsini  
inampire inquisacoventename.

<sup>54</sup> Iro cantaincha inquisacoventenaricame,  
iroavisacotenaricame, eiro nomoncaratirome  
ocamantacotitananiri Sanquenarentsi.

<sup>55</sup> Impoiji icantajeitiri yora pocashijeitaqueriri:

—¿Paita pamashitantanari pivesamento aisati  
pivasamento? ¿Narompa coshinti piquisantanari?  
Pineapinitana maaroni quitaiteriqui anta ivanco-  
qui Tasorentsi, noametanti; ja, payenaniqueti.

<sup>56</sup> Iro cantaincha irootaque paajeitantaquenari  
omoncaratantajeari oquenquetsatacotitananiri  
Sanquenarentsi.

Irosati narori notsaroantanaca, noshianaca.  
Aisati iquempejeitaca maaroni iroamerepee.

*Yayeetanaqueri Jesoshi anta inaquent  
oametavacainchari.*

*(Mr. 14.53-65; Ir. 22.54-71; Joa 18.12-24)*



<sup>57</sup> Ari yayeetanaqueri Jesoshi anta ivancoqui Caijashi: yora ivincatsarite saserotepee. Yapatojeitanta yora oametantirori Sanquenarentsi aisati yora savicacantajeitatsiri.

<sup>58</sup> Ari impoitanaji Petero anta otsapiqui iipatsite saserote. Iqueapaaquero otantacota quipatsi, isaviquimotapaaqueri yora soraropee. Yamenapaaque iriotanteari jaocarica incanteeteriri Jesoshi.

<sup>59</sup> Ari yora oametavacaajeitainchari icoayetanaque tseeyacotearineri Jesoshi, ontimanteari iroacantanteariri.

<sup>60</sup> Ari itimi oshequi tseeyacovetacariri, iro cantaincha tecatsi incanteri iroacanteri. Impoiiji ipoqui apite pashini tseeyacotapaariri,

<sup>61</sup> icantapaaque iriori:

—Icanti yoca: “Nontireajero ivanco Tasorentsi: oncarate mava quitaiteri novetsicajero aisati”.

<sup>62</sup> Ari icatianaca ivincatsarite saserote, icantiri Jesoshi:

—¿Tecatsimpa pincanteri avirori? ¿Paita ojita oca icantacojeitaquempiri?

<sup>63</sup> Imajeretaque Jesoshi, te iranqueriji. Yapiitajiri aisati:

—Tempa ineaquempi Tasorentsi, yora aneasanotatsiri. Pincamantasanotena: ¿avirompa Quirishito, Itomi Tasorentsi?

<sup>64</sup> Yacanaqueri:

—Narotaque. Noponeaca inquitequi, natiritapaaque. Coajica pineajena nosavique iracosanoriqui Tasorentsisanori, aisati pineavajena nonquenapaaje mencoriqui, nompiaje aca quipatsiqui.

<sup>65</sup> Irosati iquisantanacari saserote, irosati it-sereantanacaro iitsaare. Icanti:

—Pinquemaniroteriqueti: ijitasorentsitacateemi. ¿Paitampa acoantacari intime pashini camantacoterineri?

<sup>66</sup> ¿Paita piquenqeshirejeitiri avirorije? ¿Jaoca ancanceriri?

Yacajeitanaqueri:

—Cameetsa incame.

<sup>67</sup> Impoiji iquitiójavorojeitaqueri ivoroqui. Impoiji icapojanajeitaqueri, aisati ipasanajeitaqueri, tac, tac, tac;

<sup>68</sup> icantaqueri:

—Quirishito, pincamantena: ¿janica capojanataquempiri?

*Icanti Petero: “Te nioteriji Jesoshi”.*

*(Mr. 14.66-72; Ir. 22.55-62; Joa 18.15-27)*

<sup>69</sup> Ainiroquera isaviqui Petero anta saiteriqui. Oneaqueri nampirentsi, ocantiri:

—Aviro oijatiriri Jesoshi, yora carireasati.

<sup>70</sup> Icanti Petero:

—Te nioteji paitarica picantaquenari.

<sup>71</sup> Ari ijavetanaca anta iqueavetapaaca, otimi pashini nampirentsi, oneavaqueri iroori, ocanti:

—Jeri yoca oijatiriri Jesoshi, yora nasaretasati.

<sup>72</sup> Icantaquero:

—Te nioteriji yoca picantaquenari. Terica ontampaticate oca nocantaquempiri, nocoaque iroasanquetenata Tasorentsi.

<sup>73</sup> Impoiji capichaji, jeri pashini cantapairiri:

—Queario, avirotaque oijatiriri: noquemaquero pineanataque, avirotaque carireasati.

<sup>74</sup> Yacanaqueri:

—Teve, te nioteriji yora shirampari picantaqueri. Ioti Tasorentsi queario nocantaquempiri. Terica ontampaticate nocantaquempiri, no-coaque iroasanquetenata Tasorentsi.

Irosati ineantanaca teapa.

<sup>75</sup> Ari iquenqueshiretanaquero icantaqueriri Jesoshi: “Eirotsitarica ineaji teapa, oncarate mava pincante: ‘Te nioteriji Jesoshi’ ”. Ari isoquijanaji, iraapaaca jii, jii.

## 27

*Yayeetanaqueri Jesoshi anta Piratoqui.*

*(Mr. 15.1; Ir. 22.66-23.1; Joa 18.28-32)*

<sup>1</sup> Ari iroaquera oquitaitetamani, yoametava-caajeitaca yora jivatacaajeitiriri saserotepee aisati savicacaajeitantatsiri:

—¿Jaoca ancantiriri meeca Jesoshi avacantanteariri?

<sup>2</sup> Ari yoisoyeetaqueri, yayeetanaqueri anta itiminta pincatsari, yora pajitachari Pirato.

*Ishiticaja irisati Jorashi.*

*(Yan. 1.18-19)*

<sup>3</sup> Yora Jorashi, yora aacantiriri Jesoshi, iotaque yoacantashitacari Jesoshi. Oshequi iquenqueshiretanaca, irosati yoipiantajantanari yora 30 imentaqui: yora peratatatsiri. Icantapaaqueri yora jivatacaajeitiriri saserote aisati yora savicacaajeitantatsiri:

<sup>4</sup> —Jeriniro piirequite. Te oncameetsateji oca nantaqueri. Tecatsi irante Jesoshi, naacantashitacari.

Yacajeitanaqueri:

—Jm, aviroyea.

<sup>5</sup> Ari ipishoncanajiniri quirequi anta ivancoqui Tasorentsi, iquenaitaji, ipianaja. Impoiiji ijatanaque, ishiticaja irisati.

<sup>6</sup> Yora jivatacaajeitiriri saserote yaajeitajiri quirequi, icantajeiti:

—Te oncameetsateji aca anquempoyeajeri yoca quirequica. Tempa iriotaque apinataqueriri iroacantanteariri.

<sup>7</sup> Ari yoametavacaajeitaca:

—¿Jaoca ancantajeriri quirequica?

Icanti:

—Tsame amanantero quipatsi antijanteariri camatsiri caari aneapinijeiti.

Iro yamanantaqueri quipatsi ora yaapiniyeetiri quipatsi yovetsiqueetiri coviti.

<sup>8</sup> Meeca ipajiyeetaquero oca quipatsi: “Ivinaro Jesoshi yoacantantacariri”.

<sup>9</sup> Imoncarataquero isanquenatitacaniri Jeremiashi: “Irayeri 30 imentaqui quirequi, yovetsicanteariri perata. Iriotaque ivinaro iraacantanteariri Quirishito. Eiro ishequititsi quirequi impinatantaveteariri.

<sup>10</sup> Iriotaque iramanantantearori quipatsi anta yaapiniyeetiri quipatsi yovetsiqueetiri coviti. Iriotaque Avincatsarite canterineri iramanantero quipatsi”. Irootaque isanquenataqueniri Jeremiashini.

*Ari icantacoventiri Pirato Jesoshi.*

*(Mr. 15.2-15; Ir. 23.2-25; Joa 18.28-19.16)*

<sup>11</sup> Ari icatiimotacari Jesoshi yora pincatsari pajitachari Pirato. Isampitiri iriori:

—¿Avirompa ivincatsarite joriopee?

Yacanaqueri:

—Je, narotaque.

<sup>12</sup> Impoiiji iquishimanataqueri yora jivatacaajeitiriri saserotepee aisati yora savicacantantatsiri, iro cantaincha tecatsi incante iriori, imajeretashitaca.

<sup>13</sup> Isampitiri Pirato:

—¿Tempa pinguemeri icantacotaquempiri? ¿Paita caari pineanatanta avirori?

<sup>14</sup> Tecatsi incante, te impiateariji. Ari yoanaqueri cavaco pincatsari, oshequi iquenqueshireanaca.

<sup>15</sup> Ari maaroni osarintsi, ariorica omoncarataca Yavisantaniri, yora Pirato isampitapinijeitaqueri savicajeitatsiri: “Timatsi oshequi pishaninca anta caravosoqui. ¿Picoaquempa noisoquijajempiri aparoni?” Aitaque icantapinita maaroni quitaiteri Yavisantaniri, yoimisoquijapinitiri aparoni, janicarica icoiri joriopee.

<sup>16</sup> Itimi caravosoqui meeca shirampari iquemacojeitaqueri joriopee, ipajita Varavashi: oshequi yoanti irinti.

<sup>17</sup> Ari meeca yapatojeitaca oshequi atiri, irootaque icantajeitantariri:

—Piojeiti nametaca noimisoquijimpiri aparoni timatsiri caravosoqui. ¿Janicampa picoajeitiri noimisoquijajeitempiri meeca? ¿Iriompa Varavashi? Terica pincoyeriji Varavashi, ¿irioricampa picoajeitaque noimpacajempiri Jesoshica, yoca picantiri Quirishito?

<sup>18</sup> Iotaque Pirato oshequi iquisashitacari Jesoshi yora jivatacantantatsiri, te incoacaajeiteriji ashanincapee inquemisantajeiteri. Ijivetaca

Pirato incantajeiterime ashaninca: “Nocoaque poimpacajenari Jesoshi”.

<sup>19</sup> Aisati incaranqui otianquiniri ijina camantiriri: “Ocanti pijina: ‘Eiro poacantiritsi Jesoshi, icameetsatasanotaque. Nomishitacari incaranqui, oshequi noquenqueshiretacoaqueri’”. Irootaque caari icoantaveta iroacanterime.

<sup>20</sup> Iro cantaincha yora jivatacaajeitiriri ashanincapee icantajeitiri:

—Pincantajeiteri: “Poimisoquijajeri Varavashi, irinti Jesoshi, pimpajacotacanteri”.

Icantajeitaqueri:

—Aviroyeampa, paitarica picoaqueri avirori.

<sup>21</sup> Ari yapiitajiri Pirato, isampijeitiri:

—Jeri icarataque apite: ¿janicampa picoaqueri noimpacajempiri?

Icantajeitaqueri:

—Varavashi.

<sup>22</sup> Isampijeitiri:

—¿Jaoca noncanteriri Jesoshica: yoca ipajiyeetiri Quirishito?

Yacajeitanaqueri:

—Pimpajacotacanteri.

<sup>23</sup> Isampijeivetari:

—¿Paitampa yantaqueri nompajacotacantanteariri?

Aiquero icajemajeitanaitiiri:

—Pimpajacotacanteri. Pimpajacotacanteri.

<sup>24</sup> Ari iotanaque yatsipetashitaca isampinajeivetacari, aisati oshequi iquisajeitanaca atiripee. Icantiri inampire:

—Pamacotenarota nija.

Yamacotaqueneri, impoiiji iquivacotaca, iriotanteari atiri te incoaveteaji iroacanteri Jesoshi. Ineajeitaqueri atiripee, aisati icantajeitiri:

—Te naro coatsine noacanteri. Picoajeitaquericavinti, aviroyeampa.

<sup>25</sup> Yacajeitanaqueri:

—Nocoasanojeitaque, tempa narojeitaque cantaquempiri. Inquishenata nainti Tasorentsi, aisati ocameetsati inquisheri notomipee narori.

<sup>26</sup> Ari yoisoquijajiri Pirato Varavashi. Icantiri soraro:

—Paanajeri Jesoshica, pimpasateri, impoiiji pim-pajacoteri.

*Yora soraropee ishirontimentajeitacari Jesoshi.  
(Mr. 15.16-20; Joa 19.1-3)*

<sup>27</sup> Ari yaanaqueri soraro Jesoshi anta ivancoqui pincatsari, icajemajeitaqueri itsipapee soraro.

<sup>28</sup> Ari isapocaqueri Jesoshi iitsaare, impoiiji iquitsaatiri otsipa quitsaarentsi, quiraanirori.

<sup>29</sup> Yovetsicaqueneri iramatseere totsequi, yamatseetaqueri. Aisati ipaqueri chacopi, icantiri:

—Pajiriquero opirico chacopi.

Yora pincatsari peerani iquitsaatapinitaro quiraanirori, yamatseetaro iramatseere pinatasanotachari, aisati yajiricapinitiro iotiquiro cameetsari. Ari itiyeroashinirojeitacari soraropee Jesoshi, ipincatsatamempeacari, ishirontimentajeitari, icantajeitiri:

—Aviro, novincatsarite. ¿Pipincatsariventajeitir-impamaaroni joriopee? Iji, iji, iji, iji.

<sup>30</sup> Iquitiojajeitaqueri, impoiji yaapitsatajiri chacopi, ipasatantajari iitoqui.

<sup>31</sup> Oshequi yapiinataqueri ishironmentanacari, iji, iji, iji. Impoiji isapocajiri quitioncanirori, iquitsaatajiri aisati iitsaasesanori. Yajeitanaqueri impajacoteri.

*Ipajacojeitaqueri Jesoshi coroshiqui.*

*(Mr. 15.21-32; Ir. 23.26-43; Joa 19.17-27)*

<sup>32</sup> Ari yaajeitanaqueri Jesoshi impajacotan-teariri. Anta avotsiqui itonquiotavacari shirenesati, ipajita Shimo. Iperanatavacari soraro:

—Jero oca coroshica, paanaqueneri yoca.

Ari yaanaqueneri.

<sup>33</sup> Yareejeitapaaca Coricotaqui. Iro apajitiro aneanequi: iitontsini.

<sup>34</sup> Ari ipeevetacari Jesoshi ovaja, oconoajata quepishijatatsiri. Ineantavetavacaro, te incoyeji irirero.

<sup>35</sup> Ari ipajacojeitaqueri soraropee coroshiqui, impoiji ineatsajeitaca iriojeitanteari janica aajeroneri iitsaare.

<sup>36</sup> Impoiji isavicajeitaque, yamenajeitaqueri.

<sup>37</sup> Isanquenajeitaquero paperiqui: “Jerica Jesoshi. Iriotaque ivincatsarite joriopee”. Impoiji ipajacotaquero coroshiqui, ivatitotacaro Jesoshi.

<sup>38</sup> Impoiji aisati ipajacojeitaqueri apite coshinti: aparo yoatiacotaqueri iracosanoriqui Jesoshi, irio pashini yoatiacotaqueri irampatequi.

<sup>39</sup> Ari ainiro avisayetatsiri avotsiqui, ishironmentajeitacari Jesoshi. Itecainajeitaca,

<sup>40</sup> ishironrajeitaca, iji, iji, iji. Icantajeitiri:



—Pintireerome ivanco Tasorentsi, aisati oncarate mava quitaiteri povetsicajerome aisati. Jentsite, poavisacotajea avisati. Avirorica itomi Tasorentsi, jentsite paniireashitajea.

<sup>41</sup> Aisati iquempejeitaca yora jivatacaajeitiriri saserotepee, yora oametantirori Sanquenarentsi, jeri yora savicacantatsiri: ishirontimenta-jeitacari. Icantajeiti:

<sup>42</sup> —Ijitashiniroveitani yoavisacojeitirini ashan-incepee, iro cantaincha meeca te irimatajeaji iriori iroavisacotajea irisati. Jentsite, amenavaqueritsita: iriorica avincatsarite, iraniireapaaje. Ariorica iraniireapaaje, ari ampincatsatanaqueri arori. Iji, iji, iji.

<sup>43</sup> Ari ipincatsarivetari Tasorentsi iriori: ariorica iroavisacoteri irinti. Aamayea ari incoaque iroavisacoteri itomi, tempa icanti meeca yoca: “Narotaque Itomi Tasorentsi”. Iji, iji, iji.

<sup>44</sup> Aisati iquempejeitaca yora coshitantatsiri ipajacoyeetaqueri: ishirontajeitaca iriori.

*Icamaque Jesoshi.*

*(Mr. 15.33-37; Ir. 23.44-46; Joa 19.28-30)*

<sup>45</sup> Ari icarataque catsirincaiteri tampatica, omapocanaca otsiteniiteanaque, otsimoirotanaque: irosati ishaaviniji.

<sup>46</sup> Ari ishaaviniji antearojenca icanti Jesoshi:

—Eri, Eri, arama savacatani.

Iro acantiri aneanequi: “Apa Tasorentsi, ¿paita pojocantanari?”

<sup>47</sup> Iquemantacariri yora savicajeitaintsiri, icanti:

—Pinquemerite, icajemaqueri Iriashi.

<sup>48</sup> Ari ishianaca aparoni, yovincaquero pijoncashincanari ovajaqui quepishijari. Isataaquero inchaquiiqui, ijicotacovetacanari Jesoshi, irantsimicantearorime,

<sup>49</sup> iro cantaincha icantiri itsipapee:

—Eiro pantiritsi: tsame amenavaquerita, impocashiteririca Iriashi iroavisacoteri. Iji, iji, iji.

<sup>50</sup> Ari icajemanaji aisati Jesoshi, impoiji icamanaque, torein.

*Iquenquetsatacotiri yora neajeitaqueriri Jesoshi icamaque.*

*(Mr. 15.38-41; Ir. 23.45-49)*

<sup>51</sup> Icamantacari Jesoshi, otsereanaque oticaashiro ivanco Tasorentsi: intanaca jenoqui otsereanaque, tsererere, irosati ishaaviji. Aisati onicanaca quipatsi, nica, nica, nica; ocotareanaque antearo mapipee.

<sup>52</sup> Yashitareacotanaca tijaari, itinaajeitanaja oshequi quemisantatsiri, tinare.

<sup>53</sup> Impoiji, itinaantajari Jesoshi, ijajeitanaque yora itsipapee tinaajeitajanchari Jerosarequi. Ineajeitaqueri oshequi atiri.

<sup>54</sup> Ari yora capitano aisati yora soraropee ineajeitaquero onicanaca quipatsi, aisati ineajeitaqueri yora tinaajeitajanchari, ineaquero otsiteniitanaque, maaroni. Impoiji yoajeitanaque cavaco, aisati icantajeiti:

—Queariotaque: iriotaque Itomi Tasorentsi.

<sup>55</sup> Otimi anta nijanteaji oshequi tsinaneppee, amenajeitaqueri Jesoshi. Iroojeitaque oijaveitariniri, oponeajeitaca Carireaque. Quiso oapinitirini, opapinitirini yoari.

<sup>56</sup> Ocarajeitaquero Maria maquitarasato; jero otsipa Maria: ora iriniro Santiago aisati Jose; jero aisati iriniro itsipa Santiago aisati Joa. Ari oneajeitaqueri Jesoshi, icamanaque.

*Yoiminqueetaqueri Jesoshini omoroqui.*

*(Mr. 15.42-47; Ir. 23.50-56; Joa 19.38-42)*

<sup>57</sup> Ari ishavijiiteanaque. Itimi aparoni iroamereni Jesoshi, ipajita Jose. Iponeaca iriori Arimateaqui; ashitaarantincari ini.

<sup>58</sup> Ijatashitaqueri Pirato, icantapaaqueri:

—Camaque Jesoshi. Nocoaque pishinetenari naanajeri noiminquiajери omoroqui: onta yovetsiqueetiniriri camatsiri.

Ari icantiri iriori soraro:

—Pishineteri yoca iraanajeri.

<sup>59</sup> Ari ijataque, yaanaqueri, yampinaicacotaqueri tocoyaqui caari pitsitatsi.

<sup>60</sup> Impoiji yoaqueri omoroqui mapi iroaquera imoqueetiro. Itivironquiro antearo mapi omoroqui, yashitacotantacariri. Impoiji ijatanaji Jose.

<sup>61</sup> Ainiro osavicaque anta Maria maquitarasato aisati otsipa Maria. Oneacotaqueri yoiminqueaqueri.

*Ijati soraro ishentajeivetaro omoro inaquentia Jesoshi.*

<sup>62</sup> Iro quitaiteri ipajacotantariri Jesoshi opajita Yavisantaniri. Oquitaitetamanaque ijatashijeitaqueri Pirato yora jivatacaajeitiriri saserote aisati yora variseopee.

<sup>63</sup> Icantajeitapaaqueri:

—Novincatsarite, noquemajeitaqueri icantaqueri chapinqui yora amatavitantatsiri:

“Noncamaque, impoiji oncarataque quitaiteri mava, ari nontinaanaje”.

<sup>64</sup> Nocoaque pintianque soraro meeca irishentasanotero omoro anta yoiminqueaquerinta. Iramenasanotero irosati omoncaratanteari mava quitaiteri. Ijatashitiricari iroamereni, yaanajiricari. Impoiji icantajeitiricari ashanincapee: “Tinaanaja inaji Jesoshi”. Peerani oshequi yamatavitantini iriori, iro cantaincha ariorica iraanajeri, yamatavitasanojeitiricari iroamereni ashanincapee, icanticari: “Tinaanaja inaji Jesoshi”.

<sup>65</sup> Icantiri Pirato:

—Jeri yoca soraropee, pijajeite pamenasanojeit-ero.

<sup>66</sup> Irosati ijajeitantanaca, yashitacotasano-queri, impoiji ishentajeitiro soraro.

## 28

*Itinaamanaja Jesoshi.*

*(Mr. 16.1-8; Ir. 24.1-12; Joa 20.1-18)*

<sup>1</sup> Ari avisanaque quitaiteri imaoreajeitantari, meeca otomincotapaaque. Tsiteniquera ojatanamaque Maria maquitarasato, aisati otsipataro omariaroronte. Ojataque amenamanajero omoro yoyeetaquerinta Jesoshini.

<sup>2</sup> Omapocanaca antearo onicanaca quipatsi aisati. Jeri aisati itimi inampire Avincatsarite: iponeanaca inquitequi, ipocaque itivironcapaa-queri mapi, irootaque isavicantapaacari.

<sup>3</sup> Oshequi ishiquaireapaaque, iquempetacaro iporequi. Oquitamarotasanotaque iitsaare, oquempetacaro sharaca.

4 Oshequi catsini itsaroacaajeitavacari soraropee, te irimatajeaji irishevatajea: iquempevetanaca incamaquerica.

<sup>5</sup> Ari icantiro tsinane:

—Eiro pitsaroitsi avinti. Niotaque irio pipocashiveta Jesoshi.

<sup>6</sup> Te aneajeriji meeca, tinaanaja ini. Tempa icamantitaquempini. Caatanaque, pamenero aca yoyeevetacarica.

<sup>7</sup> Impoiji pishintsitanaje pijatanaje pincamantajeitapeeri iroamere: “Tinaanaja Avincatsarite, irijivajeitanaquempi Carireaque. Aitaque pineajeitapaajeriri anta”. Irootaque nocamantaquem-piri.

<sup>8</sup> Ari oasanotanaque cavaco, aisati oshequi oquimoshiretanaque. Ojatanaque, oshiashitanacari iroamere, oncamanteri.

<sup>9</sup> Nianqui imapocaquero Jesoshi, ivetsatacaro. Ojatashitaqueri, otiyeroashitacari, ajiricapairi iitiqui. Oshequi opincatsatapaacari.

<sup>10</sup> Impoiji icantaquero:

—Eiro pitsaroitsi. Pijajeite meeca pincamantajeiteri noamereni irijajeiteta anta Carireaque. Aitaque irineajeitapaajenari anta.

*Ijitashijeivetaca joriopee yaanajiri iroamereni Jesoshi.*

<sup>11</sup> Ari ojatashitaqueri iroamereni tsinane. Irinti yora soraro shentavetarori omoro ijataarantaji nampitsiqui, icamantajeitapairi yora jivatacaajeitiriri saserotepee.

<sup>12</sup> Yapatojeitiri iriori yora savicacantantatsiri. Yoametavacaajeitaca:

—¿Jaoca ancantessori meeca amanacotanteariri?  
Ari icajemajeitaqueri soraro, icantajeitaqueri:

—Jeri yoca quirequica, noci nompinatempi.

<sup>13</sup> Pincantashijeitari atiripee: “Nomaajeitaque nianquiiteni. Ipocaque iroamereni Jesoshi, yaanajiri”.

<sup>14</sup> Ariorica inquemacovetaquempi yora pincatsari, pincantaque: “Nomaaque”, noncamanteri narori: “Eiro piquishiritsi soraropee. Te irimayaji. Narotaque cantiqueriri: ‘Pintseea’”.

<sup>15</sup> Ari yaajeitaqueri quirequi, icamantajeitaqueri atiri: “Nomaajeitaque, impoiiji yaajeitajiri iroamereni Jesoshi”. Ainirotatsi meeca icantajeiti joriopee meeca.

*Ineajeitajiri Jesoshi anta Carireaquei.*

*(Mr. 16.14-18; Ir. 24.36-49; Joa 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ari nojatanaque Carireaquei, notsipajeitacari itsipapee iroamere. Aparoni peaincha, yora Jorashi. Nojajeitanaque toncaariqui icantaquenari chapinqui Jesoshi.

<sup>17</sup> Noneajeitapaajiri, nopincatsajeitapaajiri. Iro cantaincha aparopee tseencavetapaincha.

<sup>18</sup> Ari ipocashjeitana Jesoshi, icantaquena:

—Icantitaquenani Apa peerani: “Pimpincatsaritanote meeca aca inquitequi aisati pimpincatsariventasanojeiteri maaroni quipatsisati”.

<sup>19</sup> Irootaque nocantantimpiri: pijajeite maaroni nampitsipeequi, pinquemisantacaajeiteri maaroni atiripee, pintsoteaqueri maaroni. Ariorica inquemisantajeitaque, pivaotisaajeiteri:

irootaque icoacaqueriri Apa, aisati nocoacajeitaqueriri narori, aisati ocoacajeitaqueriri Ishire Tasorensi.

<sup>20</sup> Pincamantajeiteri atiri irimajeitero maaroni nocamantaquempiri. Quiso noajeitanaquempi, noncanteani, irosati nompocantajeari nompincatsaritantapajeari.

Ari ocarati. Narotaque sanquenatirori: *Mateo*

**Irineane tasorentsi oquenquetsatacotaqueri  
Avincatsarite Jesoquirishito  
New Testament in Asháninka (PE:cni:Asháninka)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Asháninka

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Asháninka [cni], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Asháninka

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,



clxi

please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

166be83d-e31e-5665-b8e5-244a7e211a4c